

Guía de Instalación y Configuración de Oracle y MTS

Para Biotics 4

Para Versión 10g de Oracle

Agosto 8, 2006
Version 1.0

Prepared by
NatureServe
Arlington, VA
United States

INDICES DE CONTENIDOS

INTRODUCCIÓN	3
PROPÓSITO DE ESTE DOCUMENTO	3
VISIÓN GENERAL DE BIOTICS Y ORACLE	3
INSTALACIÓN EN EL SERVIDOR	4
EMPIECE LA INSTALACIÓN DEL CD.....	4
CONFIGURAR EL NOMBRE DEL SERVICIO DE RED LOCAL	35
VERIFICAR RUTA A CARPETA ORACLE COMO VARIABLE DEL SISTEMA.....	48
INSTALACIÓN DE MTS Y PARCHE DE ORACLE 10.2.0.2.0 EN EL SERVIDOR	49
PREPARAR ORACLE 10 PARA MTS.....	67
EJECUTAR EL DICHO ORAMTSADMIN.....	67
ALTERAR LAS CONFIGURACIONES DEL REGISTRO PARA EL SERVIDOR MTS:	70
CONFIGURACIÓN DEL CASO DE LA BASE DE DATOS PARA BIOTICS..	72
INSTALACIÓN DEL CLIENTE DE ORACLE 10G	73
CAMBIAR DATOS DE IDIOMA	102

INTRODUCCIÓN

Propósito de este Documento

El propósito de este documento es para proveer información detallada sobre:

1. El proceso de la instalación y configuración de una base de datos de Oracle 10.2.0 en un servidor de Windows 2003 o 2000;
2. Configuración de MTS (Microsoft Transaction Server) en el servidor de la aplicación;
3. Instalación de Oracle en el cliente para Biotics 4.

Este documento mostrará el proceso de instalación fotografías de pantalla de las instalaciones y mostrará la configuración de la base de datos para Biotics 4.

Visión general de Biotics y Oracle

El programa informático Biotics se compone de cinco pedazos distintos: el servidor Oracle, el servidor Biotics, la aplicación de segundo nivel, el cliente de Biotics Mapper, y el cliente de Biotics Tracker. Por este documento, se supone que ambos la aplicación de segundo nivel y Biotics están ubicadas en el mismo servidor, referido al **servidor aplicación**. Para funcionar, el sistema necesita muchos pedazos del programa informático de Oracle. La base de datos que contiene los datos tabulares y datos relacionados al sistema está ubicada en el servidor Oracle. El servidor aplicación necesita una instalación cliente de Oracle. Biotics Mapper y Crystal Reports le comunican con Oracle por ODBC y así clientes de ambos Biotics Mapper y Crystal Reports necesitan una instalación del cliente Oracle. En contraste, Biotics Tracker le comunica con Oracle por MTS y por eso es el único componente de Biotics que no necesita una instalación de Oracle.

El servidor Oracle no necesita estar ubicado en la misma maquina como el servidor aplicación. Si ya tiene Oracle 10.2.0 instalado en el servidor, se puede seguir a la tercera sección de este documento: Preparando Oracle 10 para MTS. Si ya tiene una versión de Oracle 10g más temprano que 10.2.0, debe actualizar hasta Oracle 10.2.0.

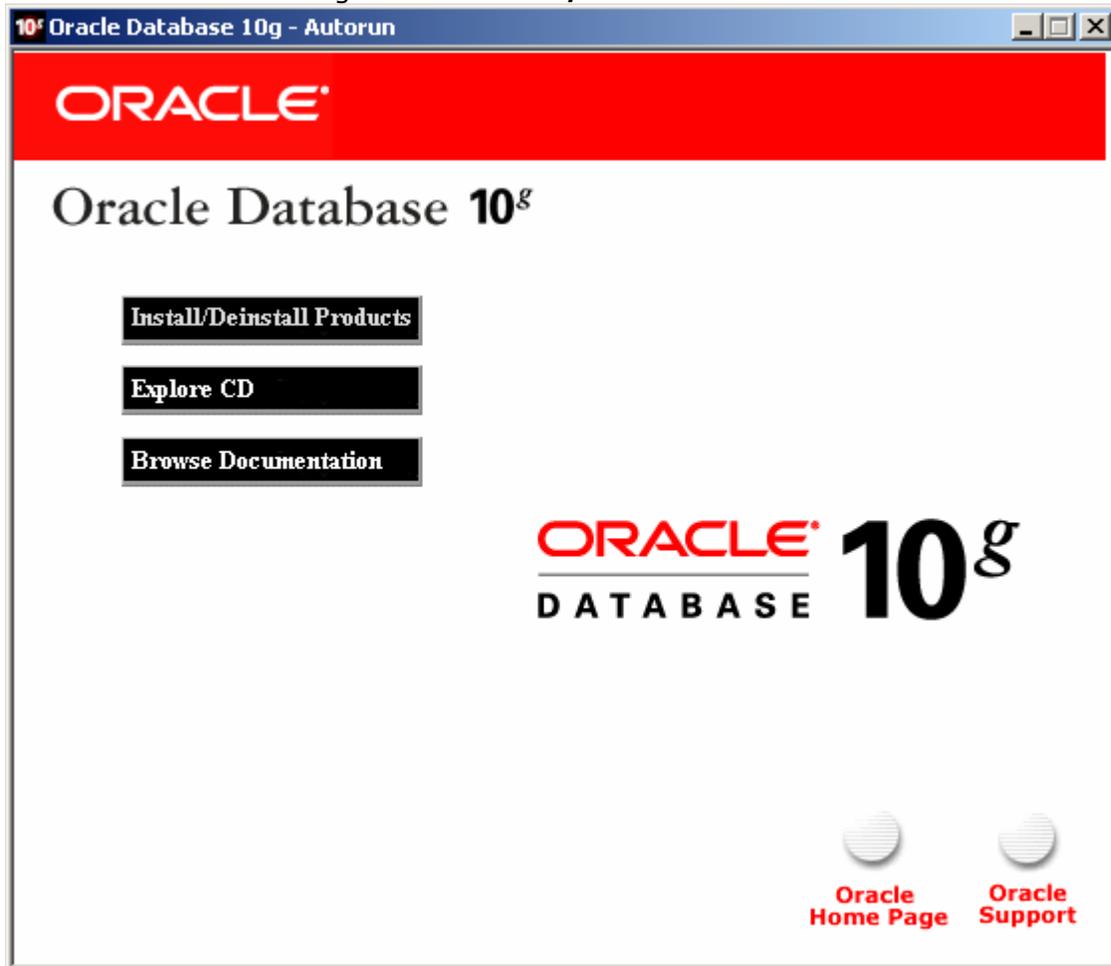
Nota: Oracle 10g necesita por lo menos 512 Mb de RAM. Le recomendaría por lo menos 1 Gb de Ram en el servidor si hay más que 2 usuarios de Biotics.

INSTALACIÓN EN EL SERVIDOR

Empiece la instalación del CD.

Si ya es instalada otra versión de Oracle en el servidor, es necesario crear nuevo directorio raíz de Oracle para contener esta instalación. NO usa el directorio raíz de Oracle creado anteriormente para ambos versiones del programa informático.

Bienvenido a Oracle - haga clic en **Install/Deinstall Products**.



En la ventana *Método de Instalación*, elija **Instalación Avanzada** y haga clic **Siguiente**.

Selección de Método de Instalación

Instalación Básica

Se realiza una instalación completa de la base de datos Oracle 10g con las opciones de configuración estándar y con una mínima intervención. Esta opción utiliza el sistema de archivos para almacenamiento y una única contraseña para todas las cuentas de la base de datos.

Ubicación del Directorio Raíz de Oracle:

Tipo de Instalación:

Crear Base de Datos (inicial (720MB adicional))

Nombre de la Base de Datos Glob...

Contraseña de Base de Datos: Confirmar Contraseña:

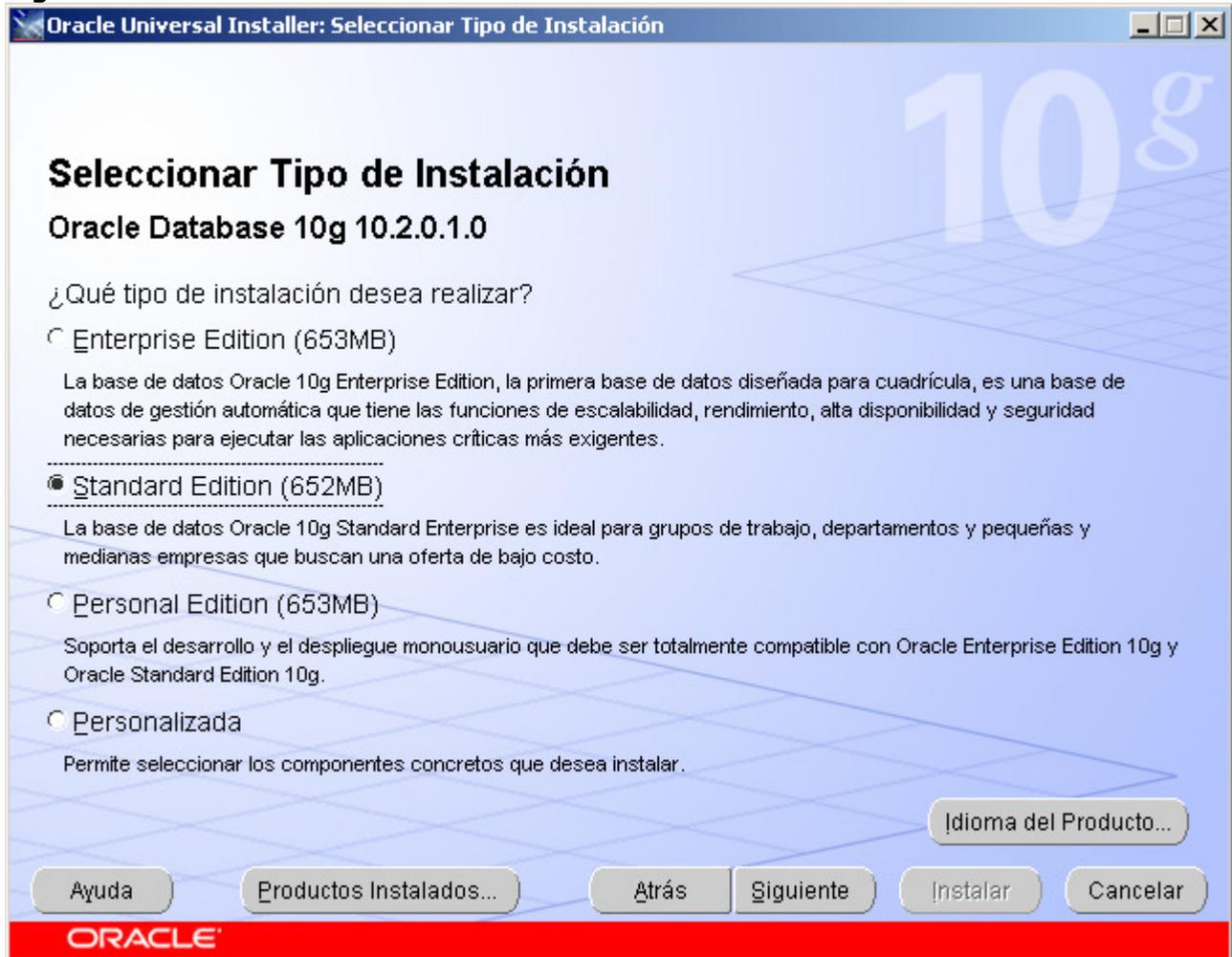
Contraseña para SYS, SYSTEM, SYSMAN y DBSNMP.

Instalación Avanzada

Permite selecciones avanzadas como diferentes contraseñas para las cuentas SYS, SYSTEM, SYSMAN y DBSNMP, juegos de caracteres de base de datos, idiomas del producto, copias de seguridad automáticas, instalación personalizada y opciones de almacenamiento alternativo como Gestión Automática de Almacenamiento.

ORACLE

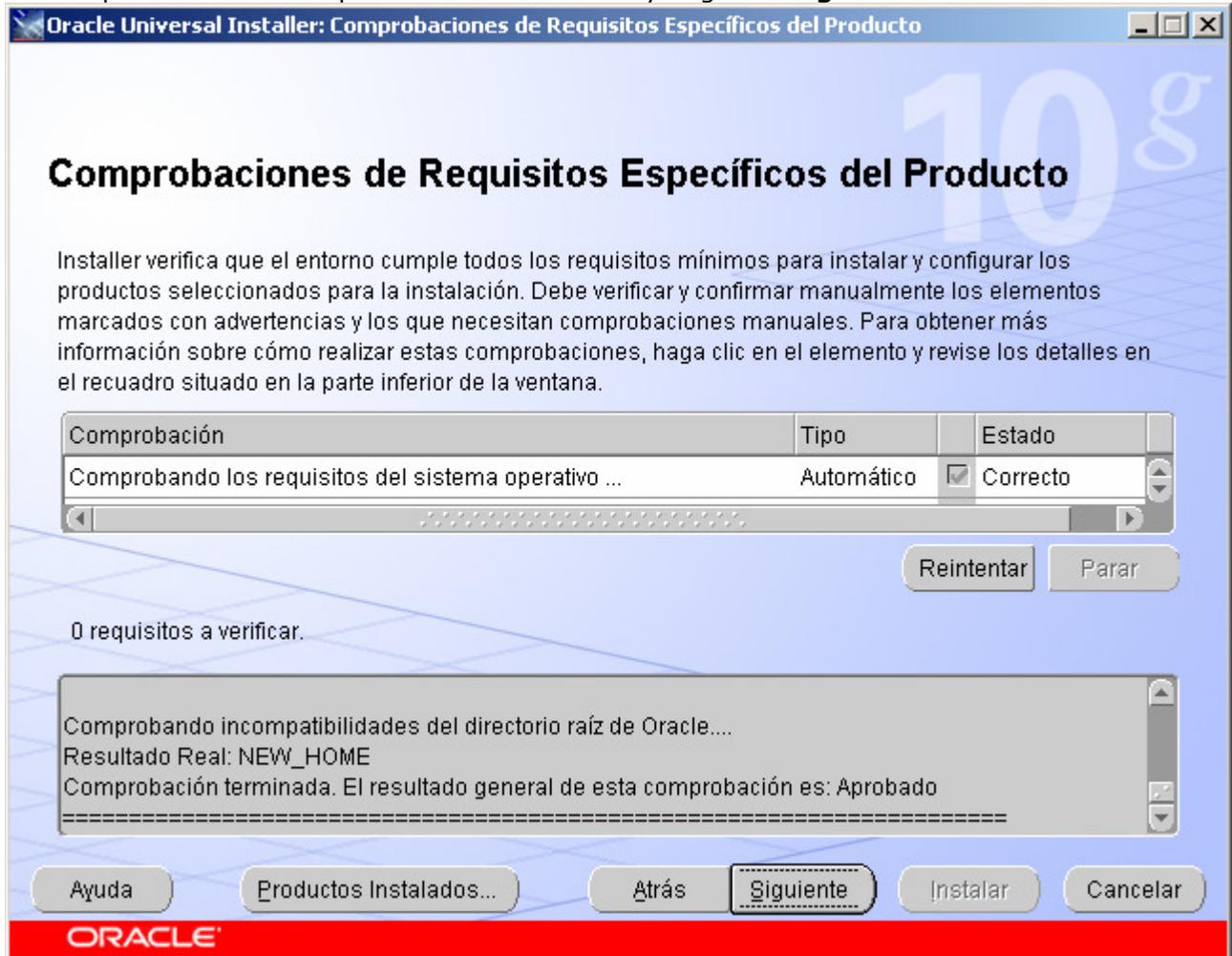
En la ventana *Seleccionar Tipo de Instalación*, elija **Standard Edition** y haga clic **Siguiente**.



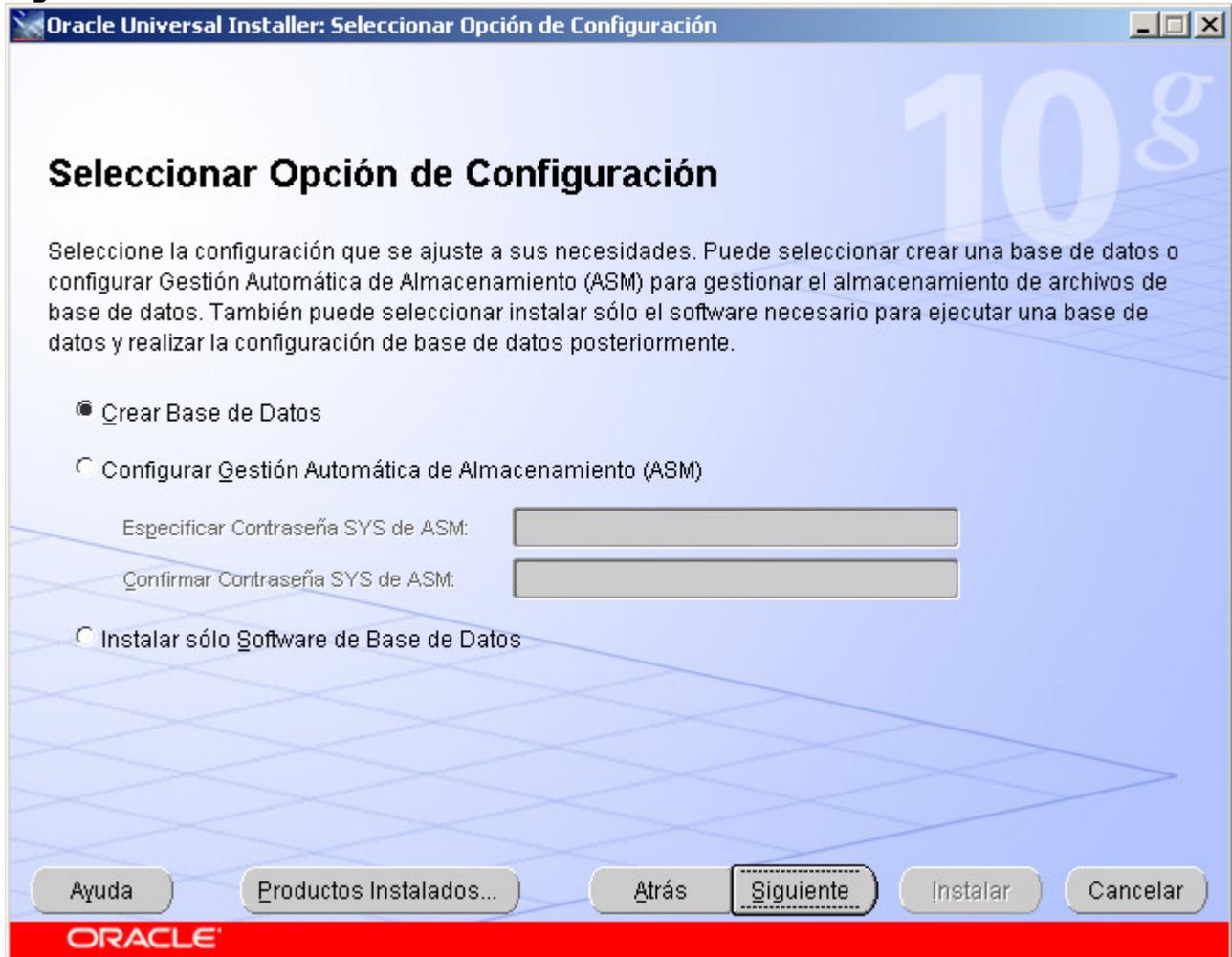
En la ventana *Especificar Detalles de Directorio Raíz*, acepte la ubicación dada o vaya a nueva ubicación y haga clic **Siguiente**.



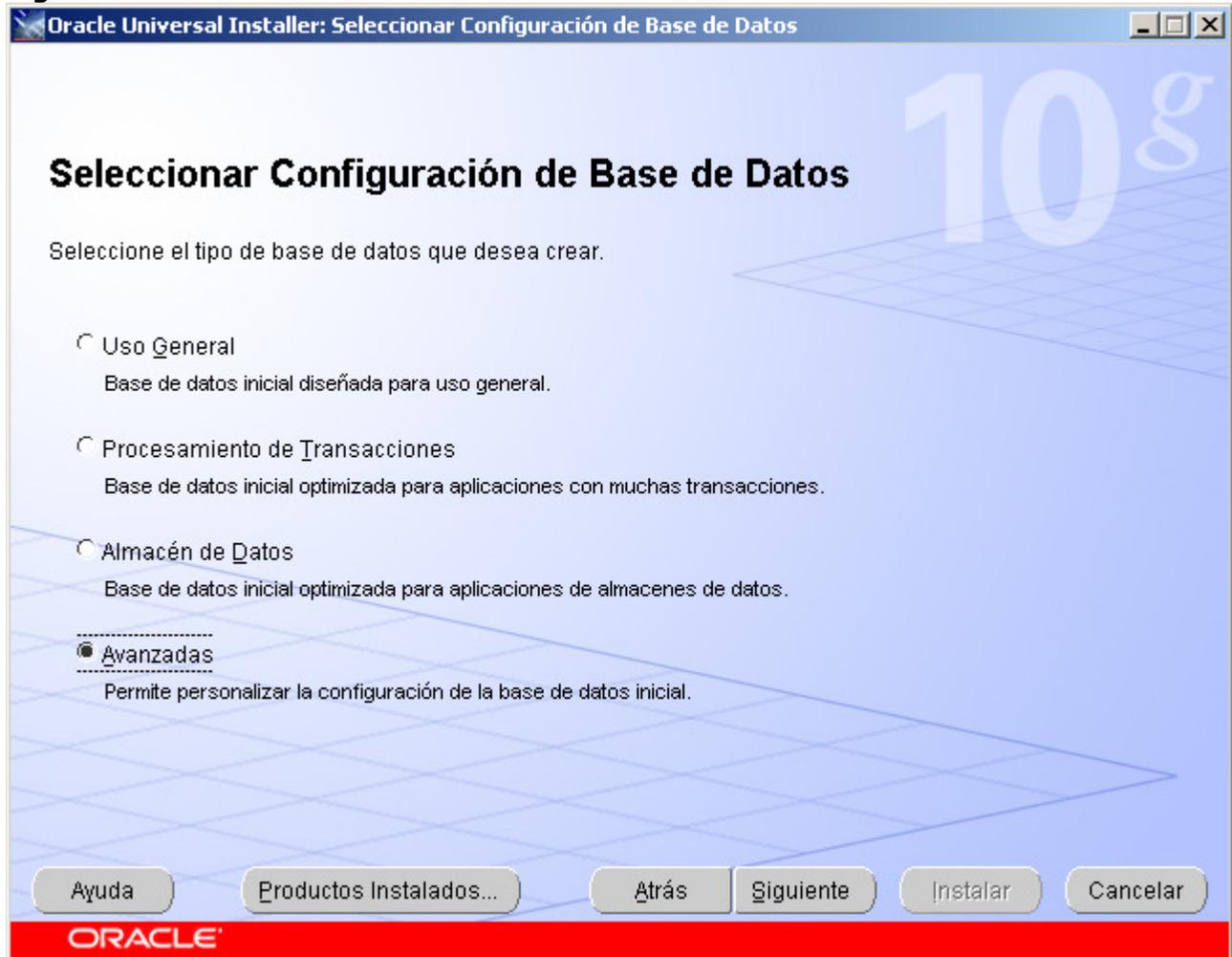
En la ventana *Comprobaciones de Requisitos Específicos del Producto*, verifique que todas las comprobaciones de requisitos están **Correcto** y haga clic **Siguiente**.



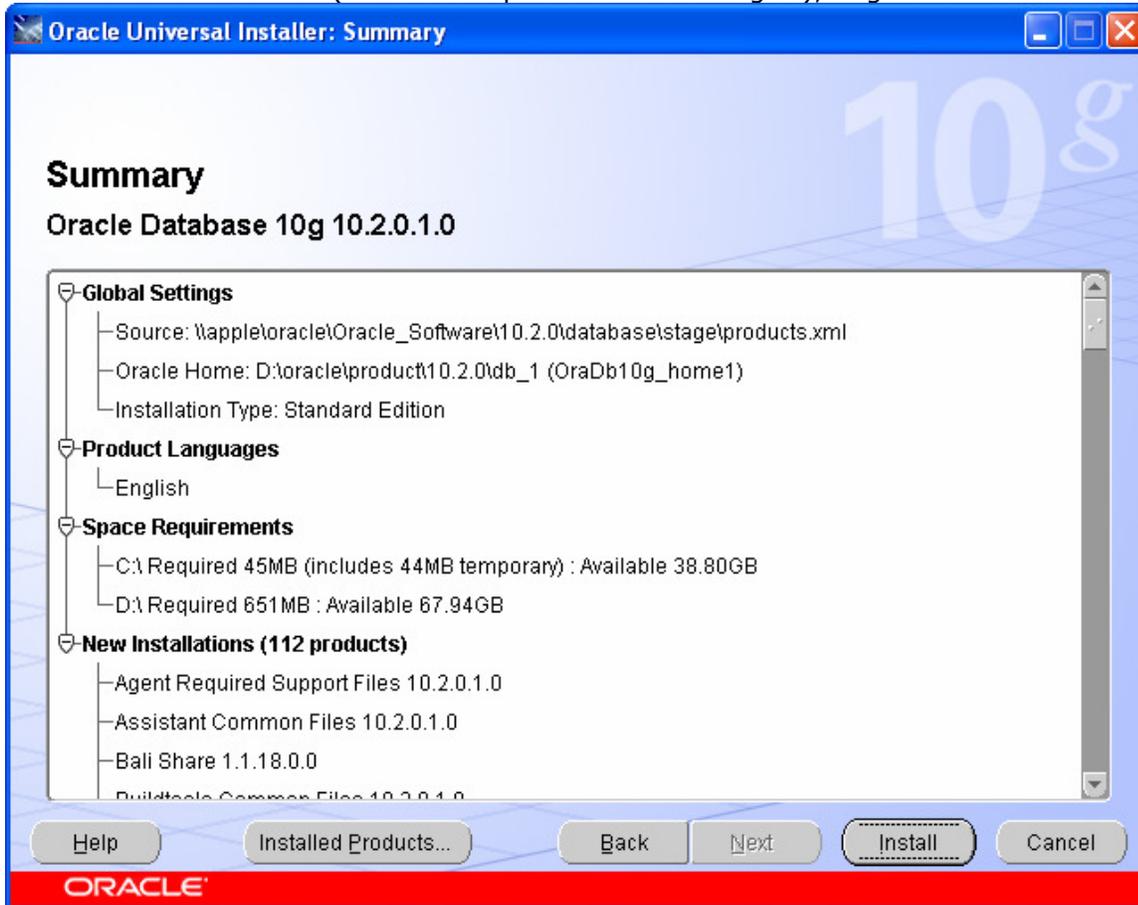
En la ventana *Seleccionar Opción de Configuración*, elija a **Crear Base de Datos** y haga clic **Siguiente**.



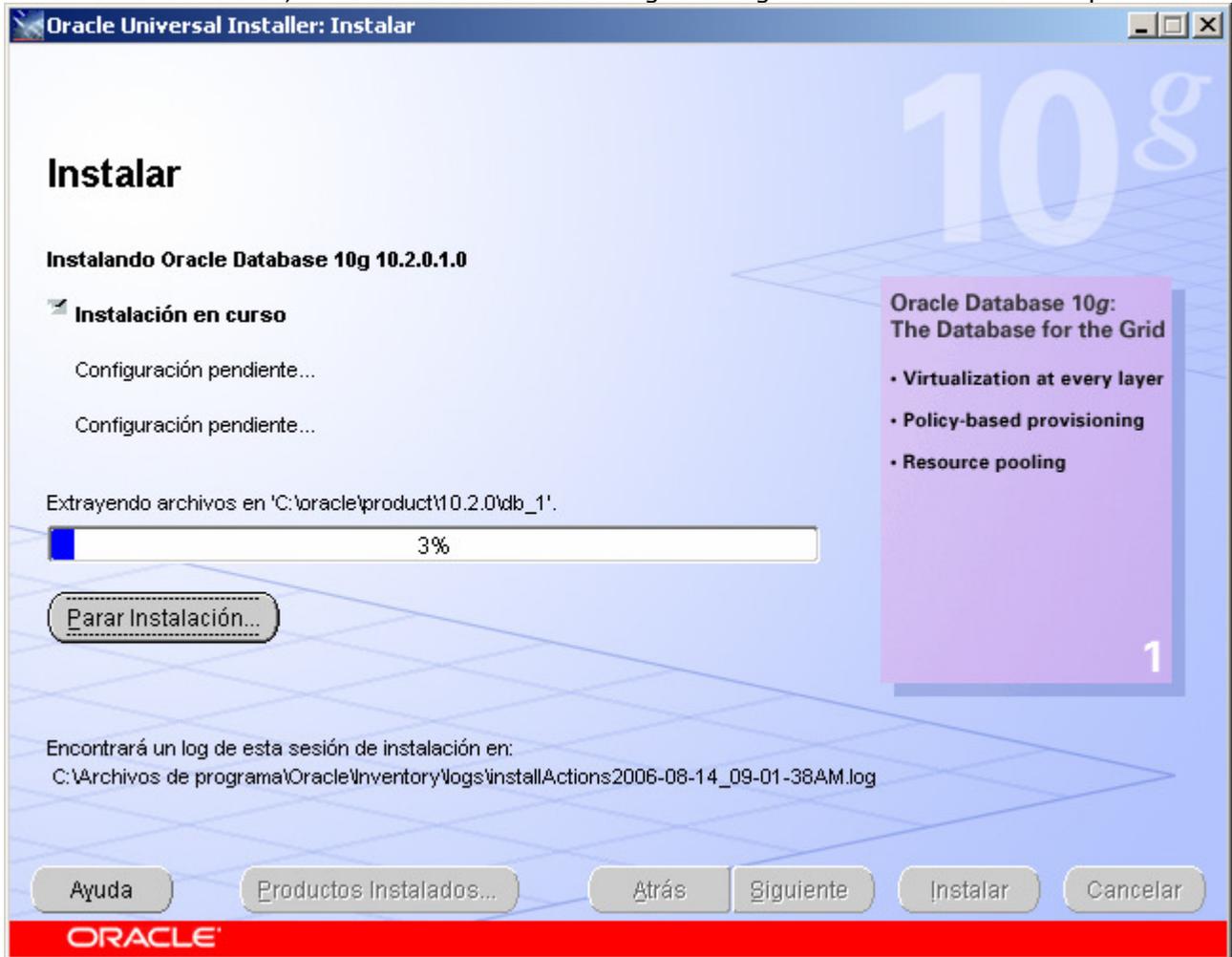
En la ventana *Seleccionar Configuración de Base de Datos*, elija **Avanzadas** y haga clic **Siguiente**.



En la ventana *Resumen* (mostrado aquí de la versión ingles), haga clic **Instalar**.



En la ventana *Instalar*, mire como la instalación sigue o haga otra cosa durante el espero.



En la ventana *Paso 1 de 11: Plantillas de Base de Datos*, elija **Personalizar Base de Datos** y haga clic **Siguiente**.

Asistente de Configuración de Bases de Datos, Paso 1 de 11 : Plantillas de Base de Datos

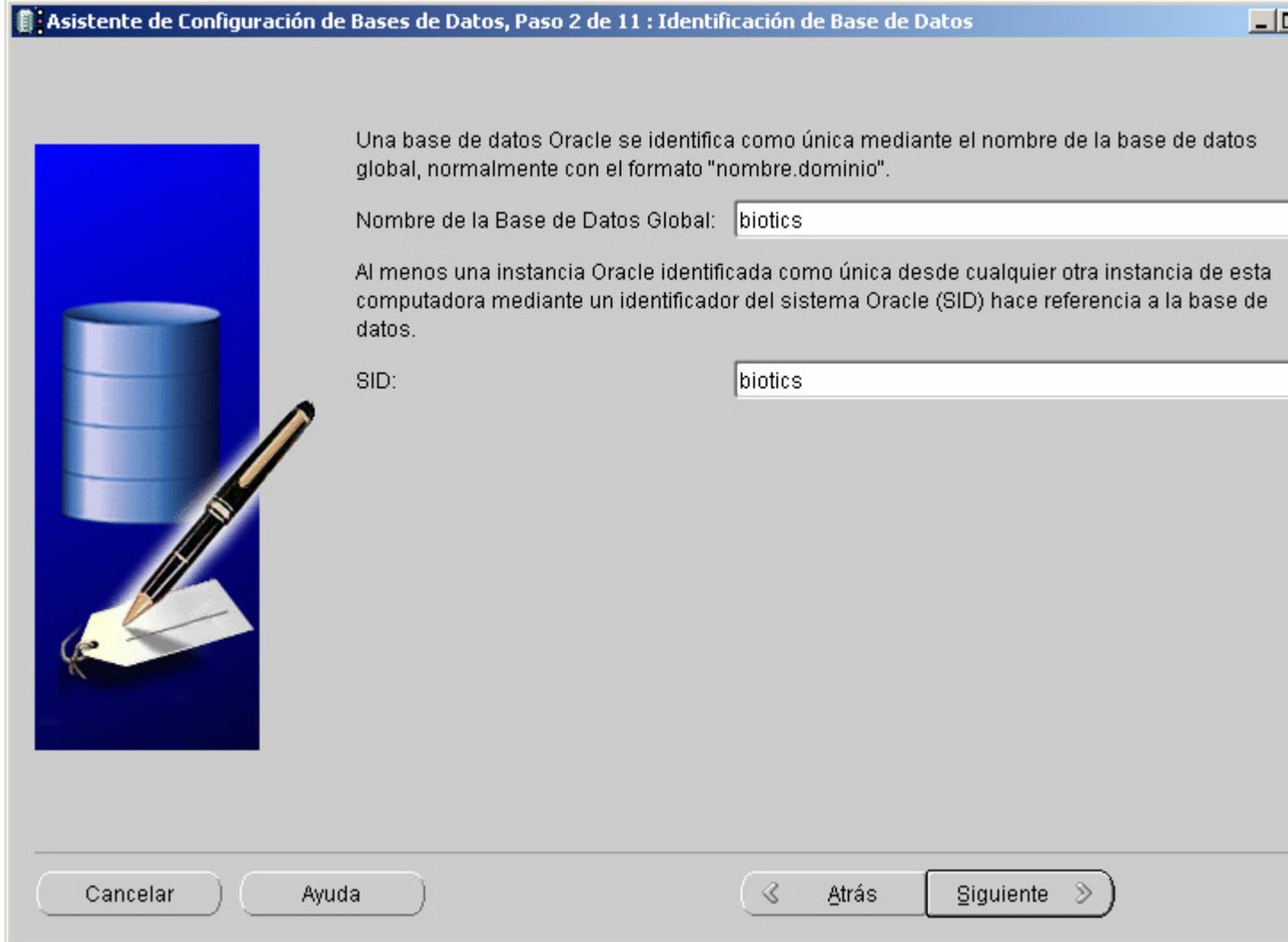
Seleccione una plantilla de la siguiente lista para crear una base de datos:

Seleccio...	Plantilla	Incluye Archivos de
<input type="radio"/>	Almacén de Datos	Sí
<input checked="" type="radio"/>	Personalizar Base de Datos	No
<input type="radio"/>	Procesamiento de Transacciones	Sí
<input type="radio"/>	Uso General	Sí

Mostrar Detalles...

Cancelar Ayuda < Atrás Siguiente >

En la ventana *Paso 2 de 11: Identificación de Base de Datos*, entre un **Nombre de la Base de Datos Global**, usando el nombre de Windows dominio local como sufijo. Se puede encontrar el nombre del dominio por haga clic derecho en **Mi PC** y escogiendo **Propiedades** - vaya a la pestaña **Identificación de red**. El **SID** está creado automáticamente como se tecla el **Nombre de la Base de Datos Global**. Importante: el SID no puede exceder 8 caracteres. Haga clic **Siguiente**.



En la ventana *Paso 3 de 11: Opciones de Gestión*, indique para **Configurar Base de Datos con Enterprise Manager**. Si quiere, se puede indicar que el sistema debe enviarle notificaciones automáticamente por correo electrónico. Haga clic **Siguiente**.

Asistente de Configuración de Bases de Datos, Paso 3 de 11 : Opciones de Gestión

Cada base de datos Oracle se puede gestionar de forma central con Oracle Enterprise Manager Grid Control o localmente con Oracle Enterprise Manager Database Control. Seleccione la opción de gestión que desea utilizar para esta base de datos.

Configurar Base de Datos con Enterprise Manager

Usar Grid Control para Gestión de Base de Datos

Management Service: No se han encontrado agentes

Usar Database Control para Gestión de Base de Datos

Activar Notificaciones de Correo Electrónico

Servidor de Correo Saliente (SMTP):

Dirección de Correo Electrónico:

Activar Copia de Seguridad Diaria

Hora de Inicio de Copia de Seguridad: 02:00 AM

Usuario del Sistema Operativo:

Contraseña:

Cancelar Ayuda Atrás Siguiente

En la ventana *Paso 4 de 11: Credenciales de Base de Datos*, crear una **Contraseña para Todas las Cuentas** y haga clic **Siguiente**.

Asistente de Configuración de Bases de Datos, Paso 4 de 11 : Credenciales de Base de Datos

Por motivos de seguridad, debe especificar contraseñas para las siguientes cuentas de usuario en la nueva base de datos.

Usar la Misma Contraseña para Todas las Cuentas

Contraseña:

Confirmar Contraseña:

Usar Contraseñas Diferentes

Usuario	Contraseña	Confirmar Contraseña
SYS		
SYSTEM		
DBSNMP		
SYSMAN		

Cancelar Ayuda < Atrás Siguiente >

En ventana *Paso 5 de 11: Opciones de Almacenamiento*, elija **Sistema de Archivos** y haga clic **Siguiente**.

Asistente de Configuración de Bases de Datos, Paso 5 de 11 : Opciones de Almacenamiento

Seleccione el mecanismo de almacenamiento que desea utilizar para la base de datos.

- Sistema de Archivos
Utilice el sistema de archivos para el almacenamiento en la base de datos.
- Gestión de Almacenamiento Automatizada (ASM)
La gestión de almacenamiento automatizada simplifica la administración de almacenamiento de la base de datos y optimiza el diseño de la misma para el rendimiento de E/S. Para utilizar esta opción, debe proporcionar un juego de discos para crear un grupo de discos de ASM o especificar un grupo de discos de ASM existente.
- Dispositivos Raw
Las particiones o volúmenes raw pueden proporcionar el almacenamiento compartido necesario para las bases de datos Real Application Clusters (RAC) si no utiliza la Gestión de Almacenamiento Automatizada y si no está disponible un sistema de archivos de cluster. Debe haber creado un dispositivo raw para cada archivo de datos, archivo de control y archivo log si desea realizar una creación en la base de datos.

Especificar Archivo de Asignación de Dispositivos Raw

En ventana *Paso 5 de 11: Opciones de Almacenamiento*, elija **Sistema de Archivos** y haga clic **Siguiente**.

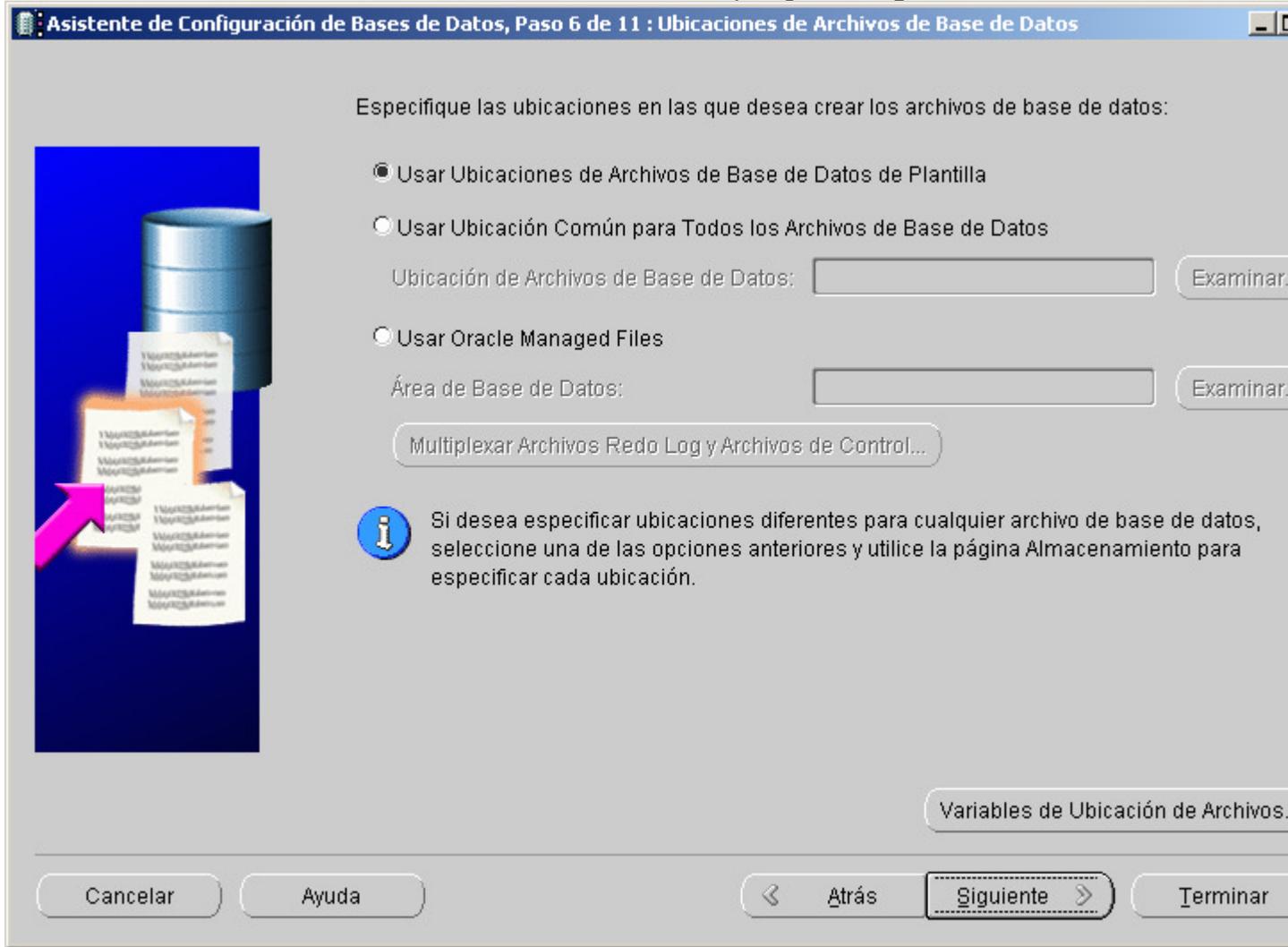
Asistente de Configuración de Bases de Datos, Paso 5 de 11 : Opciones de Almacenamiento

Seleccione el mecanismo de almacenamiento que desea utilizar para la base de datos.

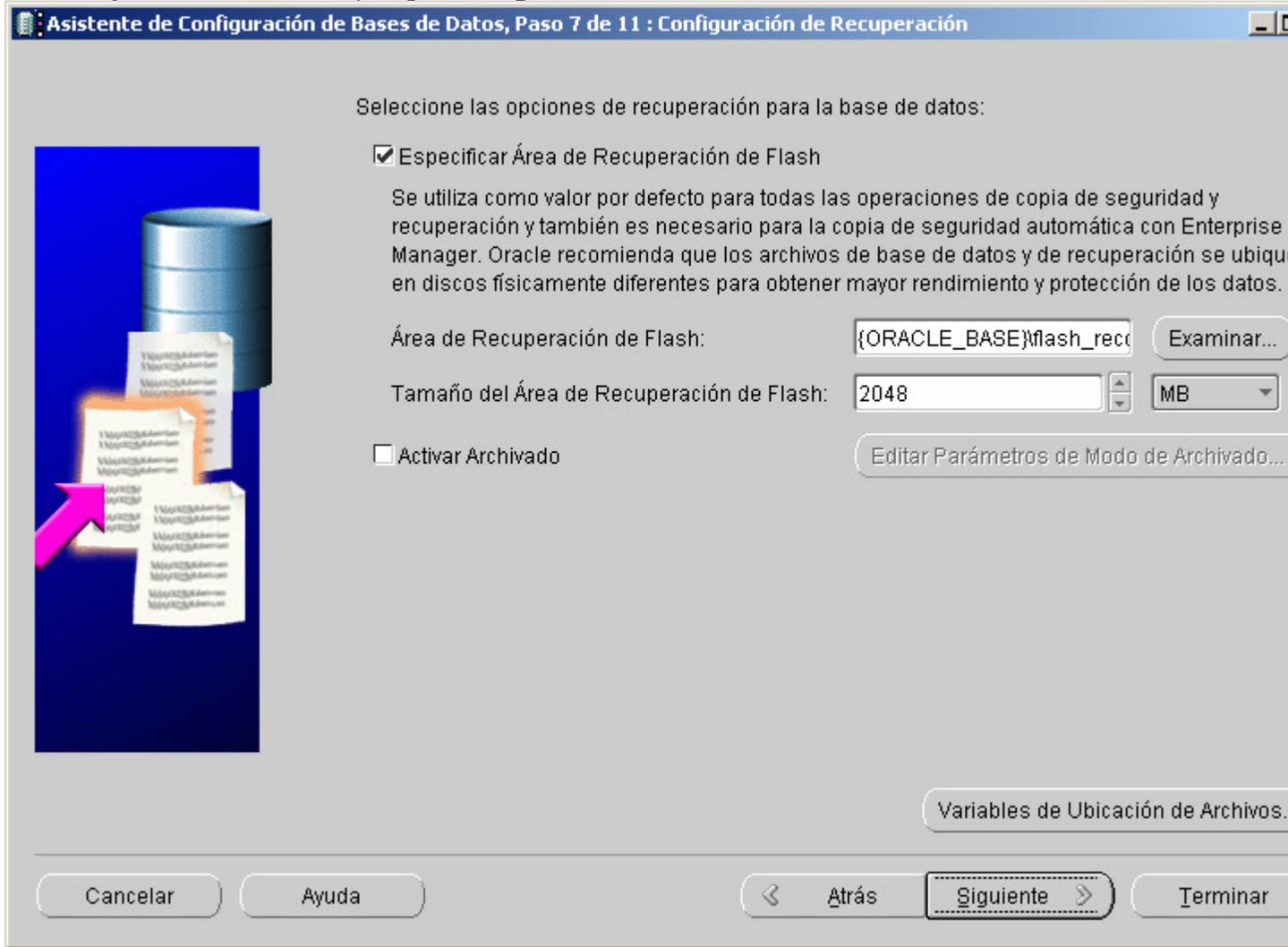
- Sistema de Archivos
Utilice el sistema de archivos para el almacenamiento en la base de datos.
- Gestión de Almacenamiento Automatizada (ASM)
La gestión de almacenamiento automatizada simplifica la administración de almacenamiento de la base de datos y optimiza el diseño de la misma para el rendimiento de E/S. Para utilizar esta opción, debe proporcionar un juego de discos para crear un grupo de discos de ASM o especificar un grupo de discos de ASM existente.
- Dispositivos Raw
Las particiones o volúmenes raw pueden proporcionar el almacenamiento compartido necesario para las bases de datos Real Application Clusters (RAC) si no utiliza la Gestión de Almacenamiento Automatizada y si no está disponible un sistema de archivos de cluster. Debe haber creado un dispositivo raw para cada archivo de datos, archivo de control y archivo log si desea realizar una creación en la base de datos.

Especificar Archivo de Asignación de Dispositivos Raw

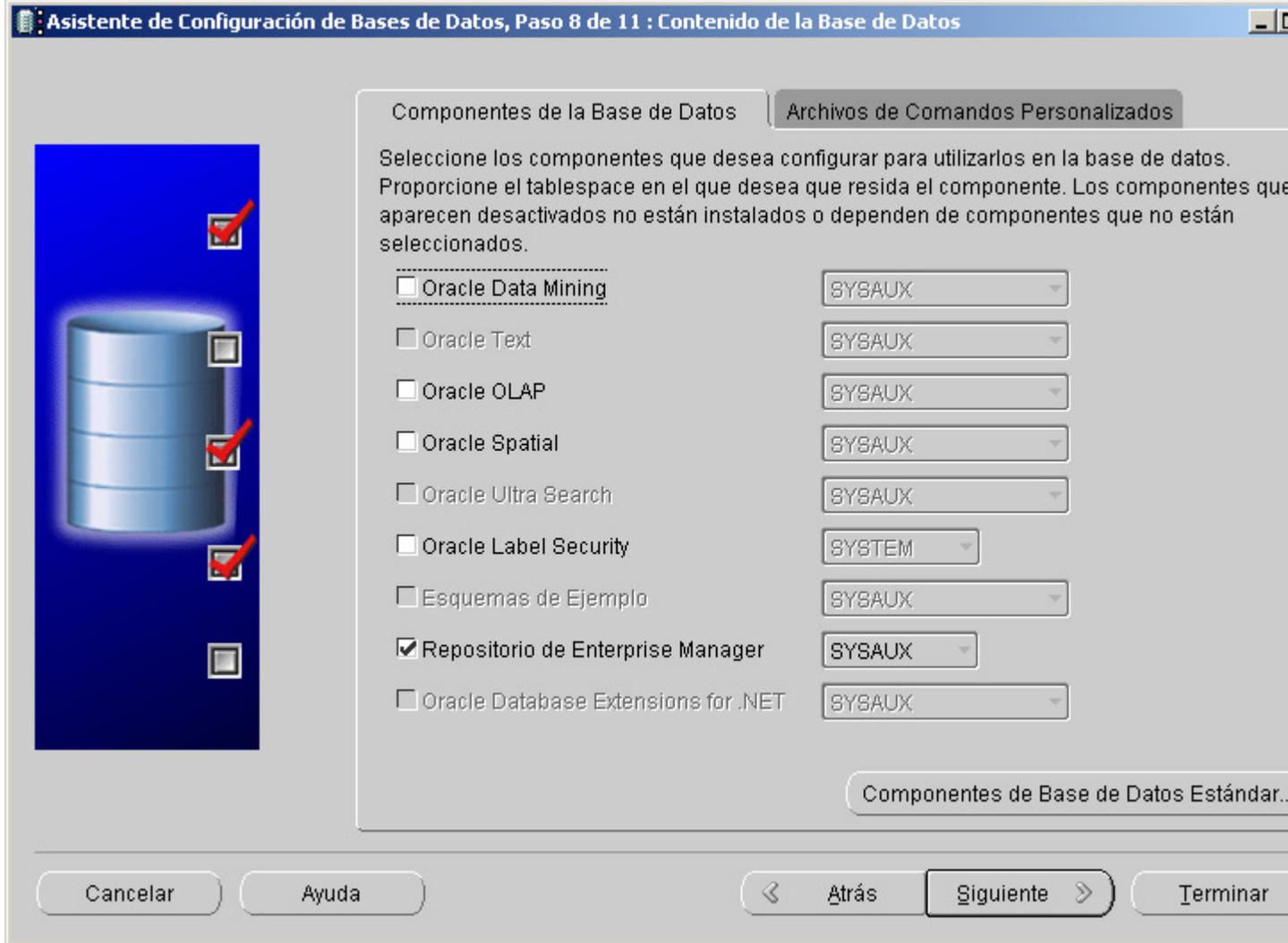
En la ventana *Paso 6 de 11: Ubicaciones de Archivos de Base de Datos*, elija **Usar Ubicaciones de Archivos de Base de Datos de Plantilla** y haga clic **Siguiente**.



En la ventana *Paso 7 de 11: Configuración de Recuperación*, indique para **Especificar Área de Recuperación de Flash** y haga clic **Siguiente**.

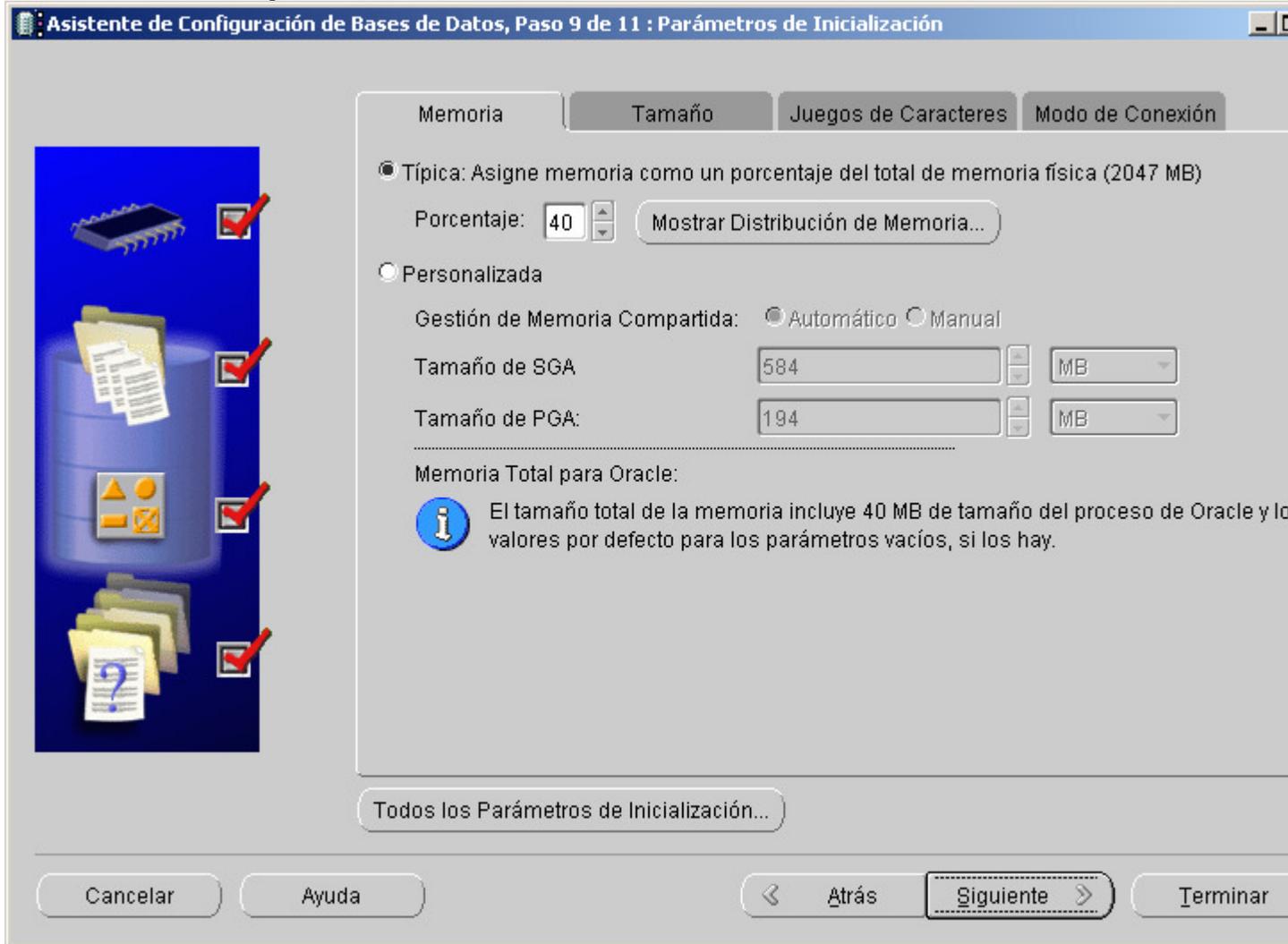


En la ventana *Paso 8 de 11: Contenido de la Base de Datos*, en la pestaña *Componentes de la Base de Datos*, sólo indique **Repositorio de Enterprise Manager**. No se necesita hacer nada en la pestaña *Archivos de Comandos Personalizados*, como no usamos comandos personalizados, así, haga clic **Siguiente**.

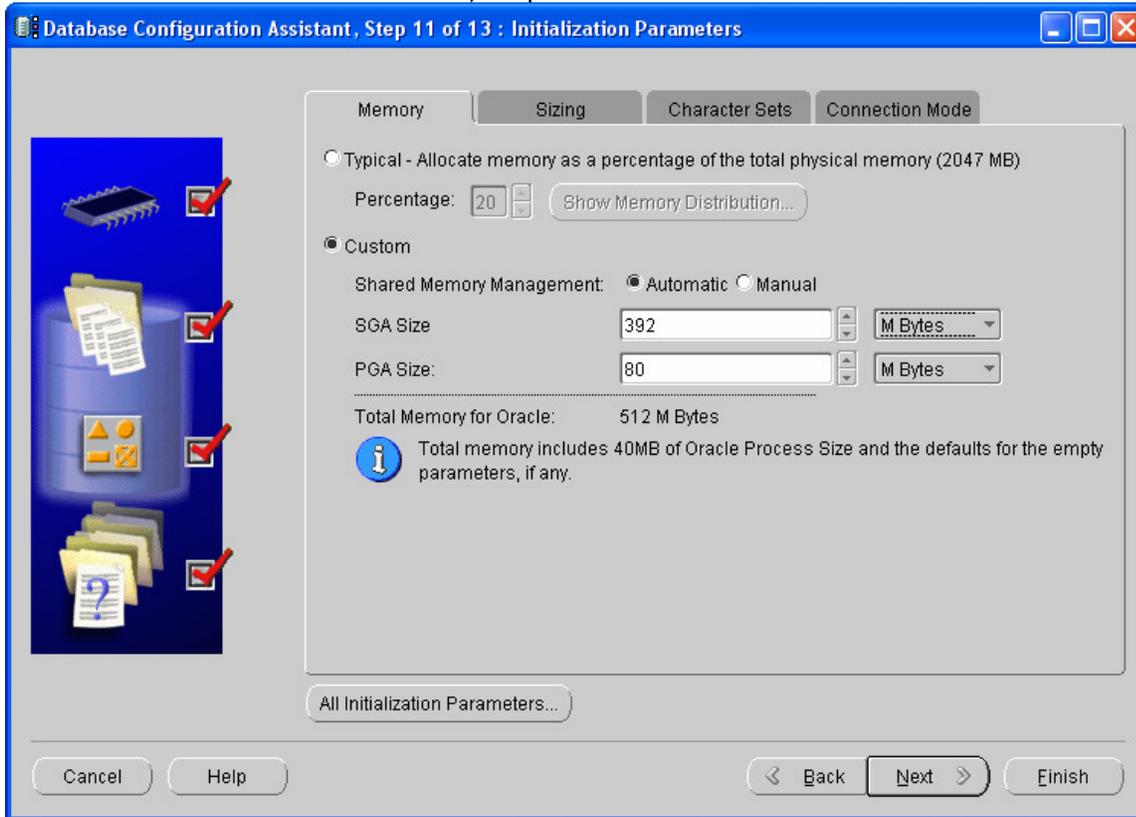


Por favor leer el dicho siguiente para determinar lo que se necesita indicar para la cuota de memoria:

En la ventana *Paso 9 de 11: Parámetros de Inicialización*, en la pestaña *Memoria*, si el servidor de Oracle tiene 2 Gb o más, elija **Típica** y ponga el **Porcentaje** como **40** porcentaje del total de memoria física. Si el servidor de Oracle tiene 1 Gb de RAM, siga las instrucciones más abajo.



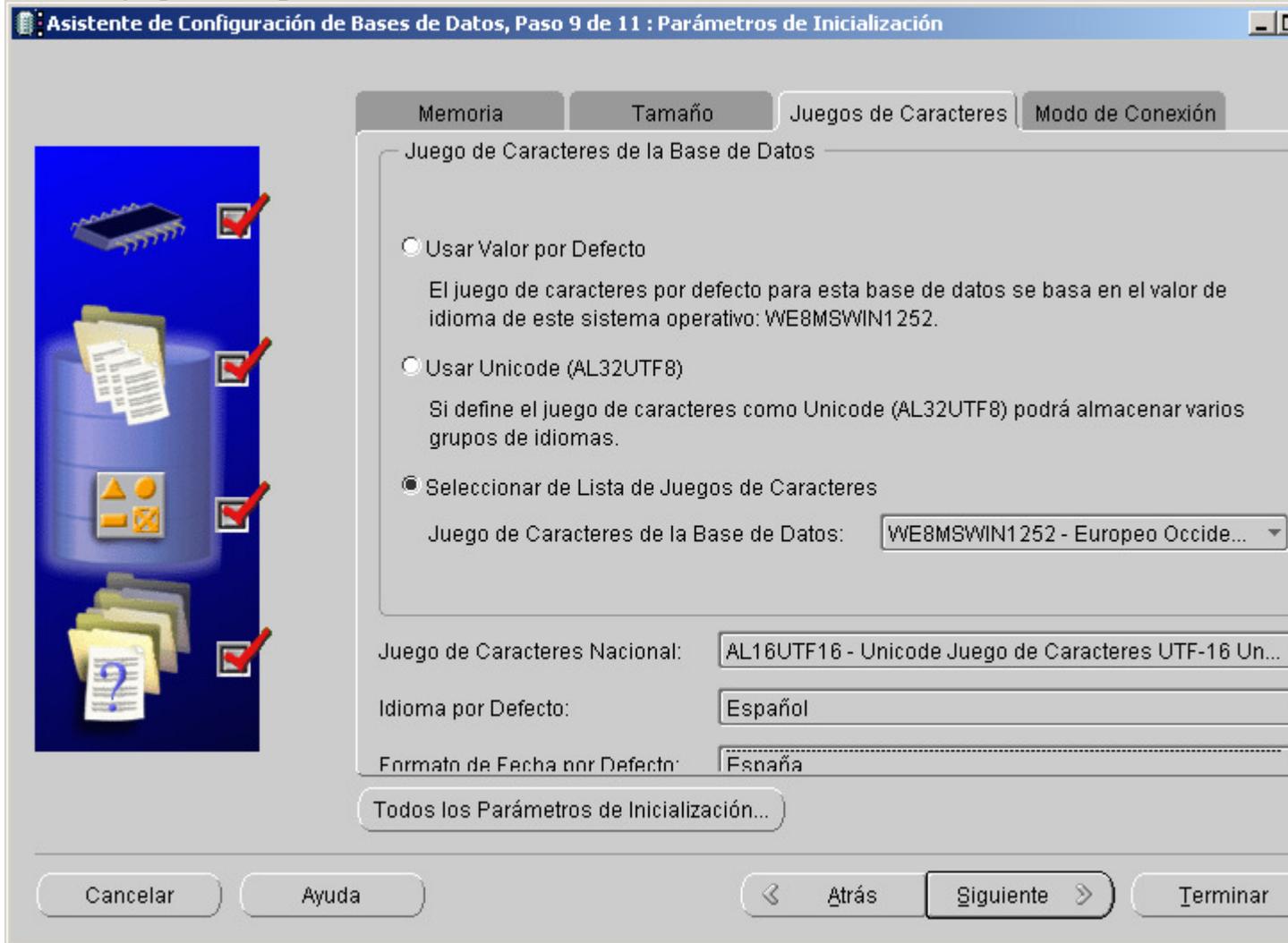
(Seguido) En la ventana *Paso 9 de 11: Parámetros de Inicialización*, si el servidor de Oracle tiene 1 Gb, elija **Personalizada** como mostrado abajo. Aunque es mejor tener por lo menos 2 Gb de RAM en el servidor, se puede aumentar el SGA más tarde.



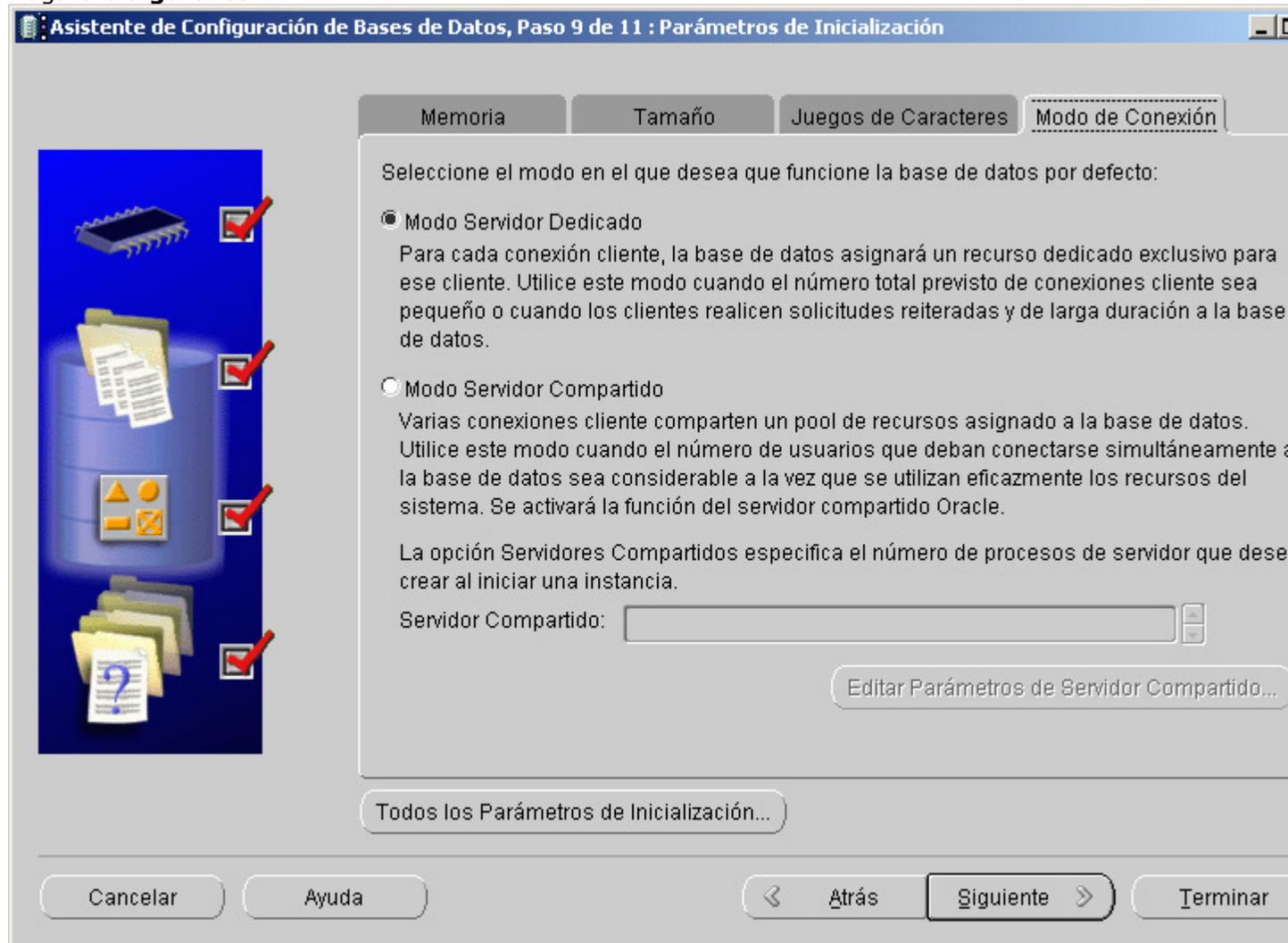
En la ventana *Paso 9 de 11: Parámetros de Inicialización*, en la pestaña *Tamaño*, cambie el **Tamaño del Bloque** a **4096** Bytes. Deje los **Procesos** como 150.



En la ventana *Paso 9 de 11: Parámetros de Inicialización*, en la pestaña *Juegos de Caracteres*, si el juego de caracteres por defecto no es WE8MSWIN1252, se necesita **Seleccionar de Lista de Juegos de Caracteres** y elija **WE8MSWIN1252...** desde el menú desplegable **Juego de Caracteres de la Base de Datos**.

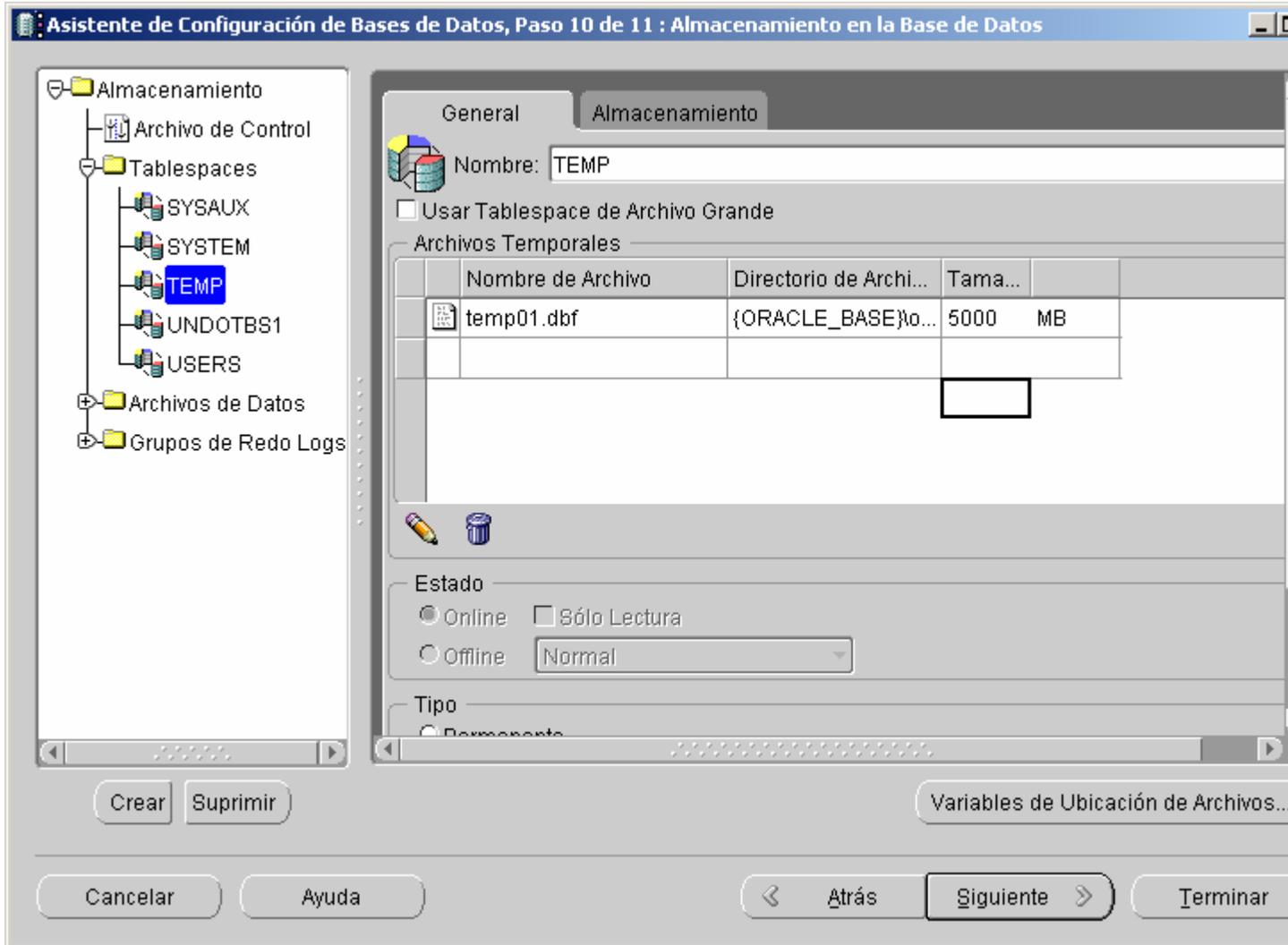


En la ventana *Paso 9 de 11: Parámetros de Inicialización*, en la pestaña *Modo de Conexión*, elija **Modo Servidor Dedicado**. Modo Servidor Compartido es para cientos de usuarios. Haga clic **Siguiente**.

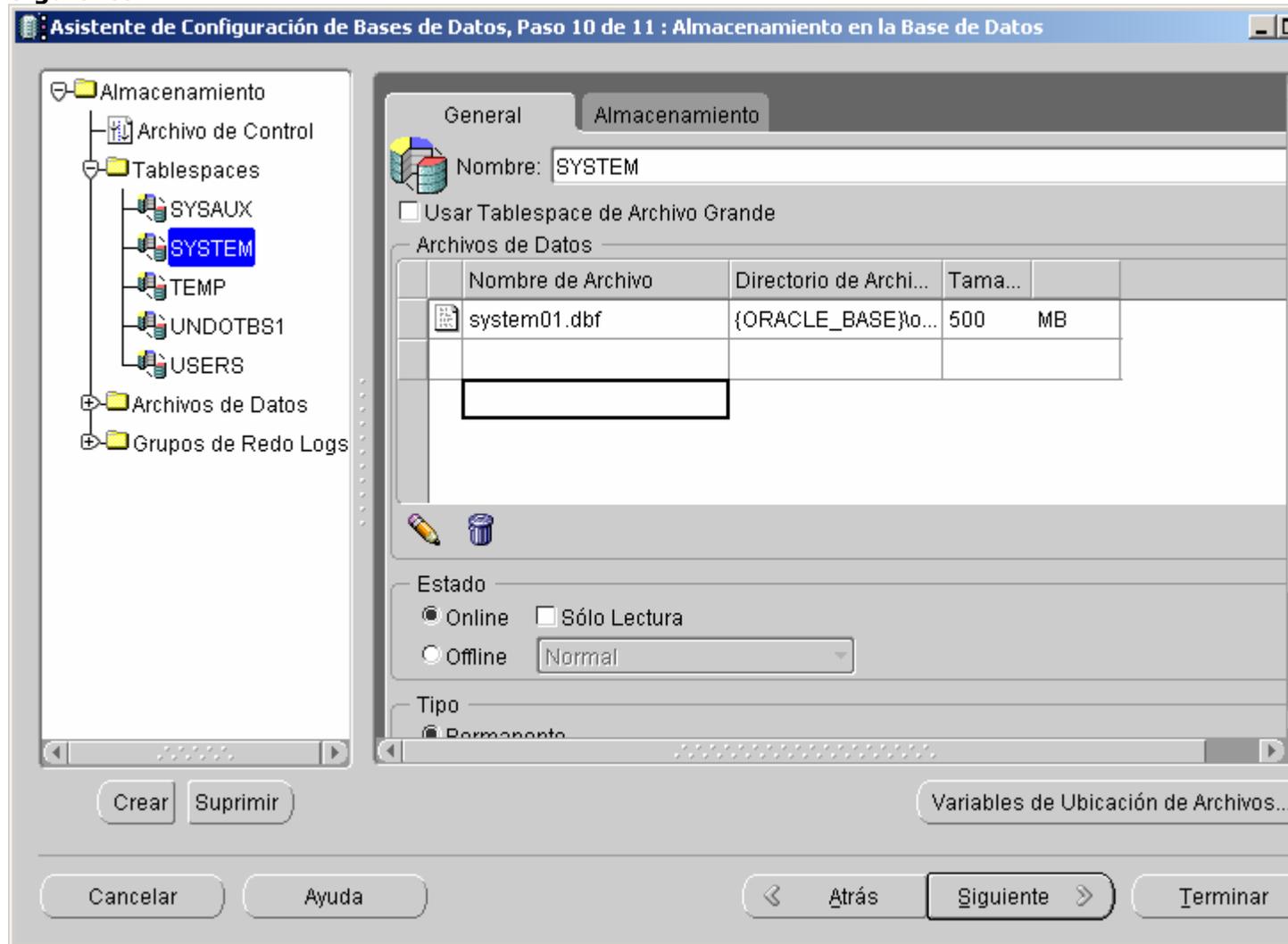


En la ventana *Paso 10 de 11: Almacenamiento en la Base de Datos*, en la pestaña *General*, abra la carpeta **Tablespaces** y cambie el tamaño de **TEMP** según el número de usuarios de Oracle. Para evitar problemas con la aplicación, se necesita tener más que 1 Gb en TEMP

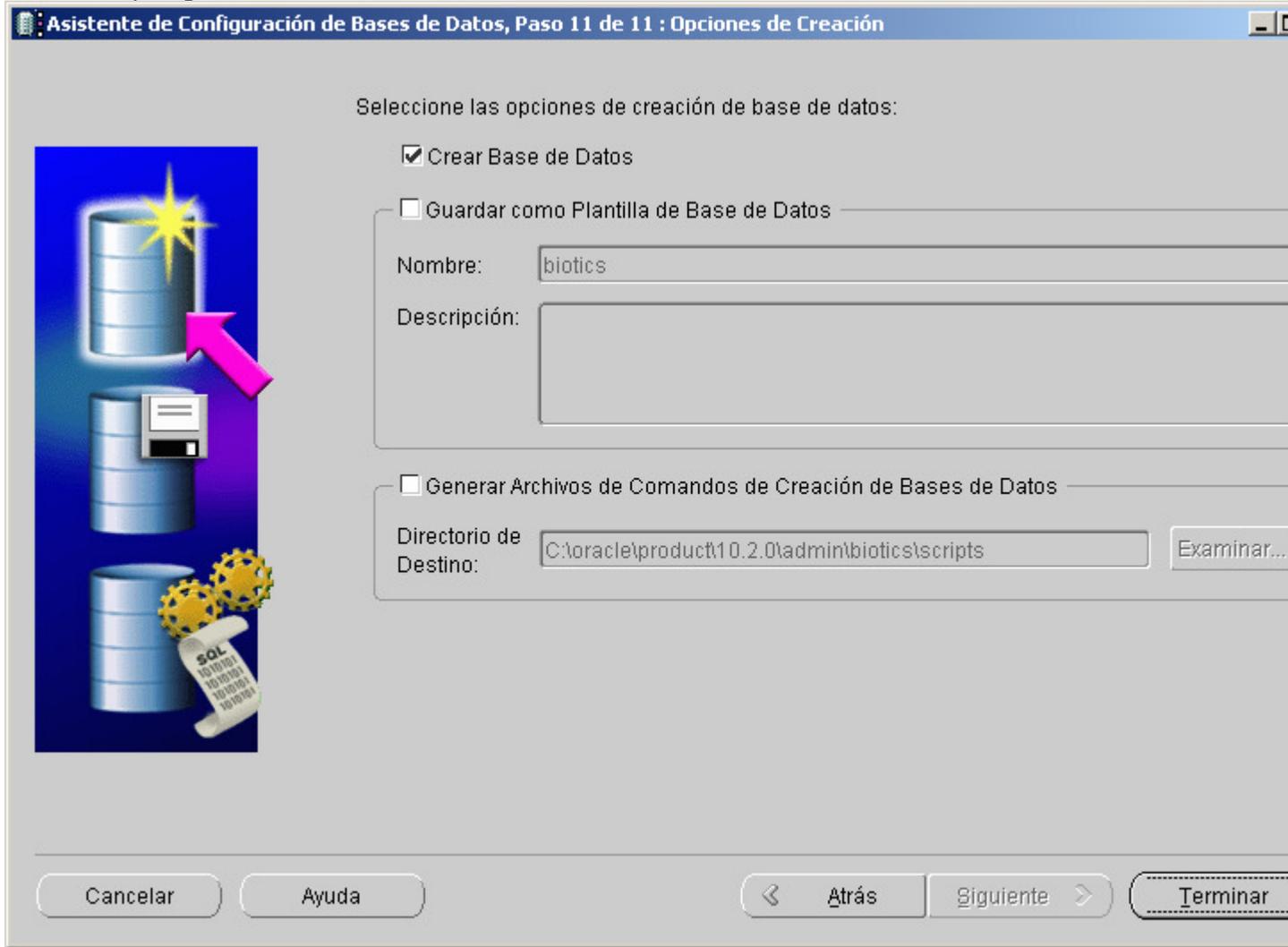
- < 4 usuarios: 2.5 Gb
- 4 - 9 usuarios: 3 Gb
- >10 usuarios: 5 Gb



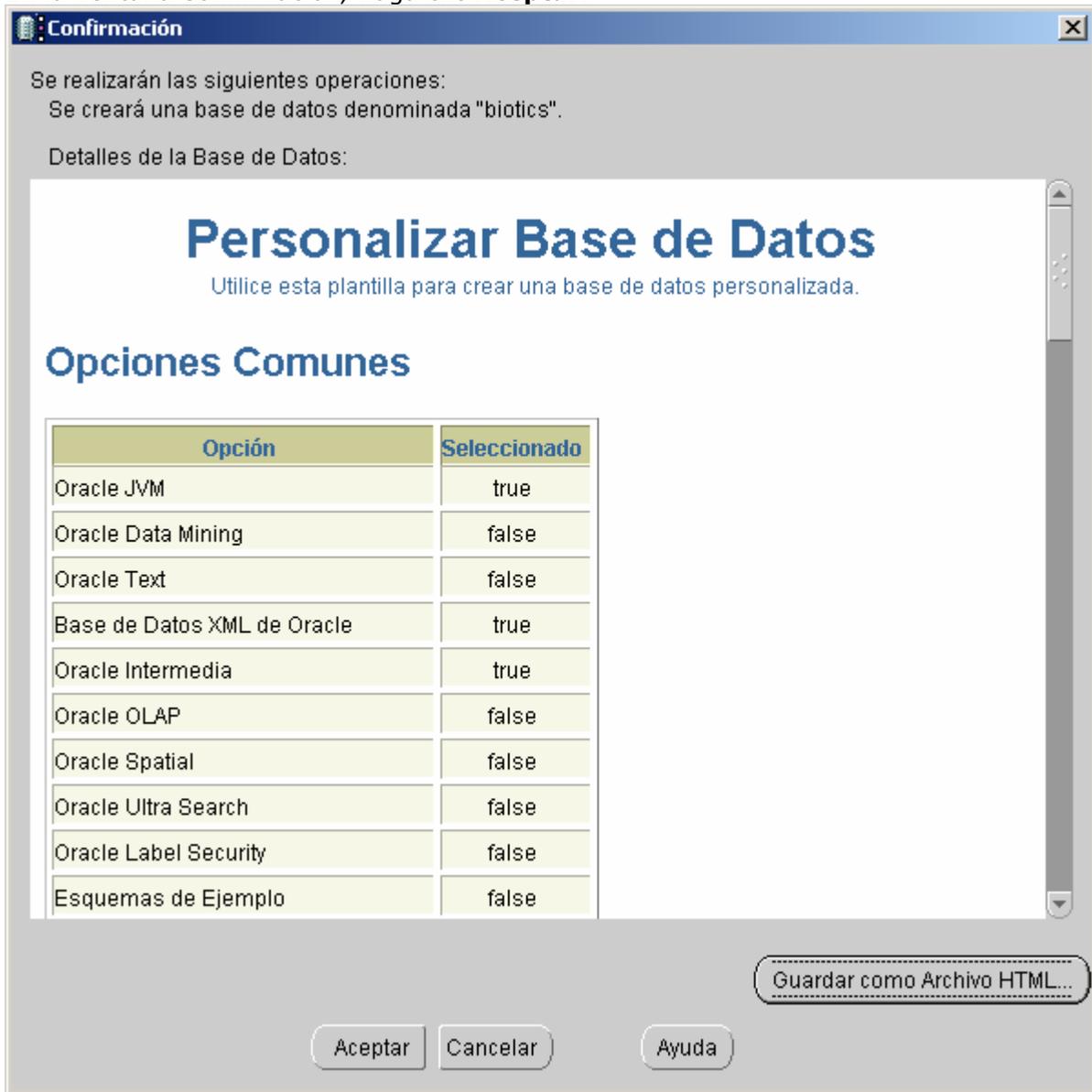
En la ventana *Paso 10 de 11: Almacenamiento en la Base de Datos*, en la pestaña *General*, ponga el tamaño del *tablespace* (espacio de tablas) **SYSTEM** a **500 MB**. Haga clic **Siguiente**.



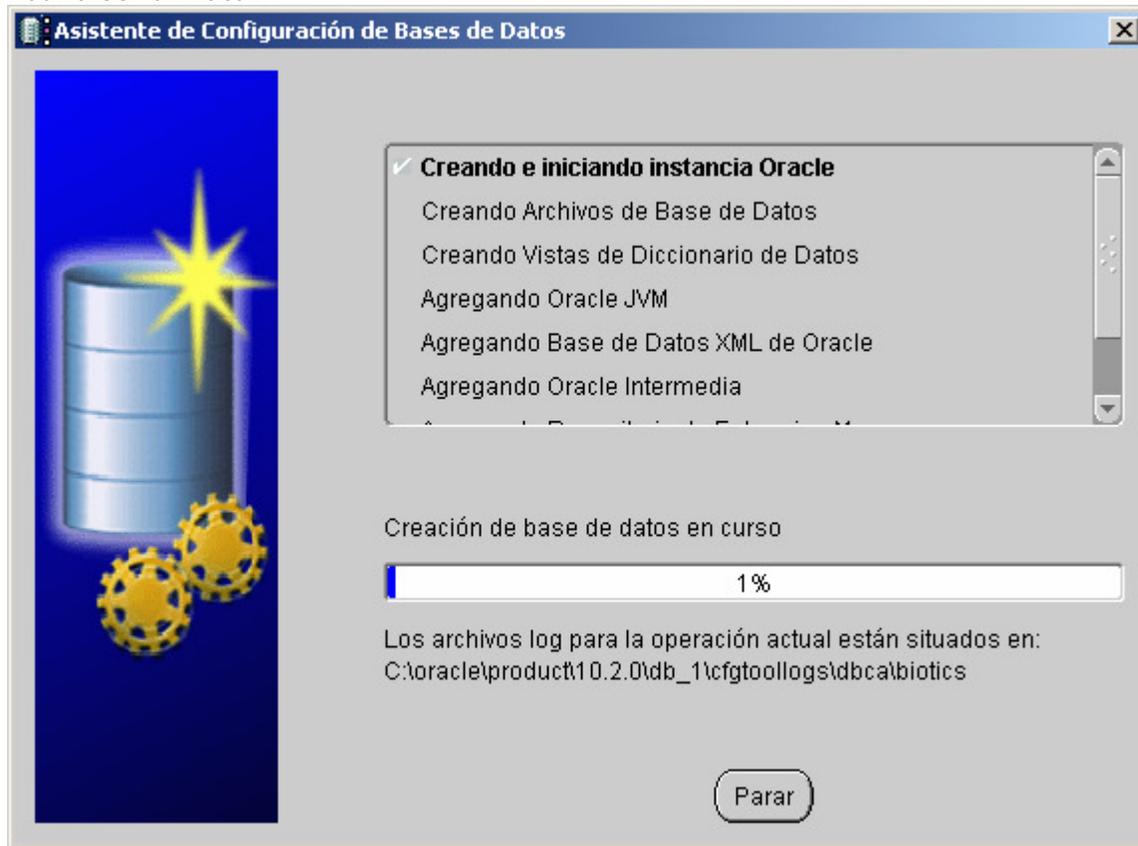
En la ventana *Paso 11 de 11: Opciones de Creación*, seleccione la opción para **Crear Base de Datos** y haga clic **Terminar**.



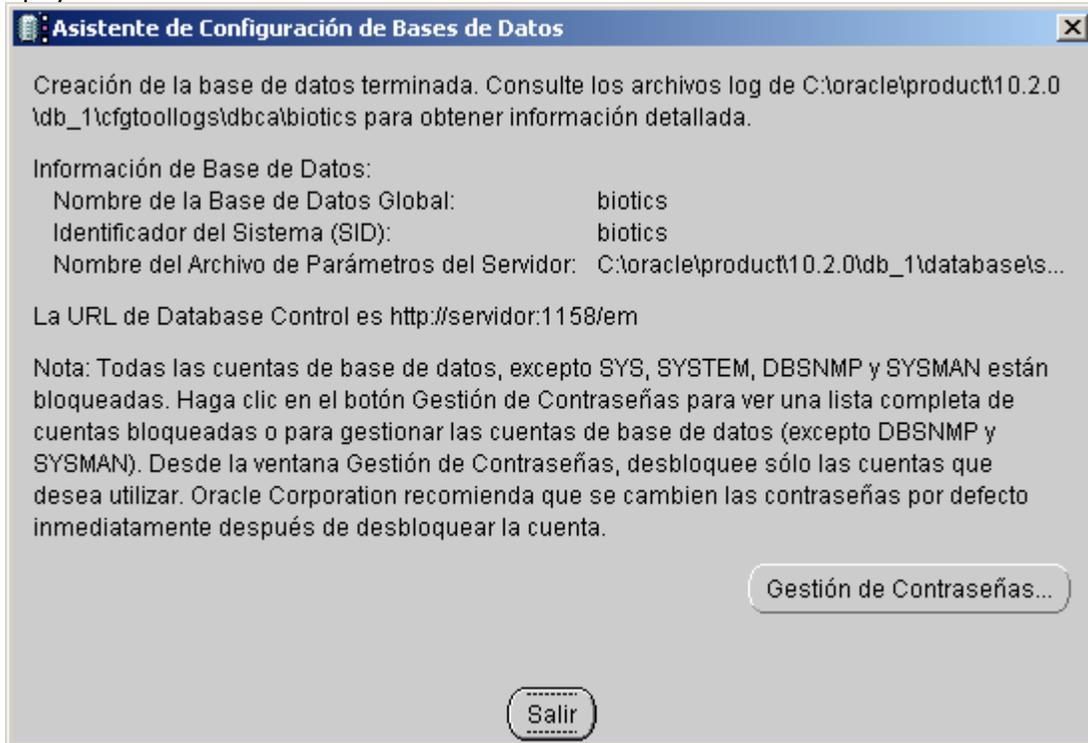
En la ventana *Confirmación*, haga clic **Aceptar**.



Podría ser un rato...



Es importante recordar **La URL de Database Control** (i.e. <http://servidor:1158/em>) en esta ventana. Como opción, haga una captura de pantalla y nos lo envíe a product_support@natureserve.org. Podremos la información dentro de la base de datos de apoyo técnico.



En la ventana *Asistentes de Configuración*, verifique que **Oracle Net Configuration Assistant** es **correcta**. Haga clic **Siguiente**.

Asistentes de Configuración

Los siguientes asistentes de configuración configurarán e iniciarán los componentes seleccionados.

Nombre de la Herramienta	Estado	Tipo
Oracle Database 10g		
<input checked="" type="checkbox"/> Oracle Net Configuration Assistant	correcta	Recomendado
<input type="checkbox"/> Oracle Database Configuration Assistant	correcta	Recomendado
<input type="checkbox"/> iSQL*Plus Configuration Assistant	correcta	Opcional

Reintentar Parar

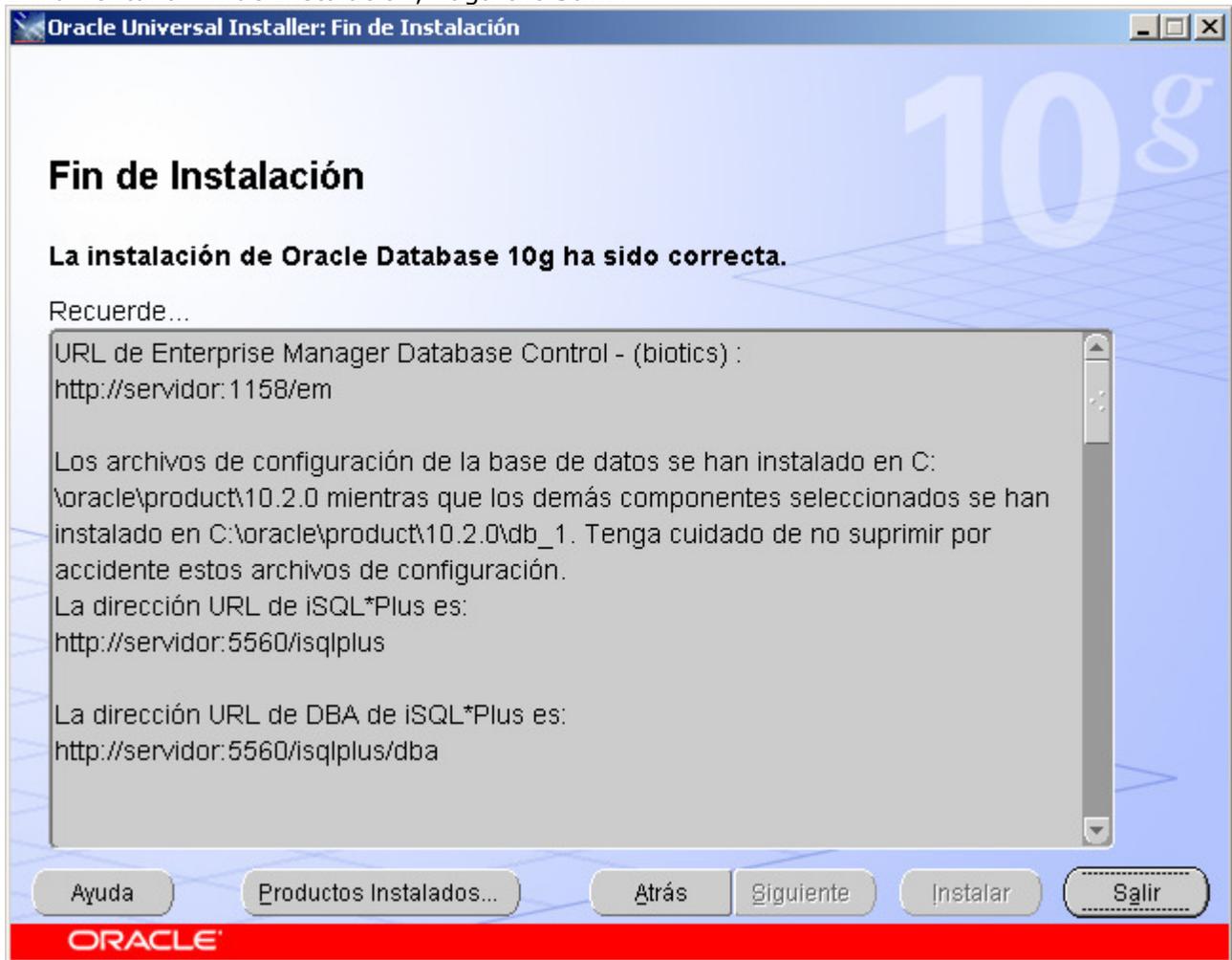
Detalles (consulte el log completo en C:\Archivos de programa\Oracle\Inventory\logs\installActions2006-08-14

```
Salida generada del asistente de configuración "Oracle Net Configuration Assistant":  
Command = C:\oracle\product\10.2.0\db_1\jdkjre\bin\java.exe -Dsun.java2d.noddraw=true -Duser.dir=C:  
\oracle\product\10.2.0\db_1\bin -classpath "C:\oracle\product\10.2.0\db_1\jdkjre\lib\rt.jar;C:  
\oracle\product\10.2.0\db_1\jlib\ldapjclnt10.jar;C:\oracle\product\10.2.0\db_1\jlib\ewt3.jar;C:  
\oracle\product\10.2.0\db_1\jlib\ewtcompat-3_3_15.jar;C:\oracle\product\10.2.0\db_1\network\jlib\NetCA.
```

Ayuda Productos Instalados... Atrás Siguiente Instalar Cancelar

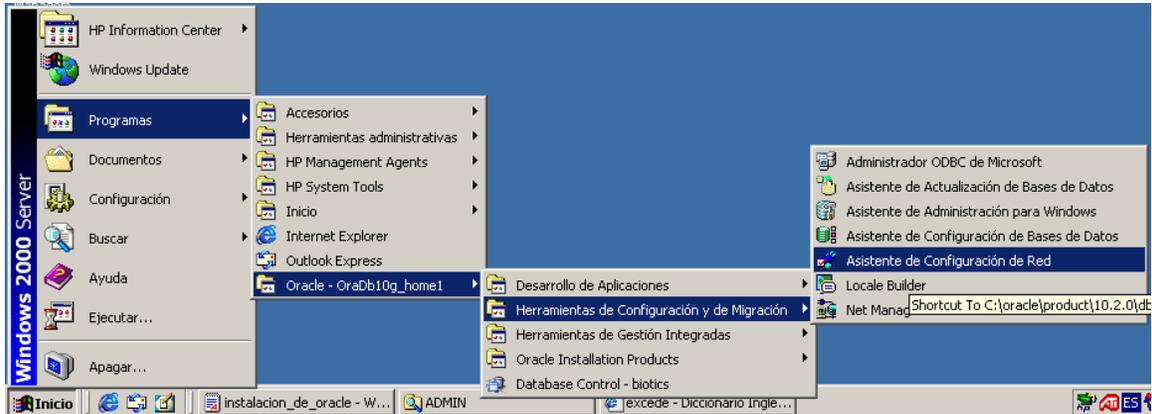
ORACLE

En la ventana *Fin de Instalación*, haga clic **Salir**.

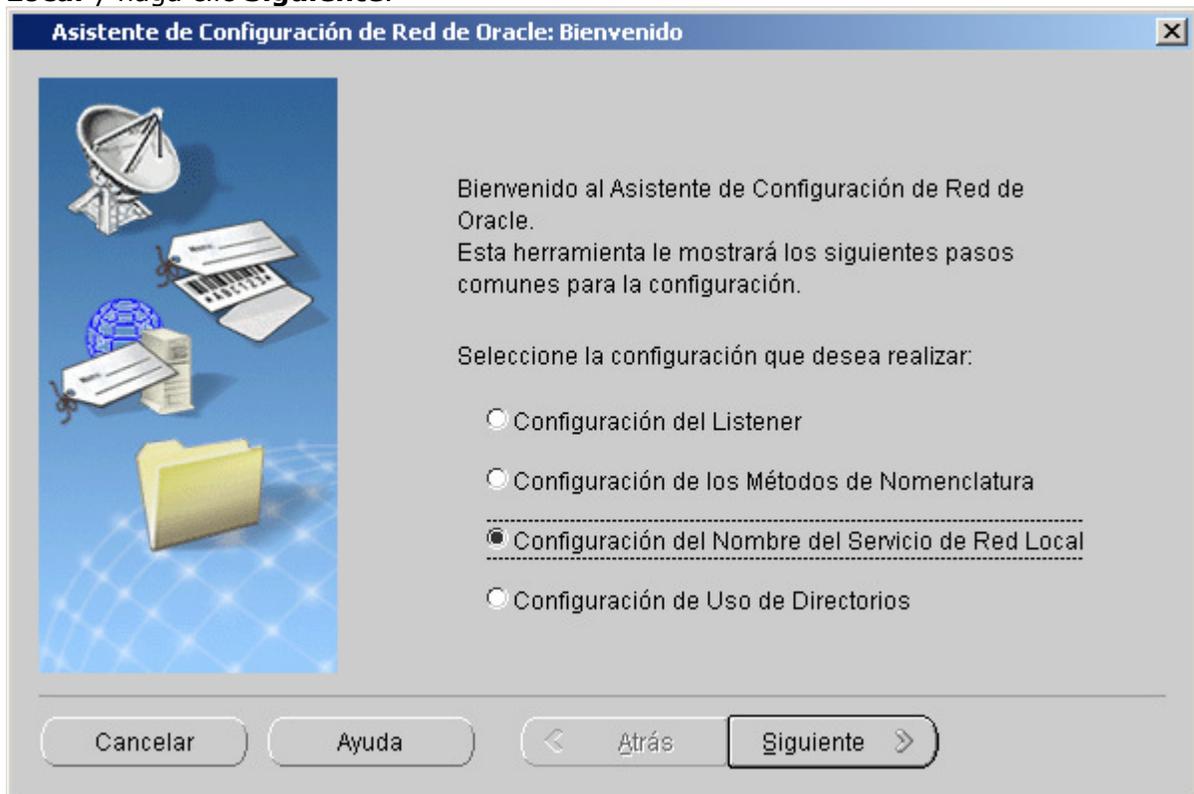


Configurar el Nombre del Servicio de Red Local

1. Desde el menú de Inicio, escoja **Programas, Oracle – OraDb10g_home1, Herramientas de Configuración y de Migración, Asistente de Configuración de Red.**



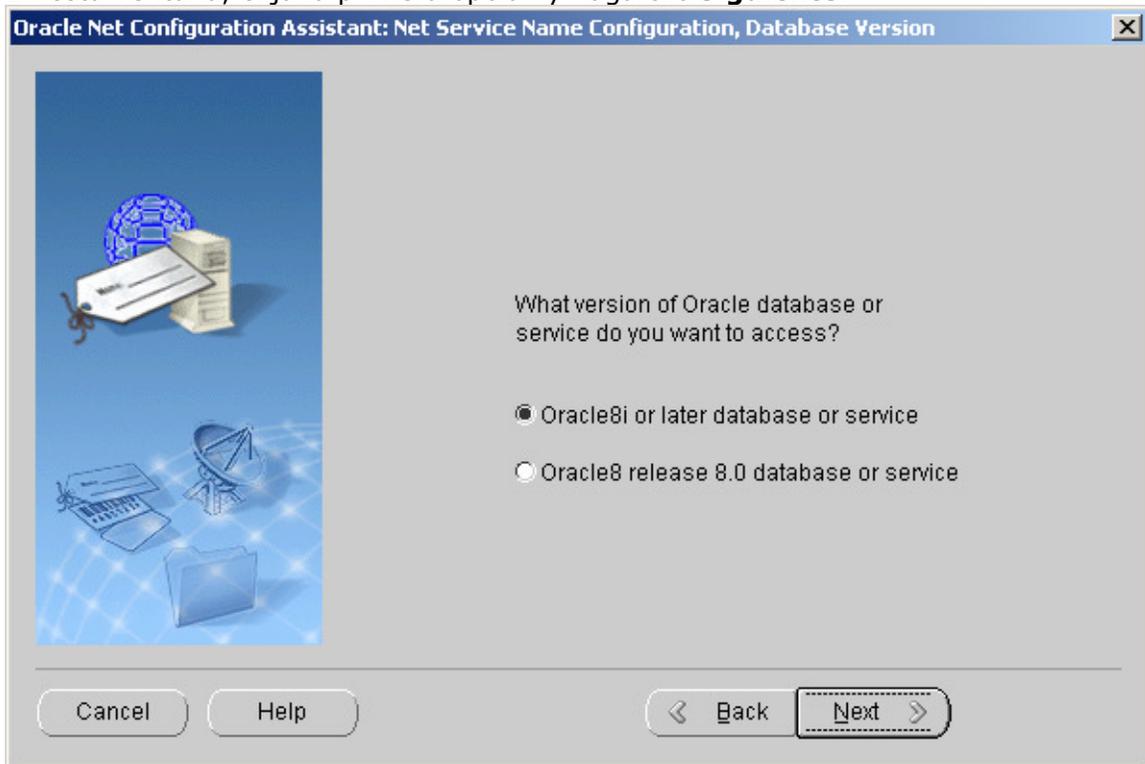
2. En la ventana *Bienvenido*, seleccione **Configuración del Nombre del Servicio de Red Local** y haga clic **Siguiente**.



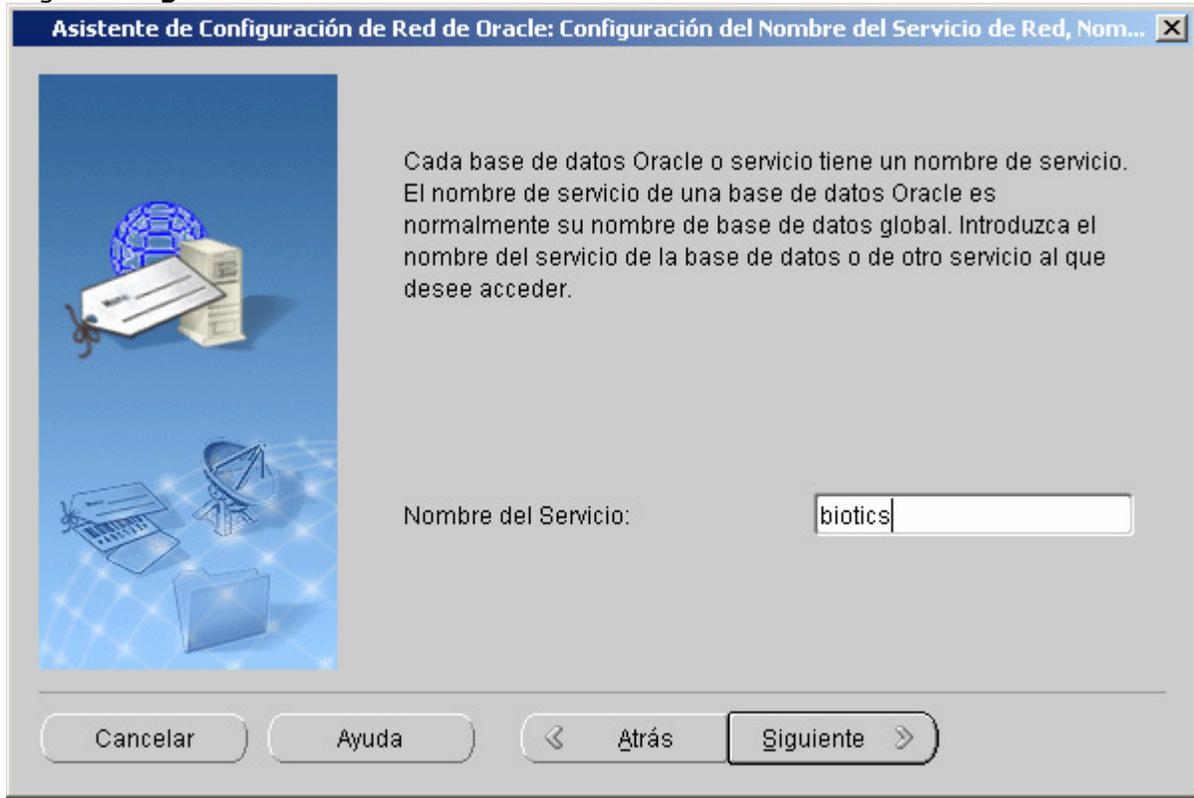
3. En la ventana *Configuración del Nombre del Servicio de Red*, seleccione a **Agregar** y haga clic **Siguiente**.



4. En esta ventana, elija la primera opción y haga clic **Siguiente**.



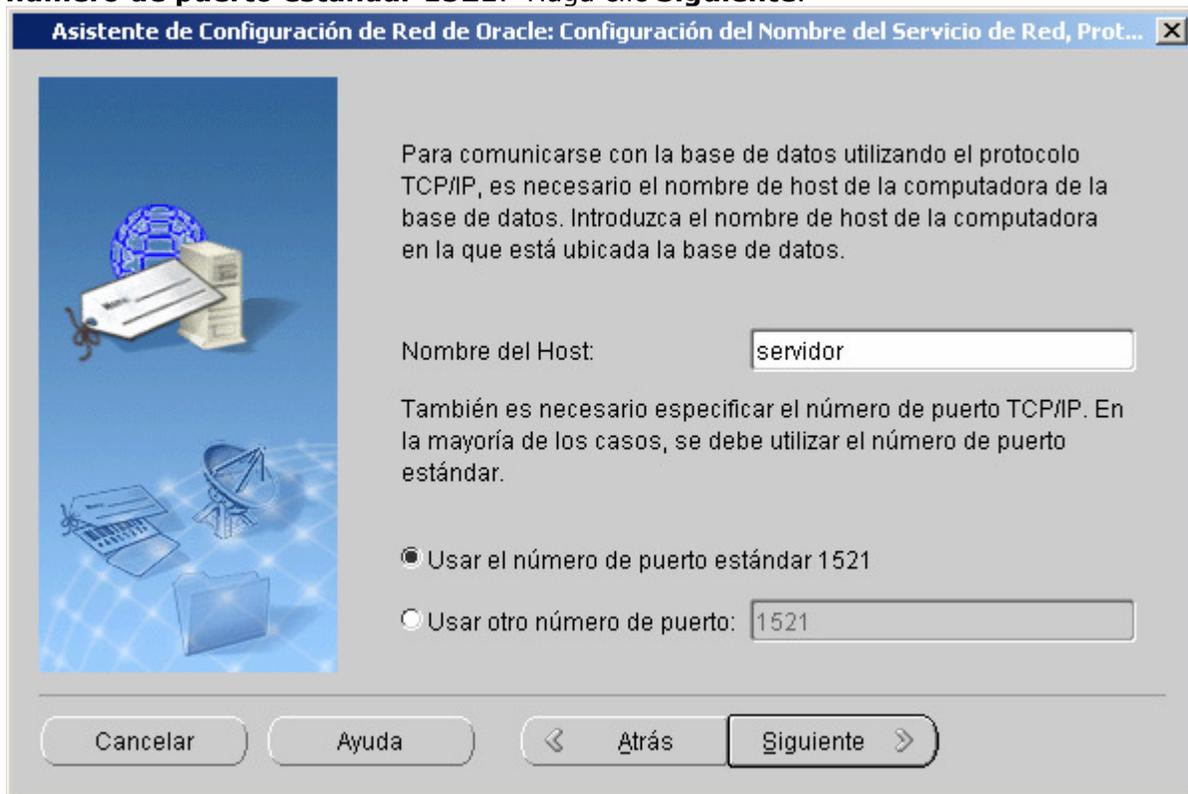
5. En la ventana *Configuración del Nombre del Servicio de Red, Nom...*, ingrese **biotics** y haga clic **Siguiente**.



6. En la ventana *Configuración del Nombre del Servicio de Red, Sele...*, deja **TCP** y haga clic **Siguiente**.



7. En la ventana *Configuración del Nombre del Servicio de Red, Prot...*, teclee el nombre del servidor de Oracle en la caja para el **Nombre del Host**. Deje la selección para **Usar el número de puerto estándar 1521**. Haga clic **Siguiente**.



The screenshot shows a window titled "Asistente de Configuración de Red de Oracle: Configuración del Nombre del Servicio de Red, Prot...". On the left is a blue graphic with icons for a globe, a server tower, a satellite, and a folder. The main text reads: "Para comunicarse con la base de datos utilizando el protocolo TCP/IP, es necesario el nombre de host de la computadora de la base de datos. Introduzca el nombre de host de la computadora en la que está ubicada la base de datos." Below this is a text box labeled "Nombre del Host:" containing the word "servidor". Another text box below it contains "1521". The text continues: "También es necesario especificar el número de puerto TCP/IP. En la mayoría de los casos, se debe utilizar el número de puerto estándar." There are two radio button options: "Usar el número de puerto estándar 1521" (which is selected) and "Usar otro número de puerto:". At the bottom are buttons for "Cancelar", "Ayuda", "Atrás", and "Siguiente".

Asistente de Configuración de Red de Oracle: Configuración del Nombre del Servicio de Red, Prot... X

Para comunicarse con la base de datos utilizando el protocolo TCP/IP, es necesario el nombre de host de la computadora de la base de datos. Introduzca el nombre de host de la computadora en la que está ubicada la base de datos.

Nombre del Host:

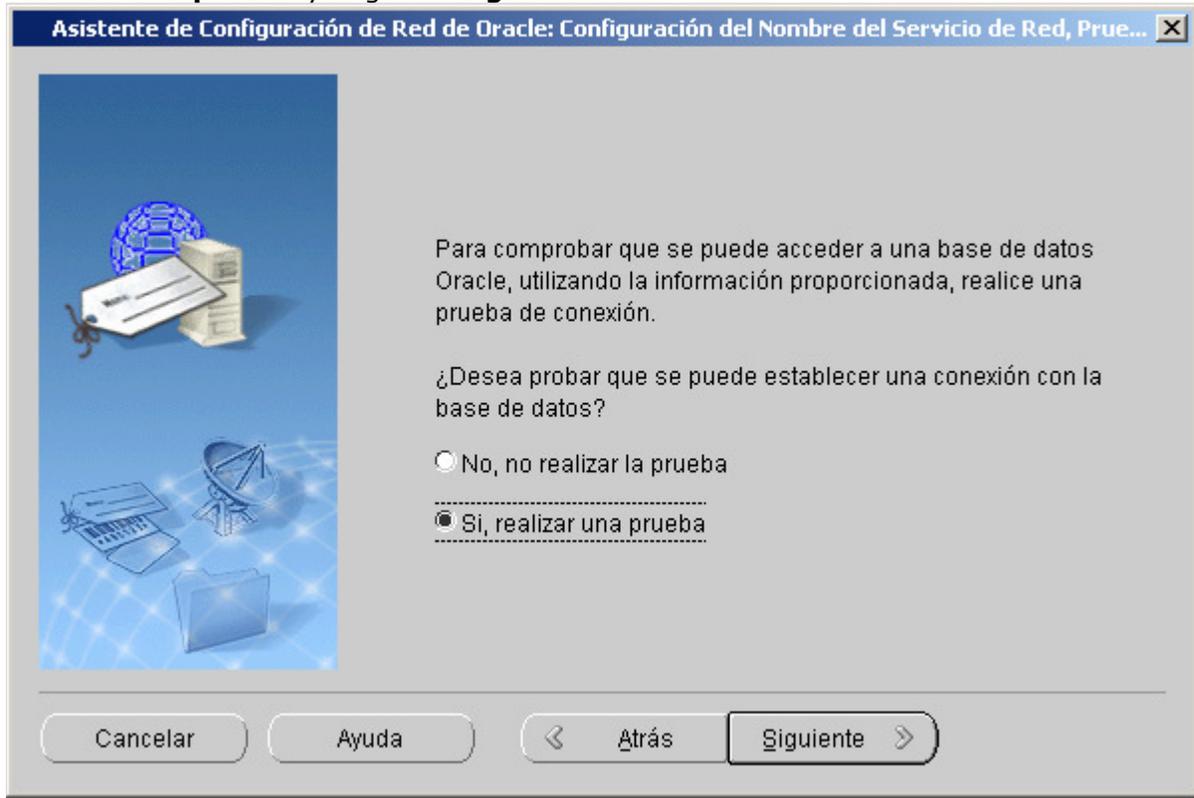
También es necesario especificar el número de puerto TCP/IP. En la mayoría de los casos, se debe utilizar el número de puerto estándar.

Usar el número de puerto estándar 1521

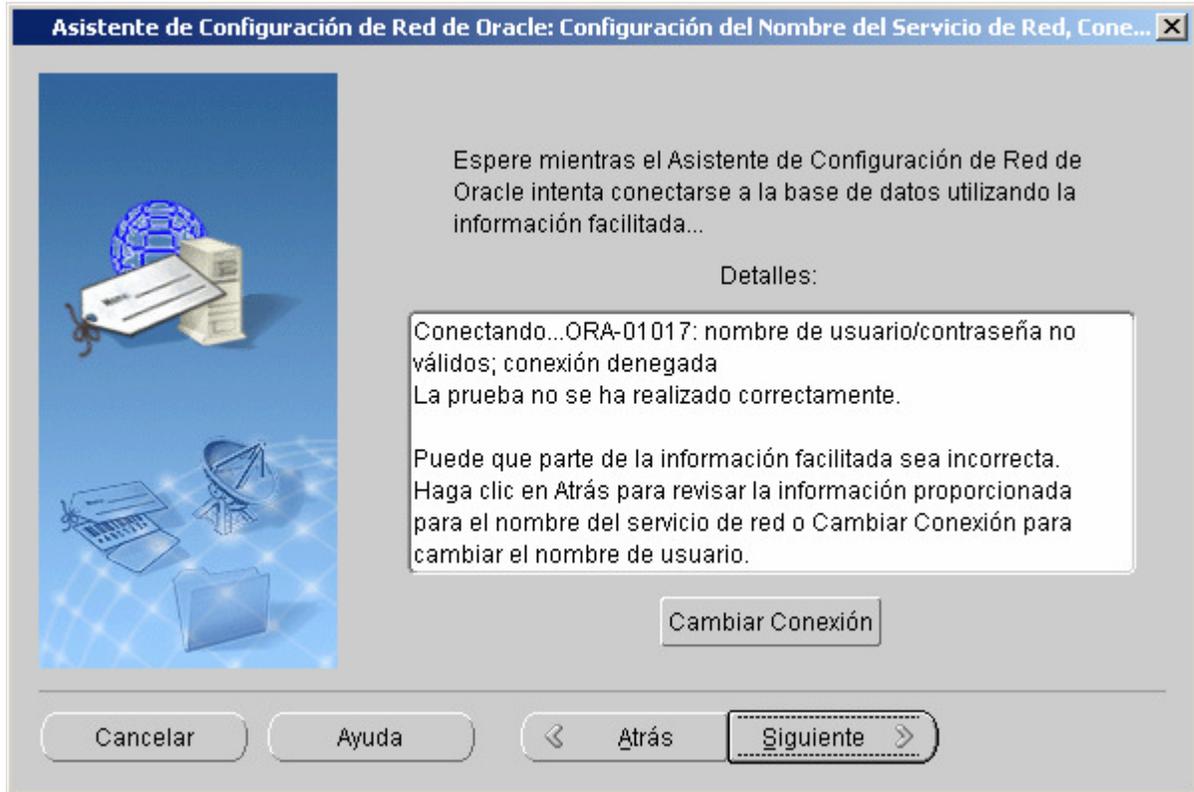
Usar otro número de puerto:

Cancelar Ayuda < Atrás Siguiente >

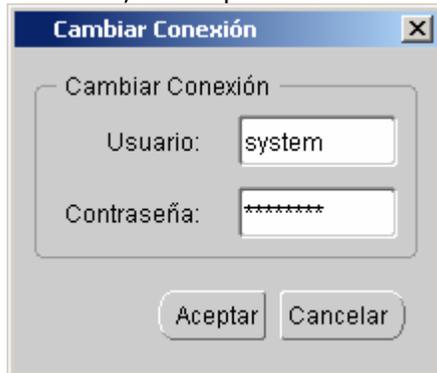
8. En la ventana *Configuración del Nombre del Servicio de Red, Prue...*, seleccione **Sí**, **realizar una prueba** y haga clic **Siguiente**.



9. La primera vez que se encuentra la ventana *Configuración del Nombre del Servicio de Red, Cone...*, va a decir que "La prueba no se ha realizado correctamente". Así haga clic en **Cambiar Conexión**.



10. En la ventana *Cambiar Conexión*, teclee **system** como el **Usuario** y la **Contraseña** de este usuario, como puesto durante la instalación de Oracle.



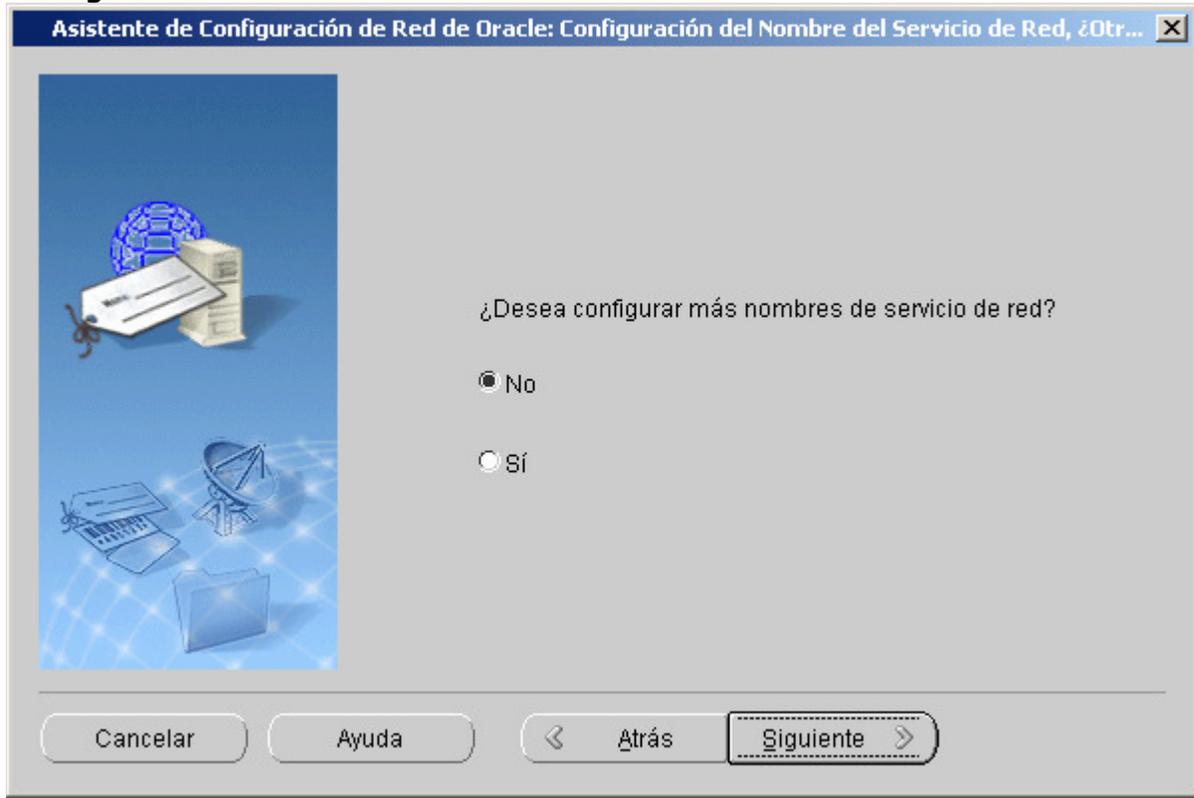
11. Debe recibir este mensaje que la **Prueba realizada correctamente** en la ventana *Configuración del Nombre del Servicio de Red, Cone...*. Haga clic **Siguiente**. Si no, ha ingresado mala información en una de las ventanas previas de la **Asistente de Configuración de Red de Oracle** y necesitará regresar para hacerlo correcta.



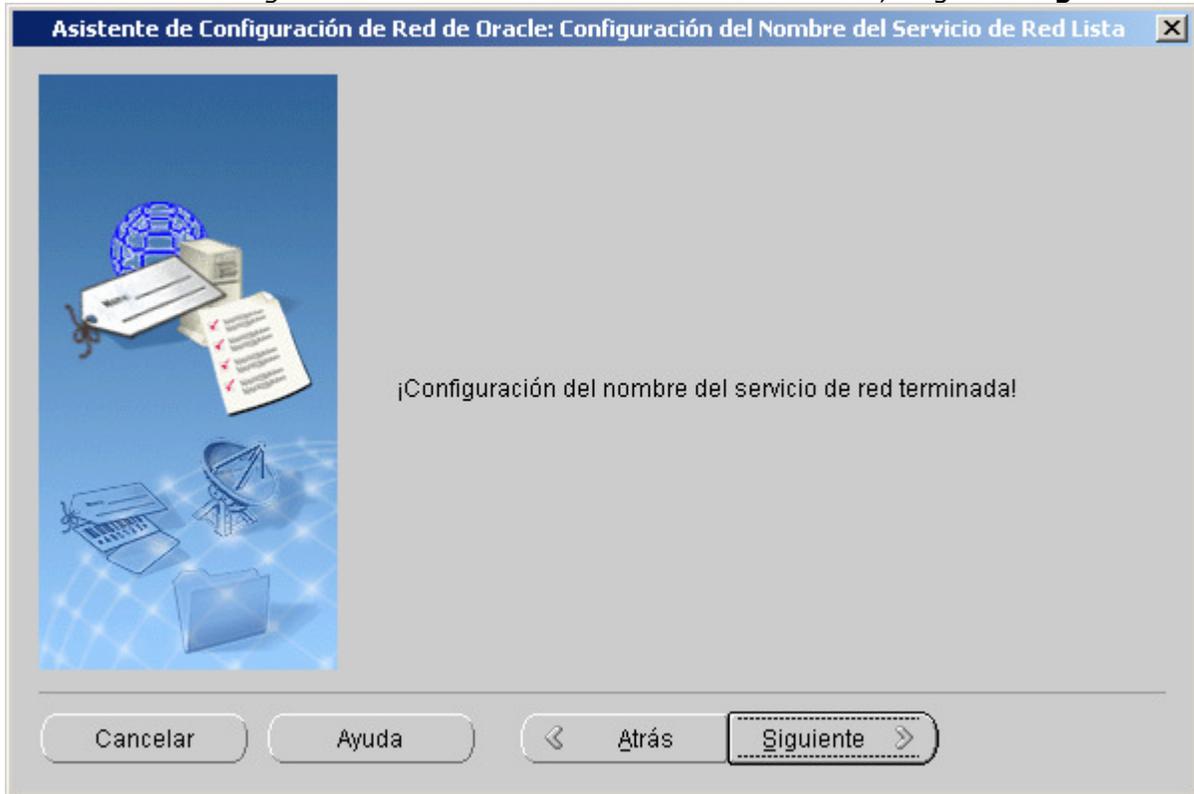
12. En la ventana *Configuración del Nombre del Servicio de Red, Nom....*, teclee el Nombre de Servicio de Red – típicamente **oracle_server**. Haga clic **Siguiente**.



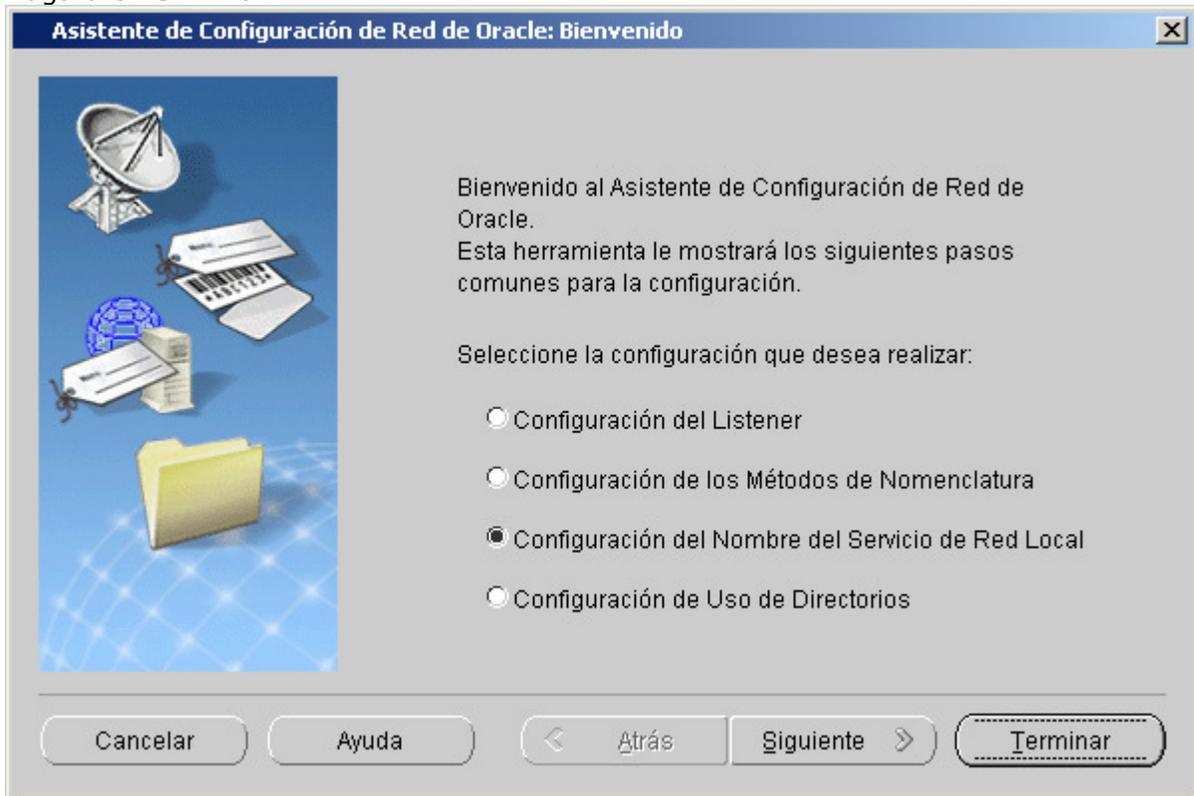
13. En la ventana *Configuración del Nombre del Servicio de Red, ¿Otr...*, escoja **No** y haga clic **Siguiente**.



14. En la ventana *Configuración del Nombre del Servicio de Red Lista*, haga clic **Siguiente**.



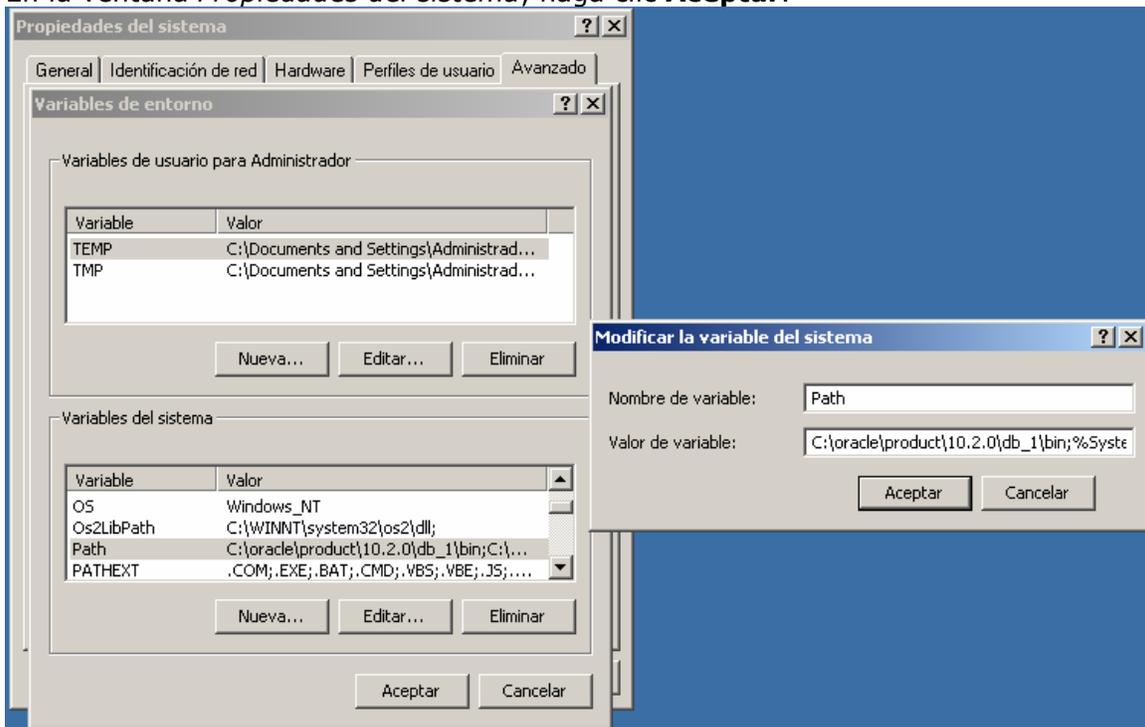
15. Haga clic **Terminar**.



Verificar ruta a carpeta Oracle como variable del sistema

A veces durante la instalación de Oracle, la ruta a la carpeta de Oracle no es añadido como una variable del sistema. Así, es necesario verificar que la información está, y si no, añadirla. Biotics Tracker no funcionará sin esta ruta como una variable del sistema.

1. Haga clic derecha en **Mi Computadora** y elija **Propiedades**.
2. En la ventana *Propiedades del sistema*, vaya a la pestaña **Avanzado** y haga clic **Variables de entorno**.
3. En la ventana *Variables de entorno*, dentro de **Variables del sistema**, haga clic la variable **Path** y haga clic **Editar**.
4. En la ventana *Modificar la variable del sistema*, verifique que la ruta al directorio raíz de Oracle (\$ORACLE_HOME/bin) está (i.e. C:\oracle\product\10.2.0\db_1\bin).
 - a. Si no está, añada esta ruta al principio de valor de variable (i.e. C:\oracle\product\10.2.0\db_1\bin).
5. En la ventana *Modificar la variable del sistema*, haga clic **Aceptar**.
6. En la ventana *Variables de entorno*, haga clic **Aceptar**.
7. En la ventana *Propiedades del sistema*, haga clic **Aceptar**.



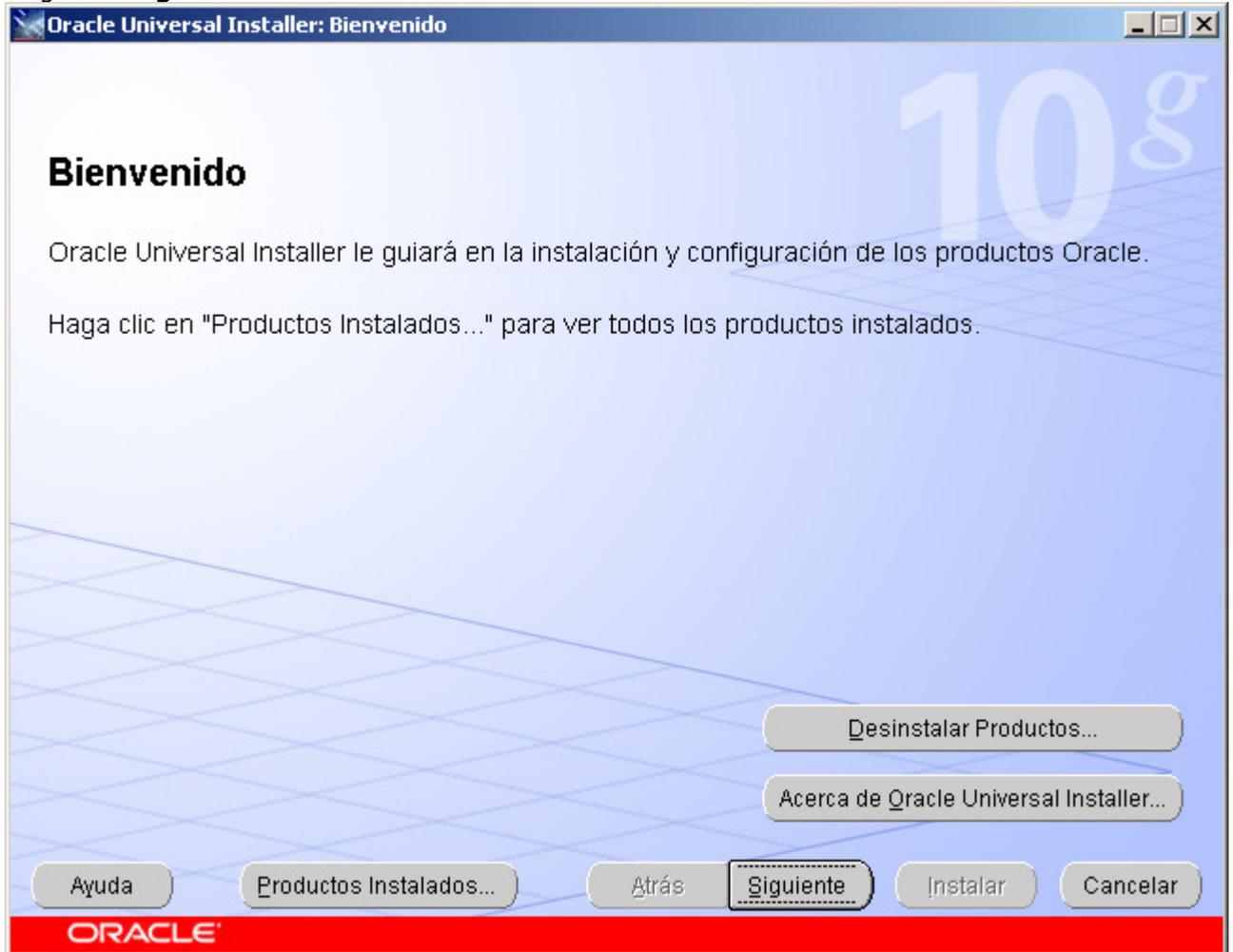
Instalación de MTS y Parche de Oracle 10.2.0.2.0 en el Servidor

- Antes de empezar este parche, se necesita tener el privilegio para iniciar una sesión en la base de datos como el usuario "sys" en el servidor Oracle.
 - ¡Haga un respaldo de la base de datos antes de aplicar el parche!
1. Extraer el archivo conteniendo el parche al directorio c:\temp en el servidor Oracle
 2. Abra una ventana DOS
c:\>sqlplus /nolog
SQL> conn sys/lacontraseña@oracle_server as sysdba
 3. Apague la base de datos:
SQL> shutdown immediate;
Database closed.
Database dismounted.
ORACLE instance shut down.
SQL> exit
 4. Salga SQL+
 5. Detenga los servicios:
 - a. Desde el menú **Inicio** , escoja **Configuración, Herramientas Administrativas, Servicios**
 - b. Detenga los servicios que empiezan con el nombre **Oracle** y que tienen el Estado de **Iniciado**.
 - c. Detenga el servicio llamado **Coordinador de transacciones distribuidas de Microsoft**. No olvidar a hacerlo o el parche no puede superponer los DLLs.

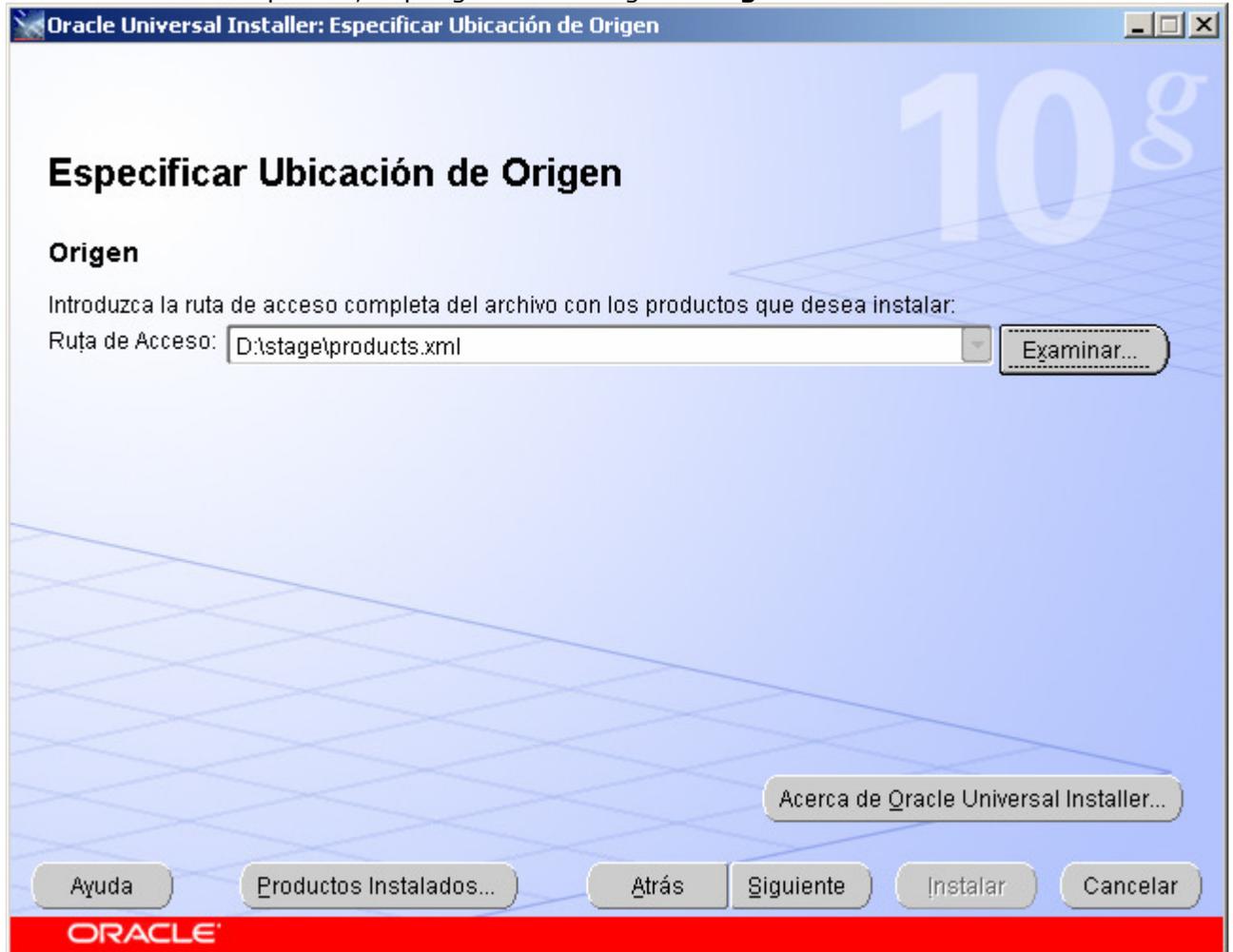
Nombre	Descripción	Estado
Actualizaciones automáticas	Habilita la d...	Iniciado
Administración de aplicaciones	Ofrece ser...	
Administrador de conexión automática de acceso remoto	Crea una c...	
Administrador de conexión de acceso remoto	Crea una c...	Iniciado
Administrador de cuentas de seguridad	Almacena i...	Iniciado
Administrador de discos lógicos	Servicio de ...	Iniciado
Administrador de utilidades	Inicia y con...	
Agente de directivas IPSEC	Administra l...	Iniciado
Almacenamiento protegido	Ofrece alm...	Iniciado
Centro de distribución de claves Kerberos	Genera cla...	
Ciente de seguimiento de vínculos distribuidos	Envía notifi...	Iniciado
Ciente DHCP	Administra l...	Iniciado
Ciente DNS	Resuelve y...	Iniciado
Cola de impresión	Carga archi...	Iniciado
Conexión compartida a Internet	Ofrece ser...	
Conexiones de red	Administra ...	Iniciado
Configuración inalámbrica	Proporcion...	
Coordinador de transacciones distribuidas de Microsoft	Coordina la ...	Iniciado
DDE de red	Ofrece tra...	
DSDM de DDE de red	Administra ...	
Enrutamiento y acceso remoto	Ofrece ser...	
Escritorio remoto compartido de NetMeeting	Permite a l...	
Estación de trabajo	Ofrece con...	Iniciado
Examinador de equipos	Mantiene u...	Iniciado
Exten. controlador Instrumental de admon. de Windows	Proporcion...	Iniciado
Horario de Windows	Configura l...	
HP Insight Event Notifier	HP Insight ...	
HP Insight Foundation Agents	HP Insight ...	Iniciado
HP Insight NIC Agent	HP Insight ...	Iniciado
HP Insight Server Agents	HP Insight ...	Iniciado
HP Insight Storage Agents	HP Insight ...	Iniciado
HP ProLiant Remote Monitor Service	Provides su...	Iniciado
HP ProLiant System Shutdown Service	Shuts dow...	Iniciado
HP System Management Homepage		Iniciado
HP Version Control Agent	Collects da...	Iniciado
Inicio de sesión en red	Admite la a...	
InstallDriver Table Manager	Provides su...	
Instrumental de administración de Windows	Proporcion...	Iniciado

Detener servicio Coordinador de transacciones distribuidas de Microsoft en Equipo local

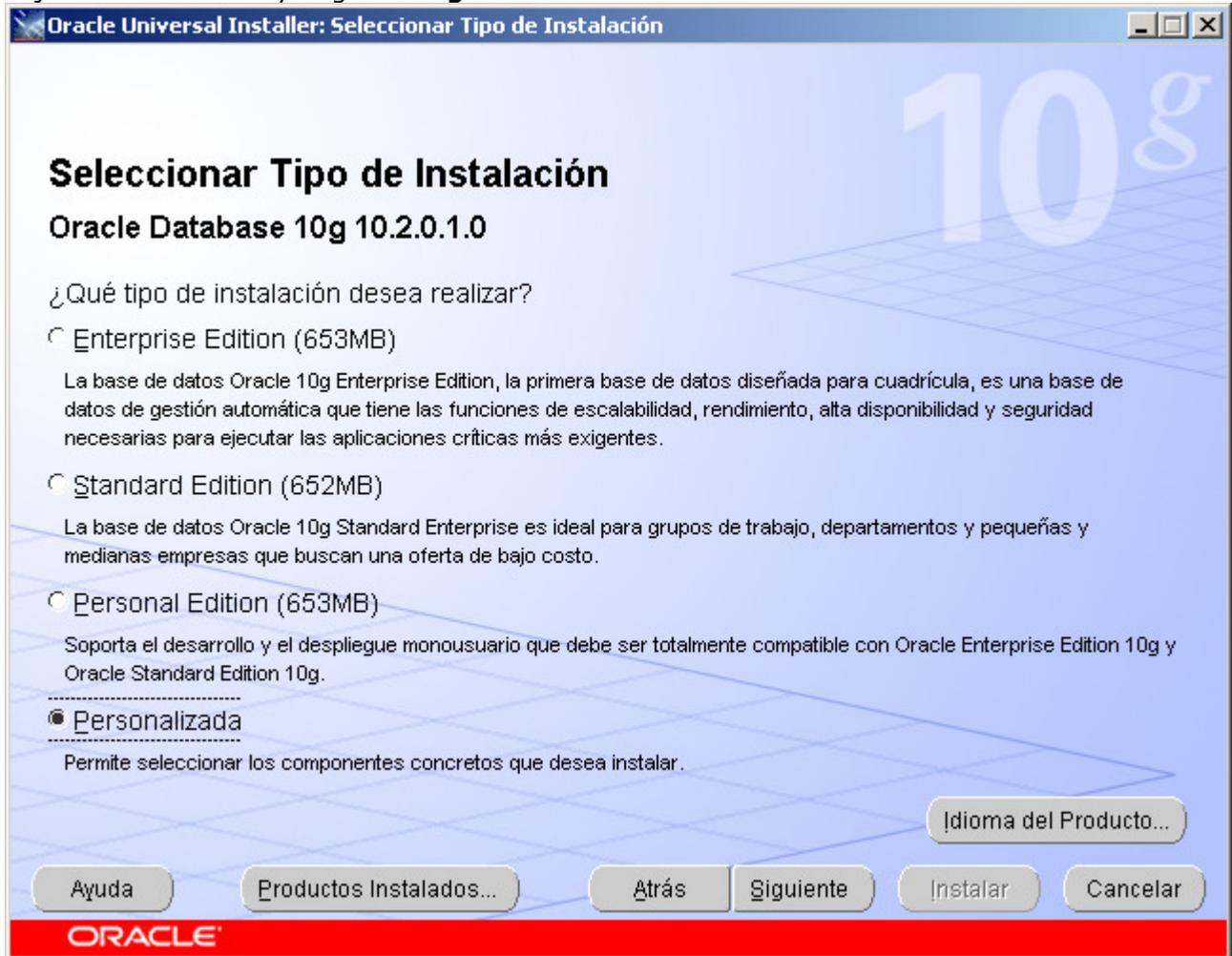
6. Primero, instalar los componentes MTS. Desde el menú **Inicio**, escoja **Programas** (o **Todos Programas**, según la versión de *Windows*), **Oracle** (su versión), **Oracle Installation Products**, **Universal Installer**.
7. Haga clic **Siguiente**.



8. Por defecto, la ubicación de la **Ruta de Acceso** es la de los archivos de instalación. Si Oracle fue instalado por CD, lo ponga ahora. Haga clic **Siguiente**.



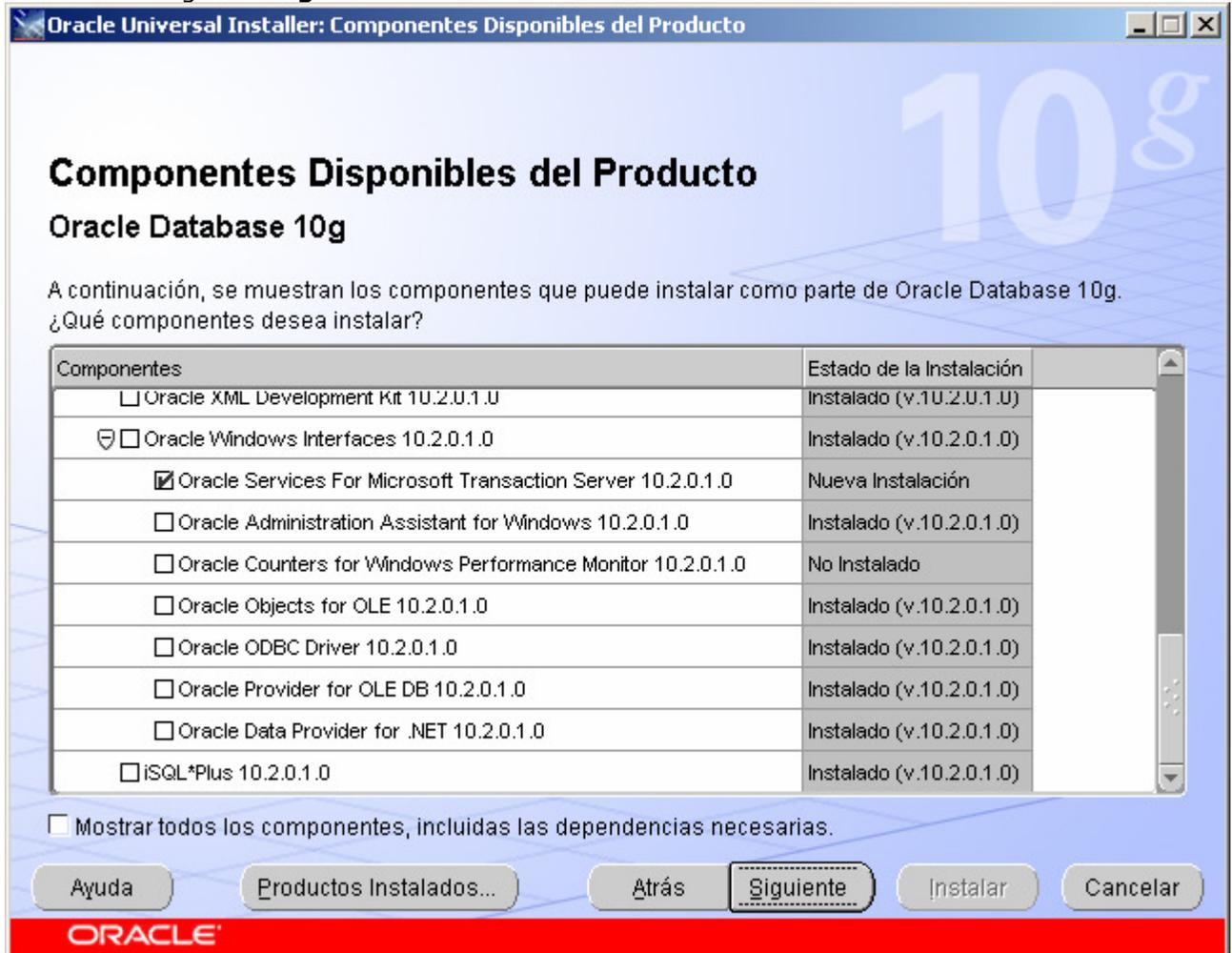
9. Elija **Personalizada** y haga clic **Siguiente**.



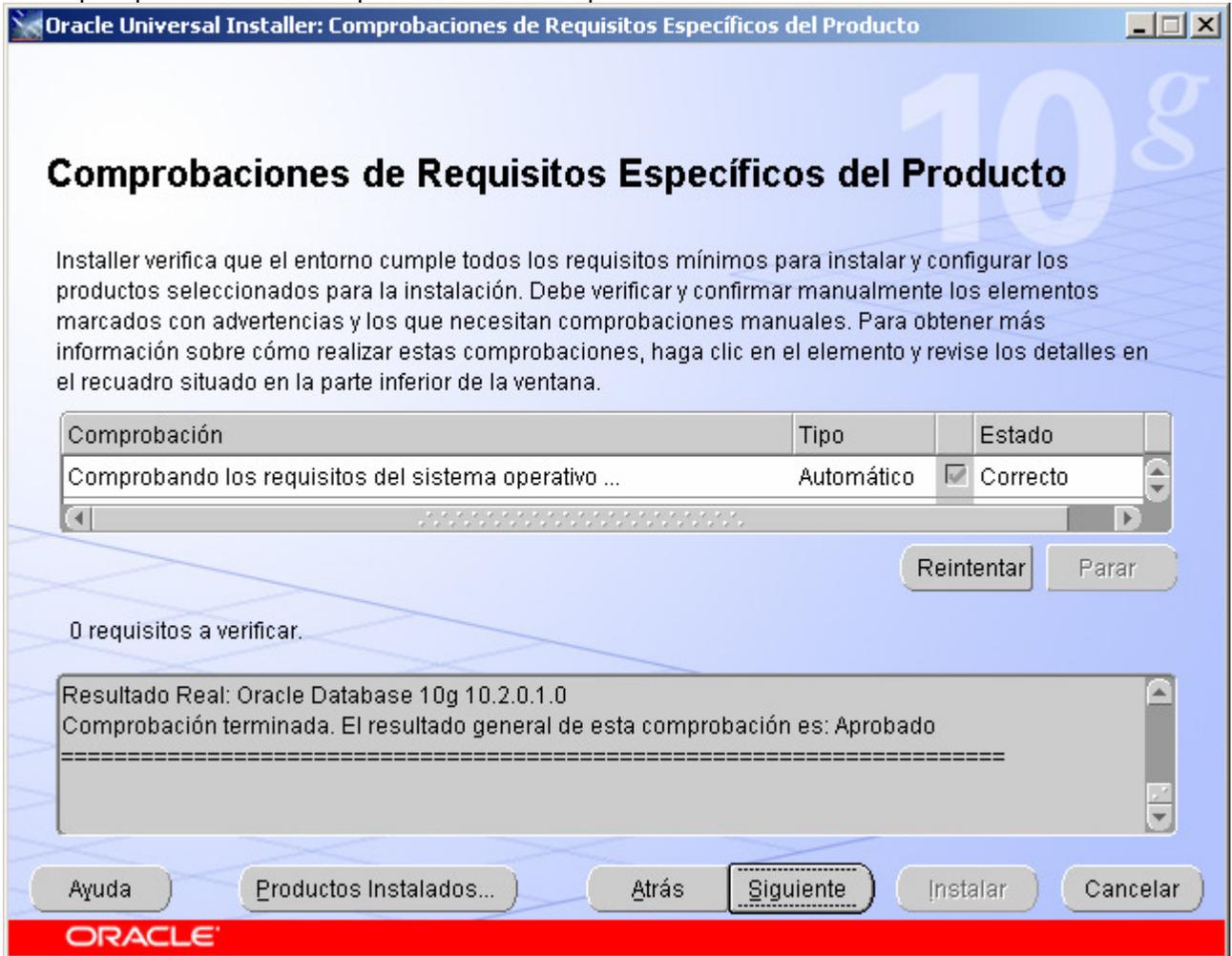
10. *Esta pantalla es muy importante* – el programa supone que quiere instalar nuevo caso de Oracle, que no es lo que quiere. En el campo de **Nombre**, desde el menú desplegable escoja el nombre del directorio de raíz de Oracle que ya ha creado. Si el nombre correcto es escogido, la **Ruta de Acceso** (la ubicación dónde es instalado Oracle en el servidor) debe ser correcto.



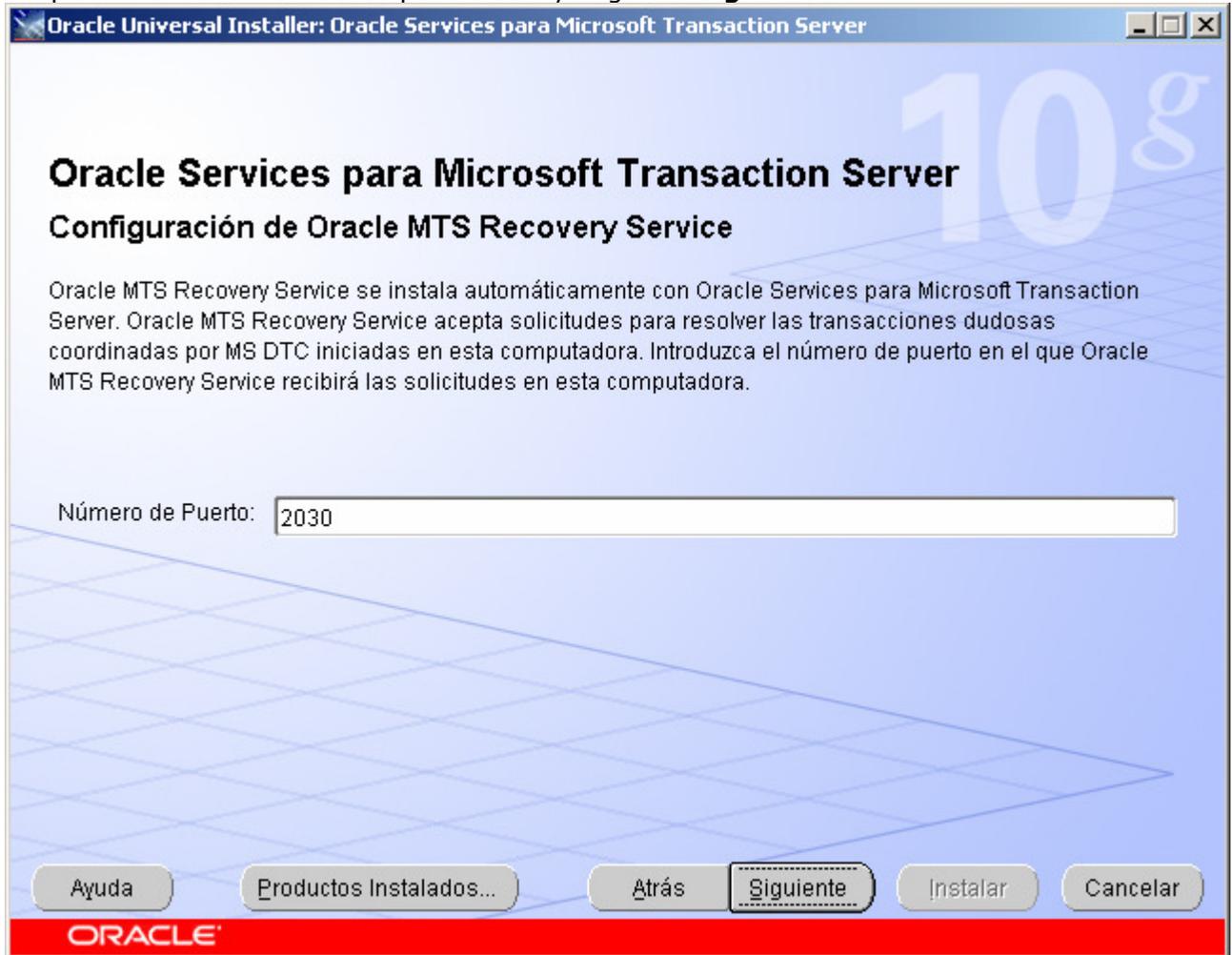
11. Navegue a **Oracle Database 10g** --> **Oracle Windows Interfaces** --> **Oracle Services for Microsoft Transaction Server** y haga clic para indicar la casilla de selección. Haga clic **Siguiente**.



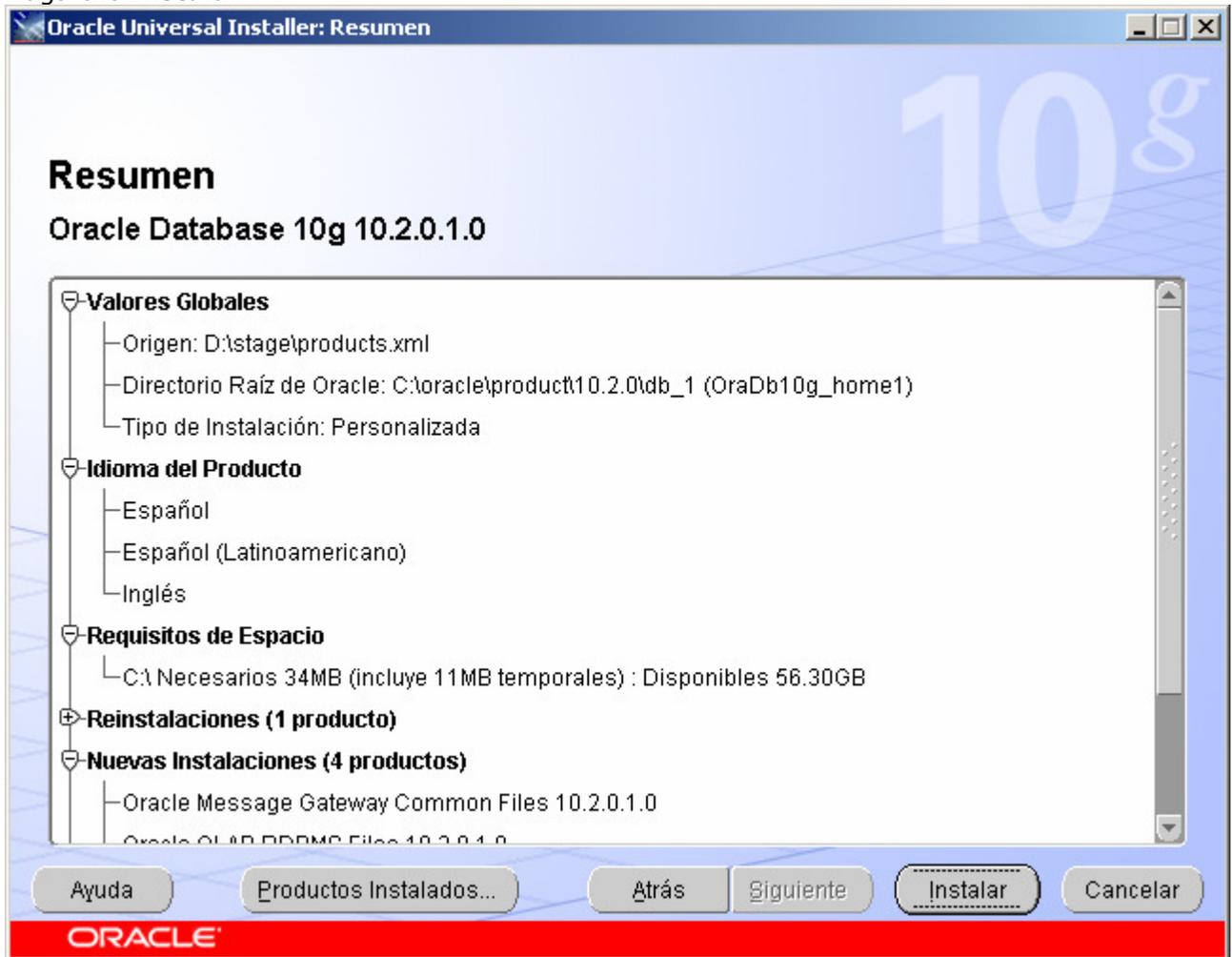
12. Verifique que todas las comprobaciones son aprobadas.



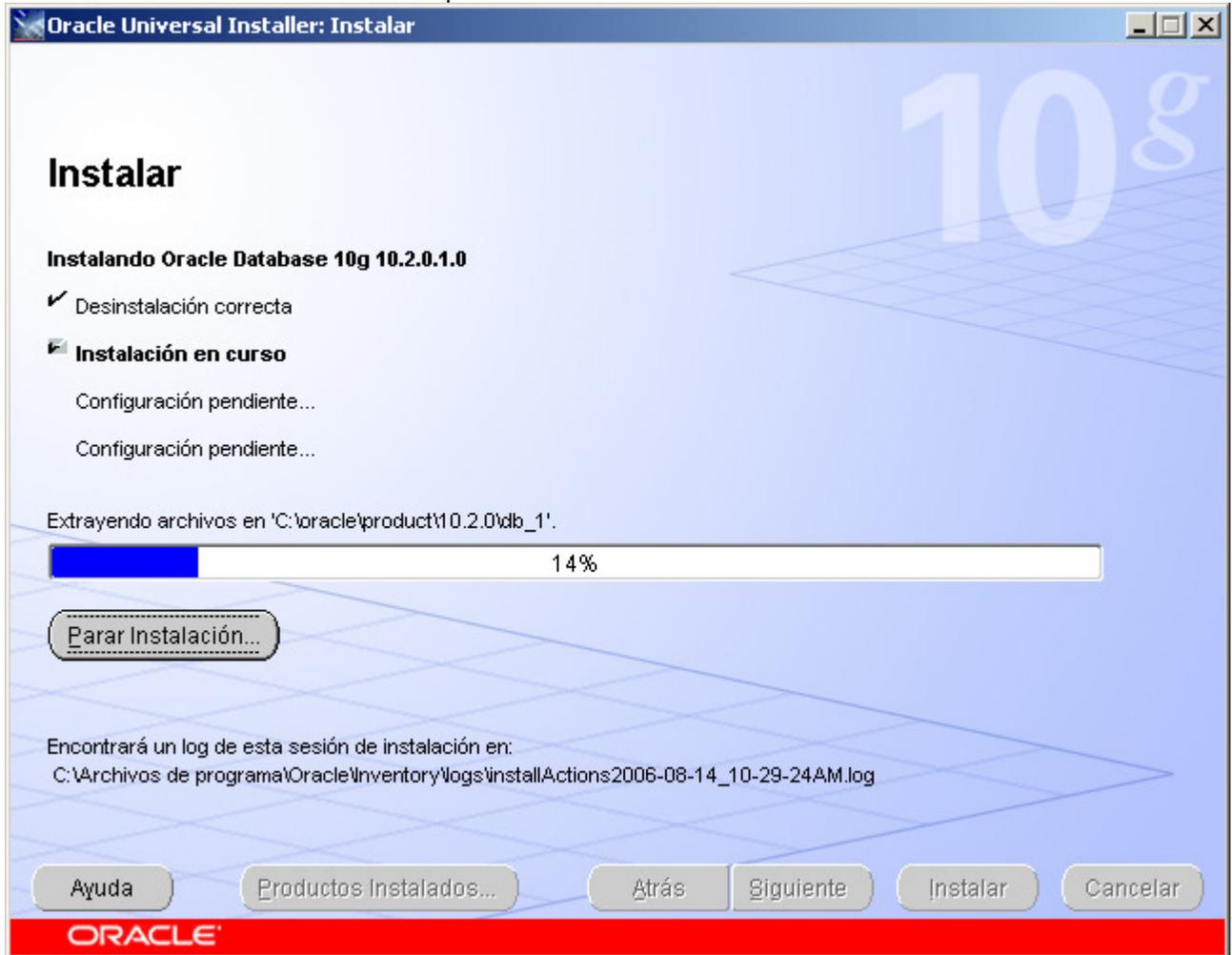
13. Acepta el **Número de Puerto** por defecto y haga clic **Siguiente**.



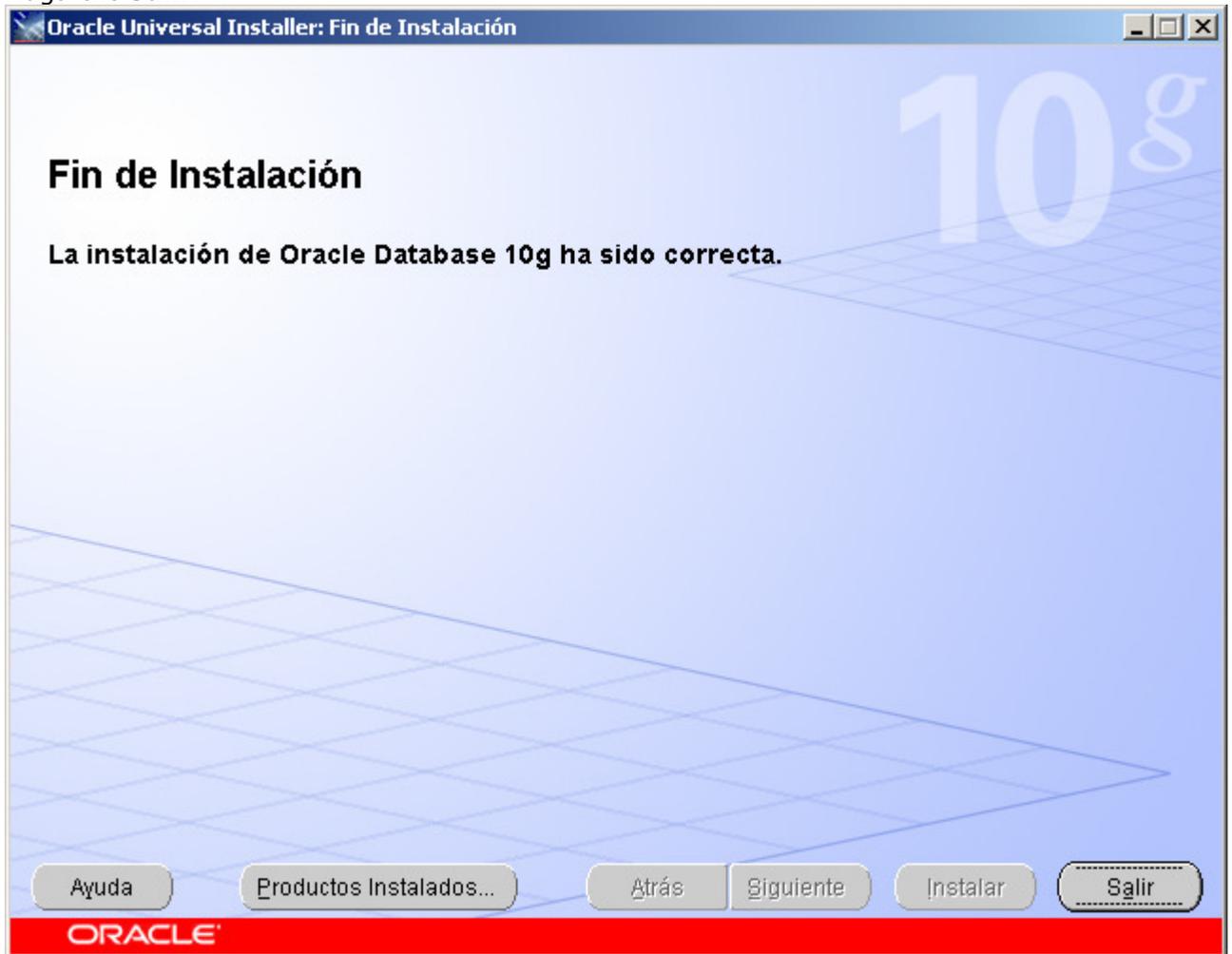
14. Haga clic **Instalar**.



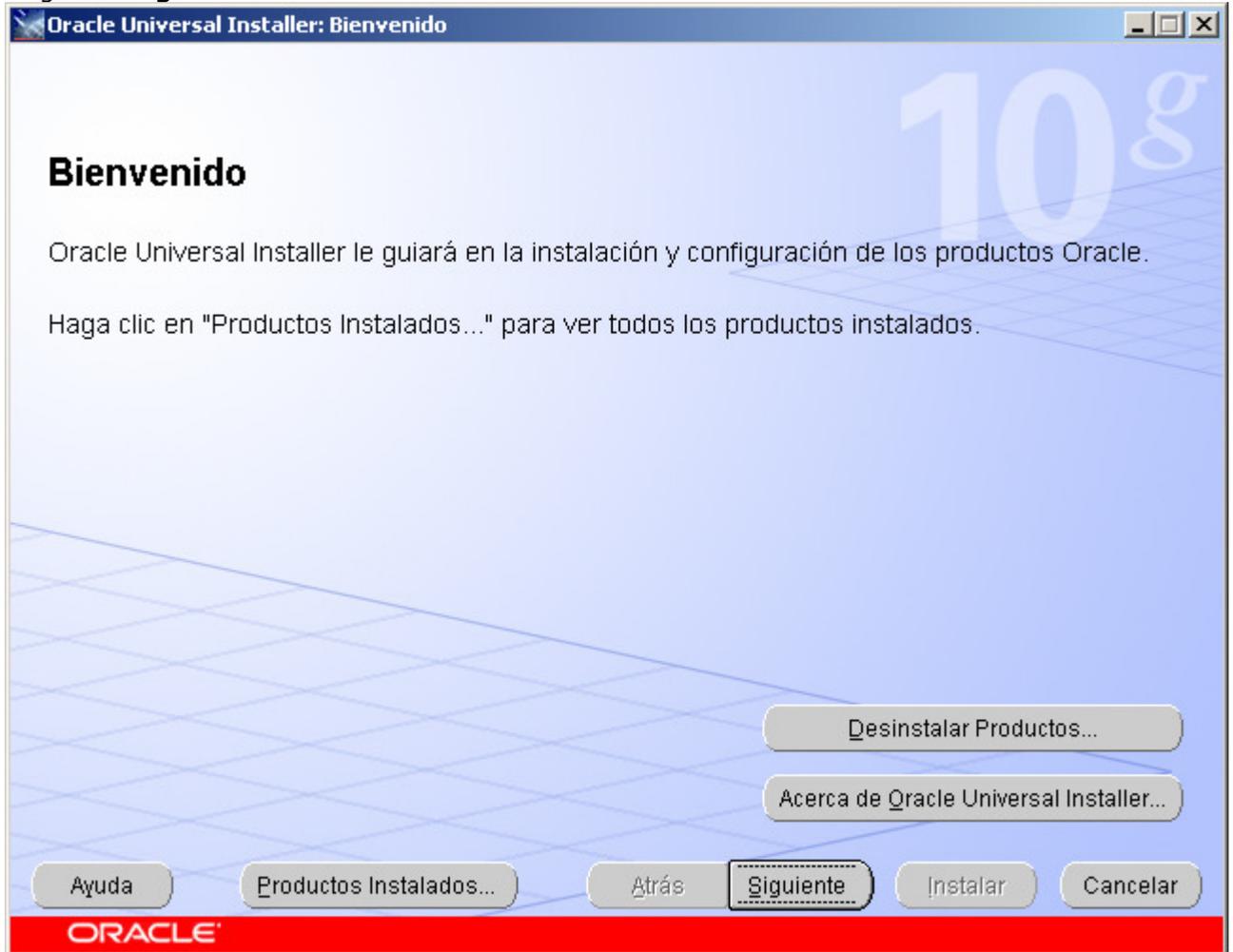
15. La instalación no dura mucho tiempo.



16. Haga clic **Salir**.



17. Instale el Parche 10.2.0.2.0. Vaya al directorio dónde descargó el parche (i.e. C:\temp) y haga doble clic en el archive **Disk1/setup.exe**.
18. Haga clic **Siguiente**.

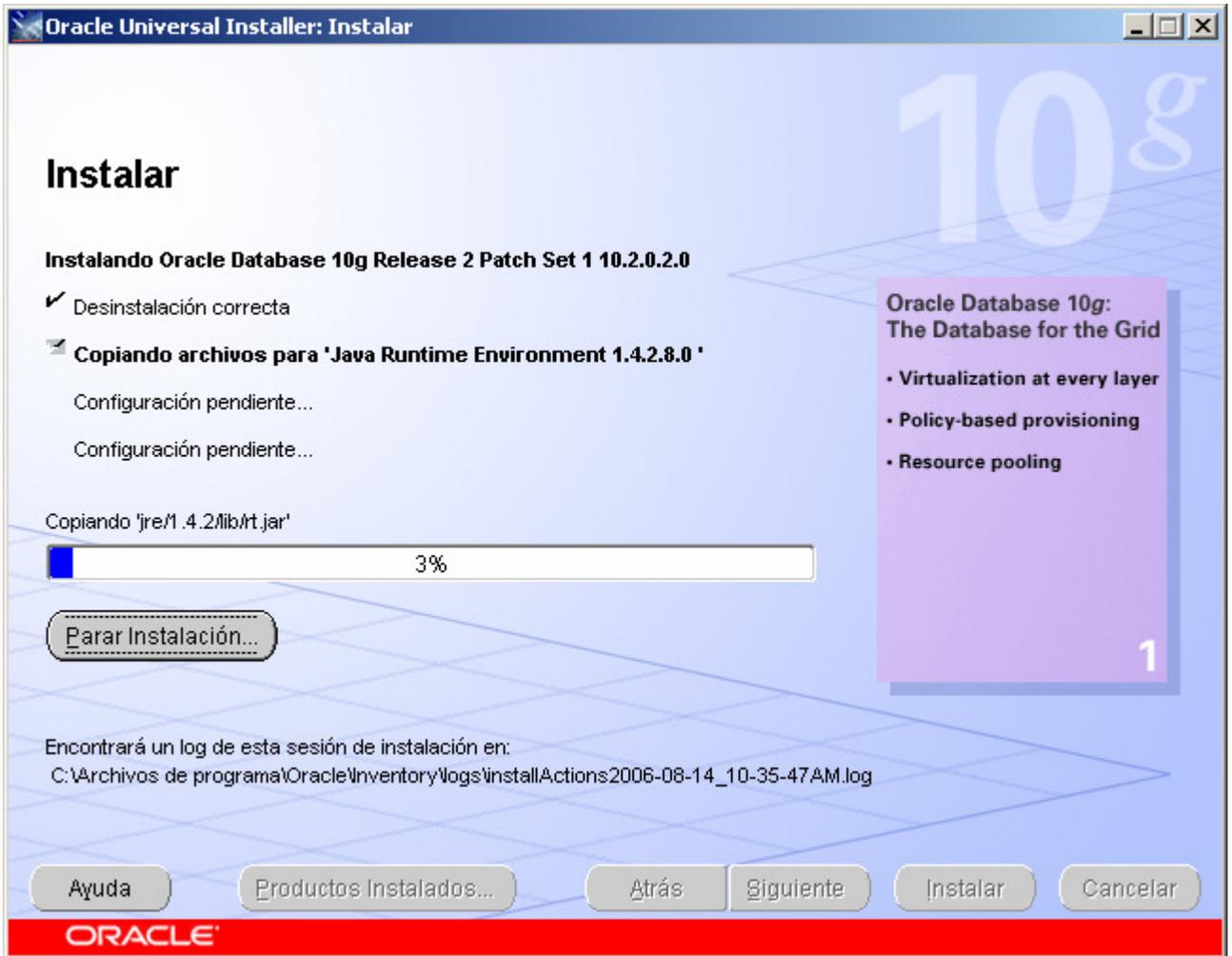


19. *Esta pantalla es muy importante* – el programa supone que quiere instalar nuevo caso de Oracle, que no es lo que quiere. En el campo de **Nombre**, desde el menú desplegable escoja el nombre del directorio raíz de Oracle que ya ha creado. Si el nombre correcto es escogido, la **Ruta de Acceso** (la ubicación dónde es instalado Oracle en el servidor) debe ser correcto.

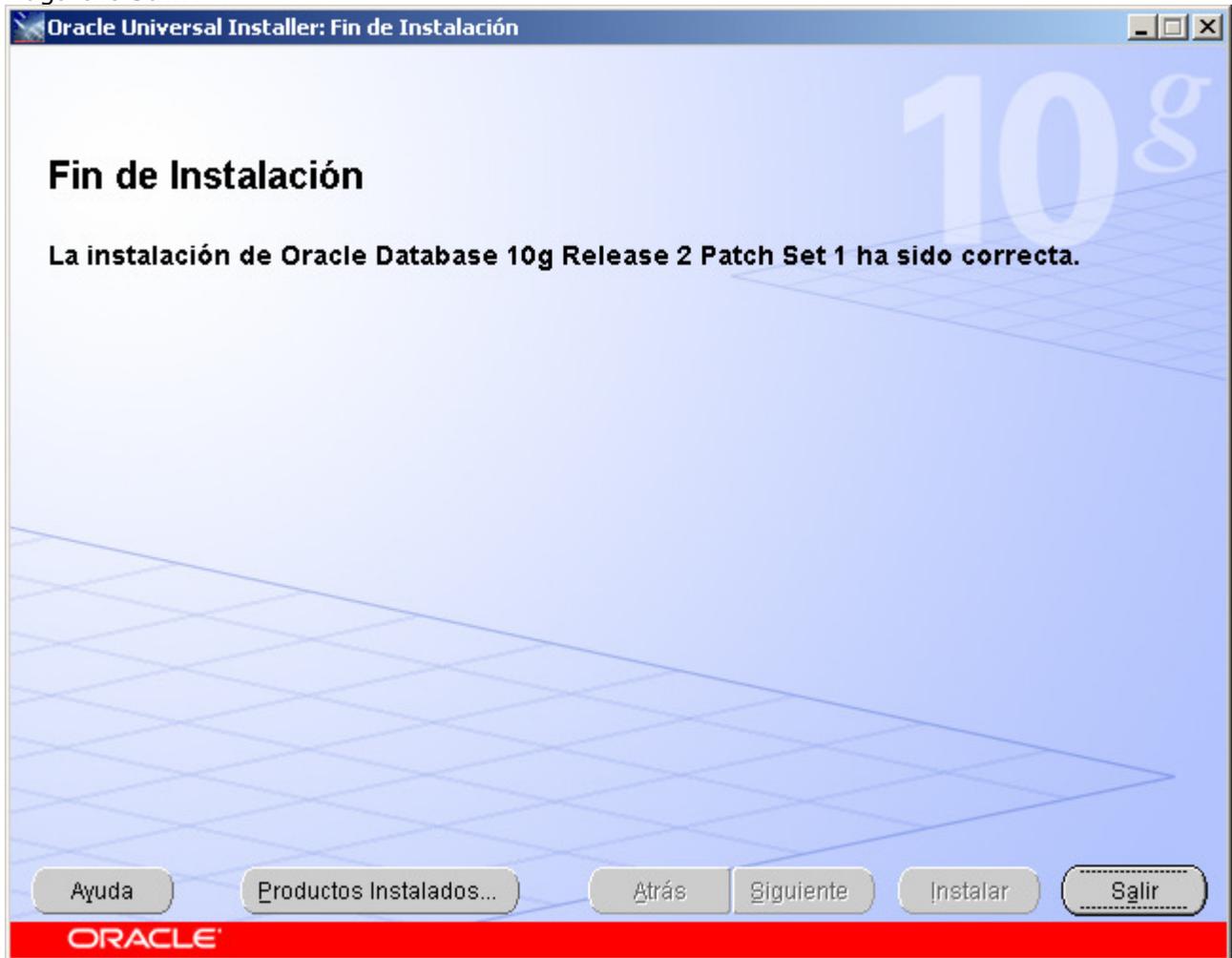


20. Haga clic **Instalar**.





21. Haga clic **Salir**.



El parche es instalado pero hay muchas tareas todavía.

22. Reinicie los servicios: desde el menú **Inicio**, escoja **Configuración, Herramientas Administrativas, Servicios**

- a. **Iniciar** el servicio llamado **Coordinador de transacciones distribuidas de Microsoft**.
- b. Desde los otros servicios, primero inicie el servicio llamado **Oracle listener**. Inicie los otros servicios de Oracle los que detuvo previamente. No intentar a iniciar un servicio con Tipo de Inicio igual a Manual.

La base de datos va a reiniciar automáticamente después de iniciar los servicios de Oracle.

23. Inicie la base de datos – en DOS teclee:

- Desde el menú **Inicio**, escoja **Ejecutar**
- En la ventana *Ejecutar*, teclee **cmd** para abrir la ventana de DOS
- C:\> sqlplus /NOLOG
- SQL> CONNECT SYS/password AS SYSDBA

24. Teclee los dichos siguientes de SQL*Plus:

- SQL> STARTUP UPGRADE
- SQL> SPOOL C:\TEMP\patch.log
- SQL> @ORACLE_BASE\ORACLE_HOME\rdbms\admin\catupgrd.sql
- SQL> SPOOL OFF

25. Repase el archivo [patch.log](#) para equivocaciones (debe ser ubicado en el directorio c:\) y ver la lista de componentes que son desplegados al fin del dicho [catupgrd.sql](#). Esta lista provee la versión y estatus de cada componente del servidor en la base de datos.

No se necesita preocuparse sobre los dos errores siguientes, como el sistema no usa los dos componentes:

```
select dbms_java.full_ncomp_enabled from dual
```

*

ERROR at line 1:

ORA-29558: JAccelerator (NCOMP) not installed. Refer to Install Guide for instructions.

ORA-06512: at "SYS.DBMS_JAVA", line 236

```
alter procedure xdb.XDB_DATASTORE_PROC compile
```

*

ERROR at line 1:

ORA-04043: object XDB_DATASTORE_PROC does not exist

Si necesario, ejecutar el dicho [catupgrd.sql](#) otra vez después de corregir cualquieres problemas.

26. Reiniciar la base de datos:

- SQL> SHUTDOWN IMMEDIATE
- SQL> STARTUP

27. Ejecutar el dicho [utlrlp.sql](#) para recopilar los paquetes inválidos de PL/SQL ahora en vez de la primera vez que los paquetes son accedidos.

- SQL> @ORACLE_BASE\ORACLE_HOME\rdbms\admin\utlrlp.sql

Nota:

Cuando se aplica el parche 10.2.0.2 a la base de datos de *Oracle Database 10g Standard Edition* o *Standard Edition One*, podría ser 42 objetos inválidos después de correr el *script de utlrlp.sql*. Estos objetos se comparten a los componentes no apoyados y no afectan el funcionamiento de la base de datos.

Se puede hacer caso omiso de los mensajes indicando que la base de datos contiene objetos inválidos de la basura semejante al siguiente:

```
BIN$4IzIjWIt9gfgMFeM2hVSoA== $0
```

PREPARAR ORACLE 10 PARA MTS

Ejecutar el dicho oramtsadmin

Conecte a Oracle como sys as sysdba y corra el *script*
C:\oracle\product\10.2.0\db_1\oramts\admin\ORAMTSADMIN.SQL para crear la cuenta segura del administrador de MTS. Administradores de Unix/Linux: Se necesita correr este *script* desde un cliente de *Windows*.

1. Desde el menú Inicio, escoja **Ejecutar**.
2. En la ventana *Ejecutar*, teclee **cmd** para abrir una ventana de DOS
3. Teclee: C:\>set ORACLE_SID=biotics
4. Teclee: C:\>sqlplus sys as sysdba
5. Teclee la contraseña para el usuario SYS: Enter password: (masked)
6. Teclee la ruta de acceso al archivo, por ejemplo:
SQL>@C:\oracle\product\10.2.0\db_1\oramts\oramtsadmin.sql
7. Ingrese el nombre del usuario administrativo de MTS como: mtssys
8. Escoja y teclee una contraseña para este usuario (el usuario administrativo de MTS).
9. El "Net connect string" (nombre de servicio de red) es ORACLE_SERVER si no ha creado un nombre de servicio de red en esta maquina.

10. Preste atención que recibirá un error ORA- si es la primera vez que el dicho ha estado ejecutado. El error es porque no puede borrar algo que no existe.

```
Command Prompt - sqlplus sys as sysdba
C:\>sqlplus sys as sysdba
SQL*Plus: Release 10.2.0.1.0 - Production on Tue Aug 8 17:46:37 2006
Copyright (c) 1982, 2005, Oracle. All rights reserved.
Enter password:
Connected to:
Oracle Database 10g Release 10.2.0.1.0 - Production
SQL> @C:\oracle\product\10.2.0\db_1\oramt\admin\oramtadmin.sql
enter the MTS administrator username (default mtssys) => mtssys
enter the MTS administrator password (default mtssys) => changeMe
enter the Net connect string for the database (default local) => orcl
old 1: drop user &mtsadm_usr cascade
new 1: drop user mtssys cascade
drop user mtssys cascade
*
ERROR at line 1:
ORA-01918: user 'MTSSYS' does not exist

old 1: create user &mtsadm_usr identified by &mtsadm_pwd
new 1: create user mtssys identified by changeMe

User created.

old 1: grant connect, resource, create session to &mtsadm_usr
new 1: grant connect, resource, create session to mtssys

Grant succeeded.

old 1: grant create synonym, create view, create table to &mtsadm_usr
new 1: grant create synonym, create view, create table to mtssys

Grant succeeded.

old 1: grant select_catalog_role to &mtsadm_usr
new 1: grant select_catalog_role to mtssys

Grant succeeded.

old 1: grant force any transaction to &mtsadm_usr
new 1: grant force any transaction to mtssys

Grant succeeded.

old 1: grant execute on dbms_job to &mtsadm_usr
new 1: grant execute on dbms_job to mtssys

Grant succeeded.

old 1: grant execute on utl_http to &mtsadm_usr
new 1: grant execute on utl_http to mtssys

Grant succeeded.

old 1: grant select on sys.dba_pending_transactions to &mtsadm_usr
new 1: grant select on sys.dba_pending_transactions to mtssys

Grant succeeded.

old 1: grant select on sys.dba_2pc_pending to &mtsadm_usr
new 1: grant select on sys.dba_2pc_pending to mtssys

Grant succeeded.

old 1: grant select, update, delete on sys.pending_trans$ to &mtsadm_usr
new 1: grant select, update, delete on sys.pending_trans$ to mtssys

Grant succeeded.

old 1: grant select, update, delete on sys.pending_sessions$ to &mtsadm_usr
new 1: grant select, update, delete on sys.pending_sessions$ to mtssys
```

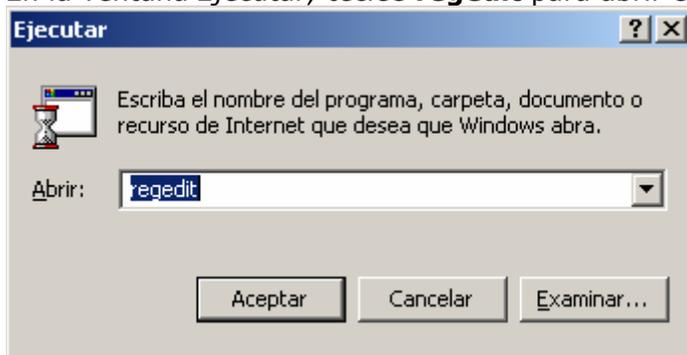
Alterar las Configuraciones del Registro para el Servidor MTS:

Si el servidor MTS está funcionando en una maquina distinta que el servidor Oracle, será necesario instalar el cliente de Oracle 10g en el servidor MTS. Debe instalar un cliente **Administrativo** desde el CD del cliente Oracle (no servidor).

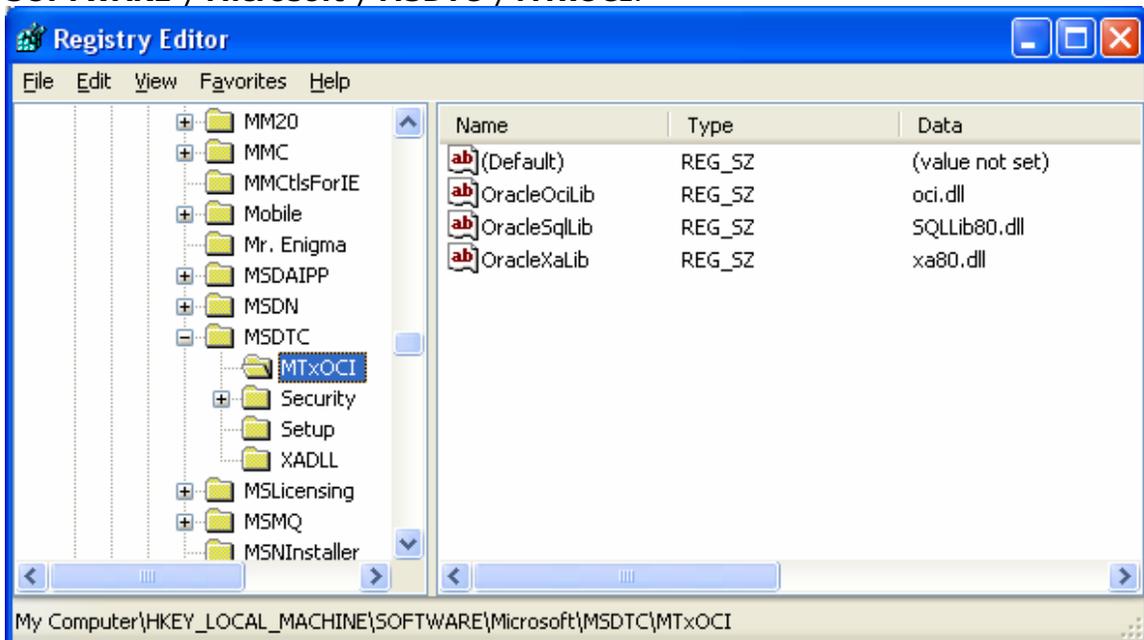
Cambie los valores de registro en el servidor MTS (puede ser un servidor distinto del servidor Oracle) para funcionar bien los componentes de MTS, por navegar a la ubicación abajo en el Editor del Registro:

HKEY_LOCAL_MACHINE\SOFTWARE\Microsoft\MSDTC\MTxOCI

1. Desde el menú Inicio, escoja **Ejecutar**.
2. En la ventana *Ejecutar*, teclee **regedit** para abrir el **Editor del Registro**.



3. En la ventana *Editor del Registro*, abra la carpeta **HKEY_LOCAL_MACHINE** y **SOFTWARE** y **Microsoft** y **MSDTC** y **MTxOCI**.

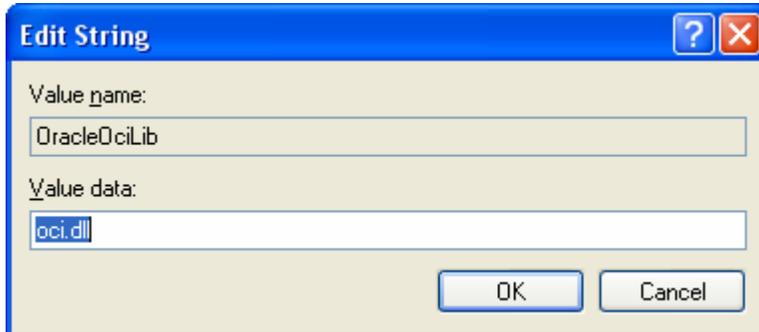


4. Cambie las llaves siguientes por haga doble clic en la llave en la ventana a la derecha y ponga el valor siguientes en la ventana *Editar cadena*:

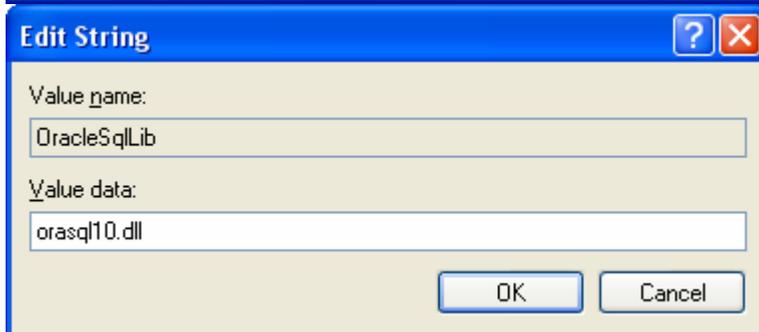
"OracleOciLib" = "oci.dll"

"OracleSqlLib" = "orasql10.dll"

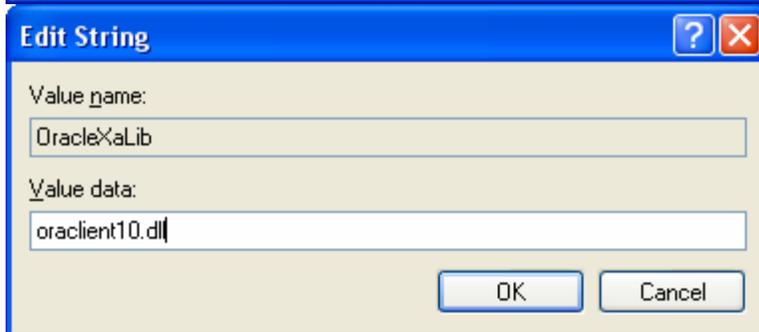
"OracleXaLib" = "oraclient10.dll"



The screenshot shows a Windows-style dialog box titled "Edit String". It has a blue title bar with a question mark icon and a close button. The dialog contains two text input fields. The first field, labeled "Value name:", contains the text "OracleOciLib". The second field, labeled "Value data:", contains the text "oci.dll". At the bottom right of the dialog are two buttons: "OK" and "Cancel".



The screenshot shows a Windows-style dialog box titled "Edit String". It has a blue title bar with a question mark icon and a close button. The dialog contains two text input fields. The first field, labeled "Value name:", contains the text "OracleSqlLib". The second field, labeled "Value data:", contains the text "orasql10.dll". At the bottom right of the dialog are two buttons: "OK" and "Cancel".



The screenshot shows a Windows-style dialog box titled "Edit String". It has a blue title bar with a question mark icon and a close button. The dialog contains two text input fields. The first field, labeled "Value name:", contains the text "OracleXaLib". The second field, labeled "Value data:", contains the text "oraclient10.dll". At the bottom right of the dialog are two buttons: "OK" and "Cancel".

CONFIGURACIÓN DEL CASO DE LA BASE DE DATOS PARA BIOTICS

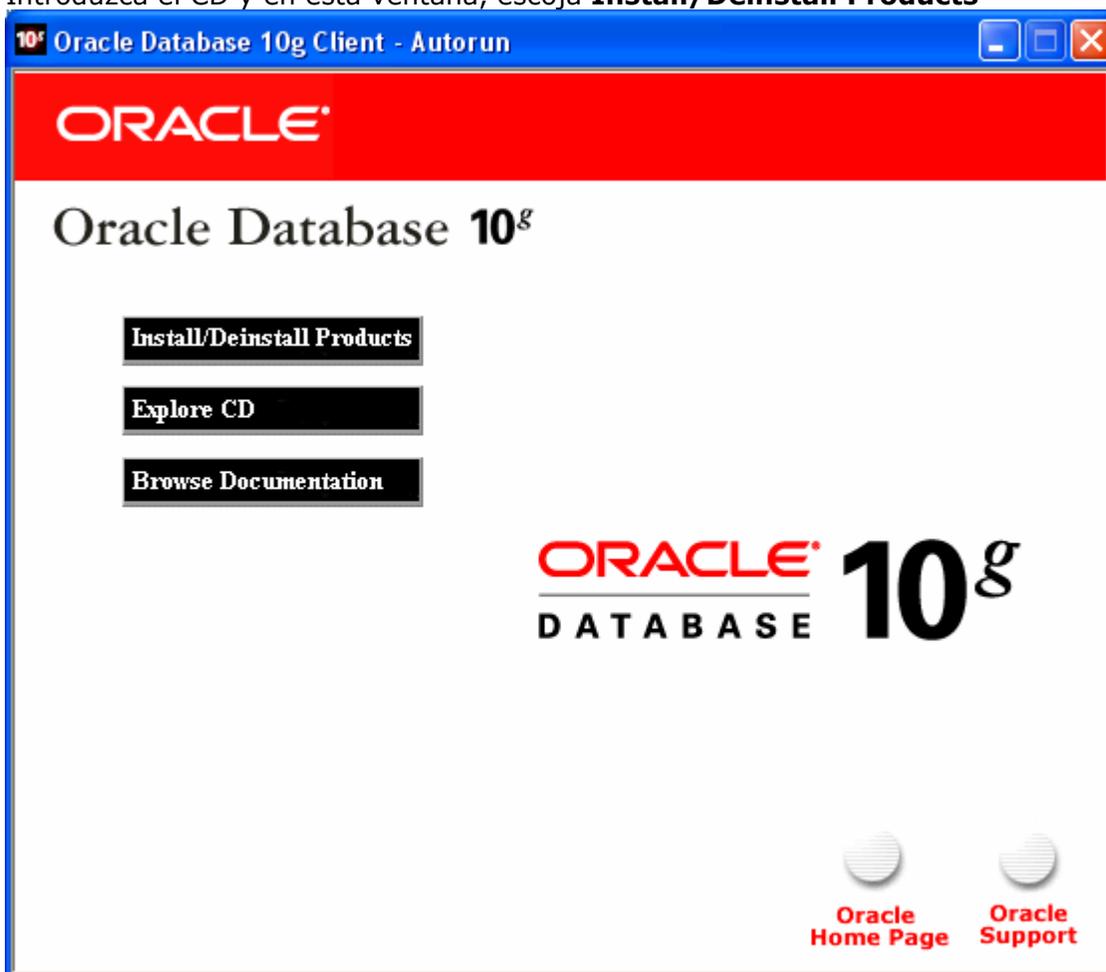
Por favor prestar atención: Hay un *script* ubicado en artículo 564 de la Base de Conocimiento (*Knowledge Base* – se puede accederla por el sitio de web: <http://www.natureserve.org/prodServices/biotics.jsp>) para crear los usuarios y *tablespaces* (espacio de tablas) automáticamente. El *script* funcionará con Oracle10g. Después de correr el *script*, corra los dos dichos siguientes como el usuario system, remplazando “unanuevacontraseña” con una contraseña elegida:

```
Alter user biotics_user identified by unanuevacontraseña;  
Alter user biotics_del identified by unanuevacontraseña;
```

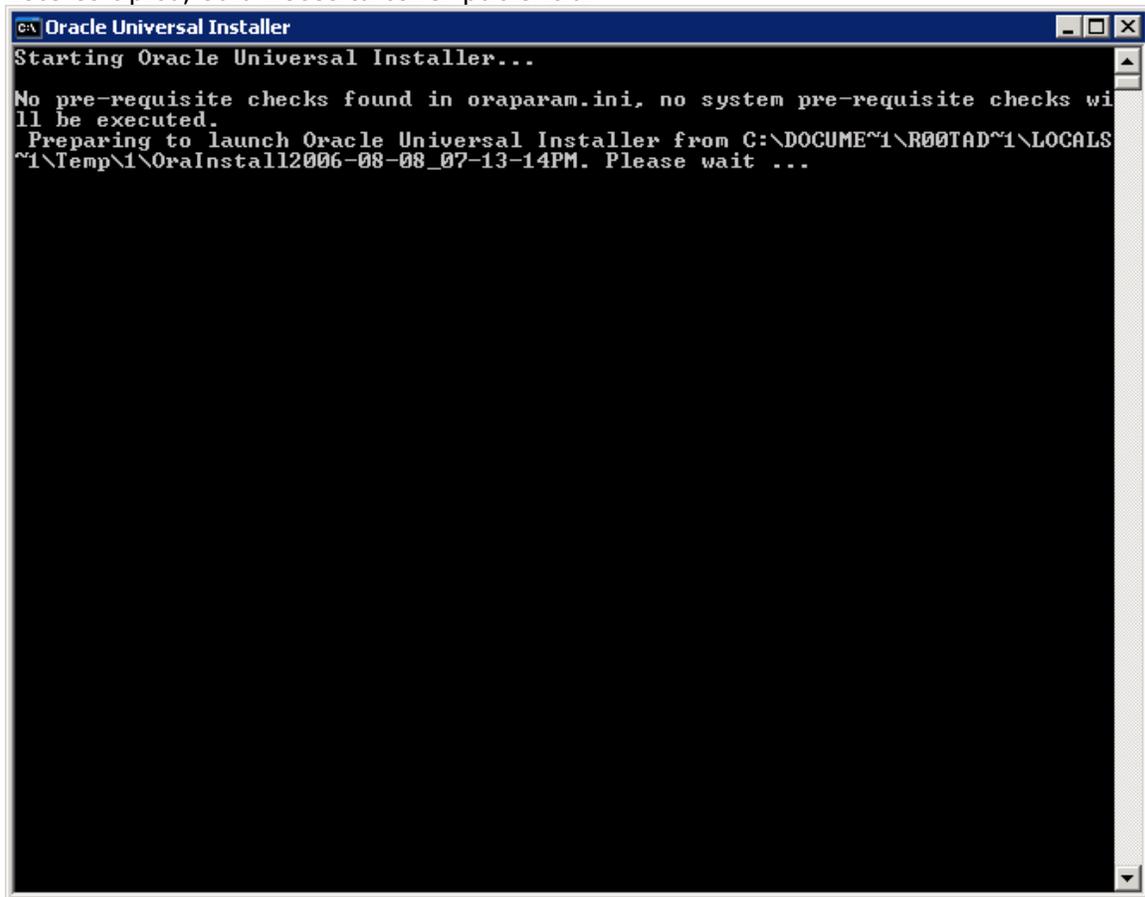
INSTALACIÓN DEL CLIENTE DE ORACLE 10G

Solo se necesita instalar el cliente de Oracle en las estaciones del trabajo que contiene Mapper, el servidor de Tracker (si no es el mismo servidor que lo de Oracle), y estaciones del trabajo usadas por gerente de datos para la administración de Oracle. Si un cliente de Oracle 8 o 9 ya existe en la estación del trabajo, les recomendaría desinstalarlo antes de instalar el cliente de 10g. Si es necesario desinstalar una versión previa de Oracle, antes de instalar Oracle 10g según las instrucciones siguientes, consultar el documento de Metalink (Metalink Document ID Note 124353.1) para los procedimientos de desinstalar. Si ha actualizado el servidor a 10g, no es necesario actualizar los clientes a Oracle 10g. Sin embargo, necesita actualizar los clientes usados para tareas administrativas de Oracle.

1. Introduzca el CD y en esta ventana, escoja **Install/Deinstall Products**

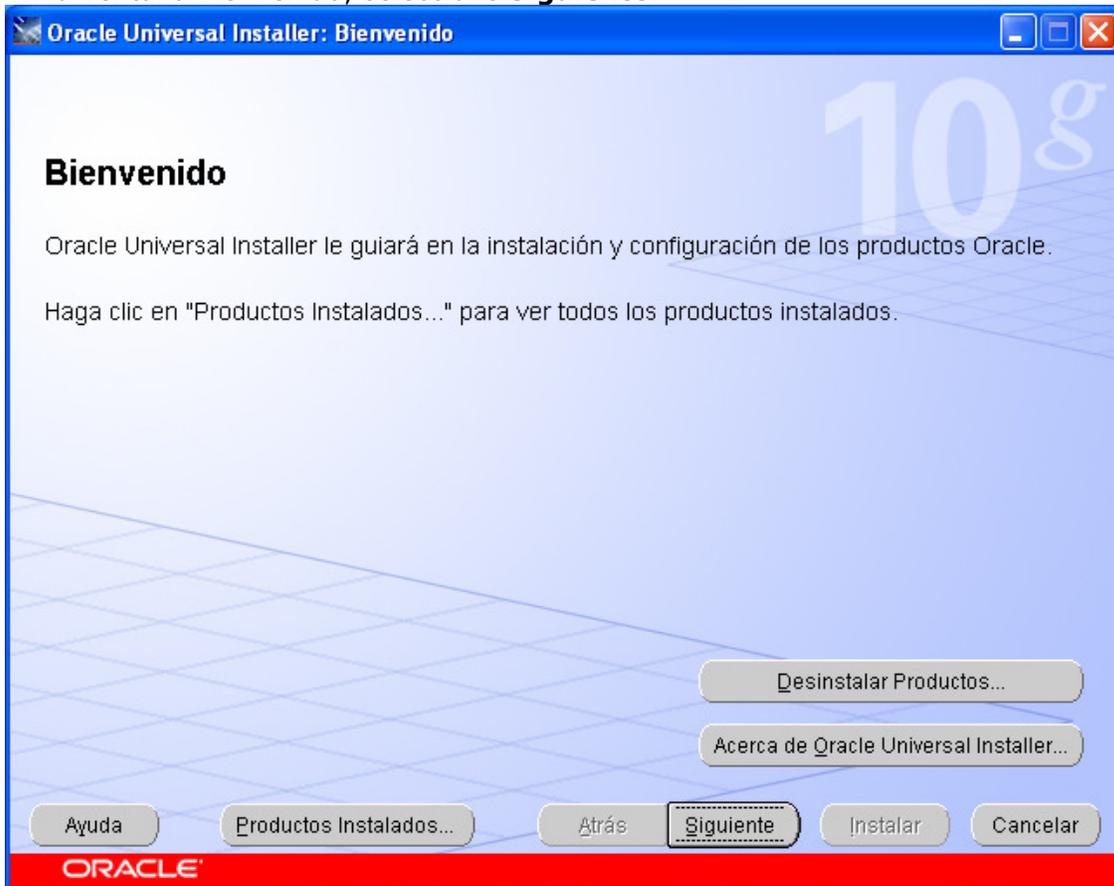


2. Este es típico, solo necesita tener paciencia.

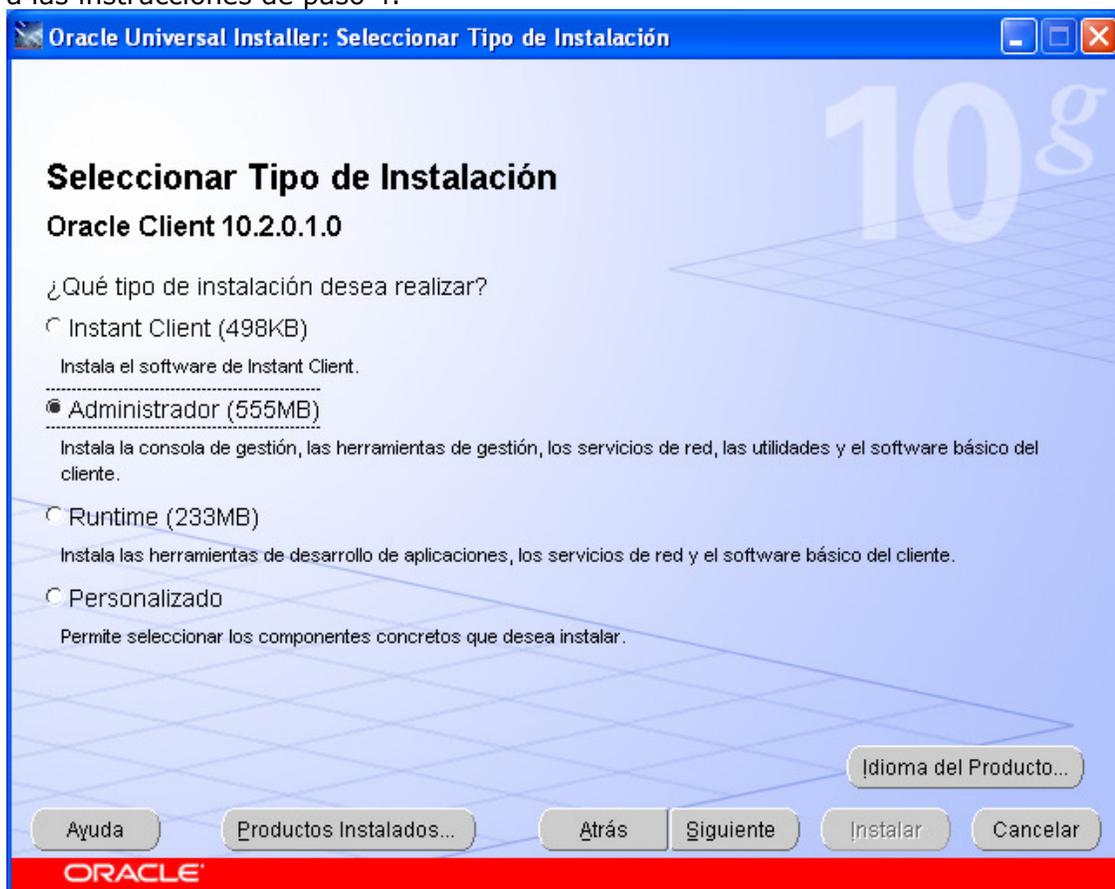


```
CA\ Oracle Universal Installer
Starting Oracle Universal Installer...
No pre-requisite checks found in oraparam.ini, no system pre-requisite checks will be executed.
Preparing to launch Oracle Universal Installer from C:\DOCUME~1\ROOTAD~1\LOCALS~1\Temp\1\OraInstall12006-08-08_07-13-14PM. Please wait ...
```

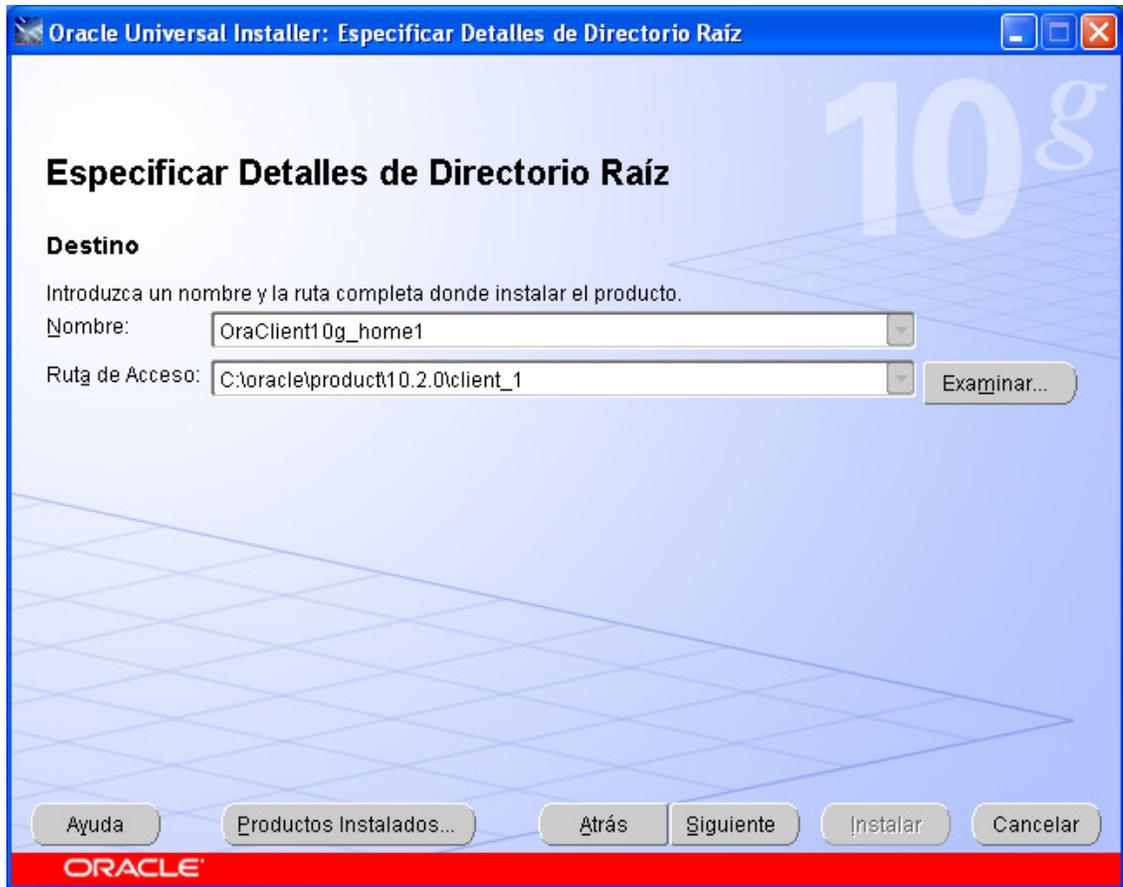
3. En la ventana *Bienvenido*, seleccione **Siguiente**.



4. En la ventana *Seleccionar Tipo de Instalación*, si el cliente va a tener privilegios para administrar Oracle:
 - a. Escoja **Administrador** y haga clic **Siguiente**. Si no será un administrador, siga a las instrucciones de paso 4.



- b. En la ventana *Especificar Detalles de Directorio Raíz*, especifique la Ruta de Acceso – le recomendaría instalar en la carpeta de: C:\oracle\product\10.2.0\client_1. Haga clic **Siguiente**.

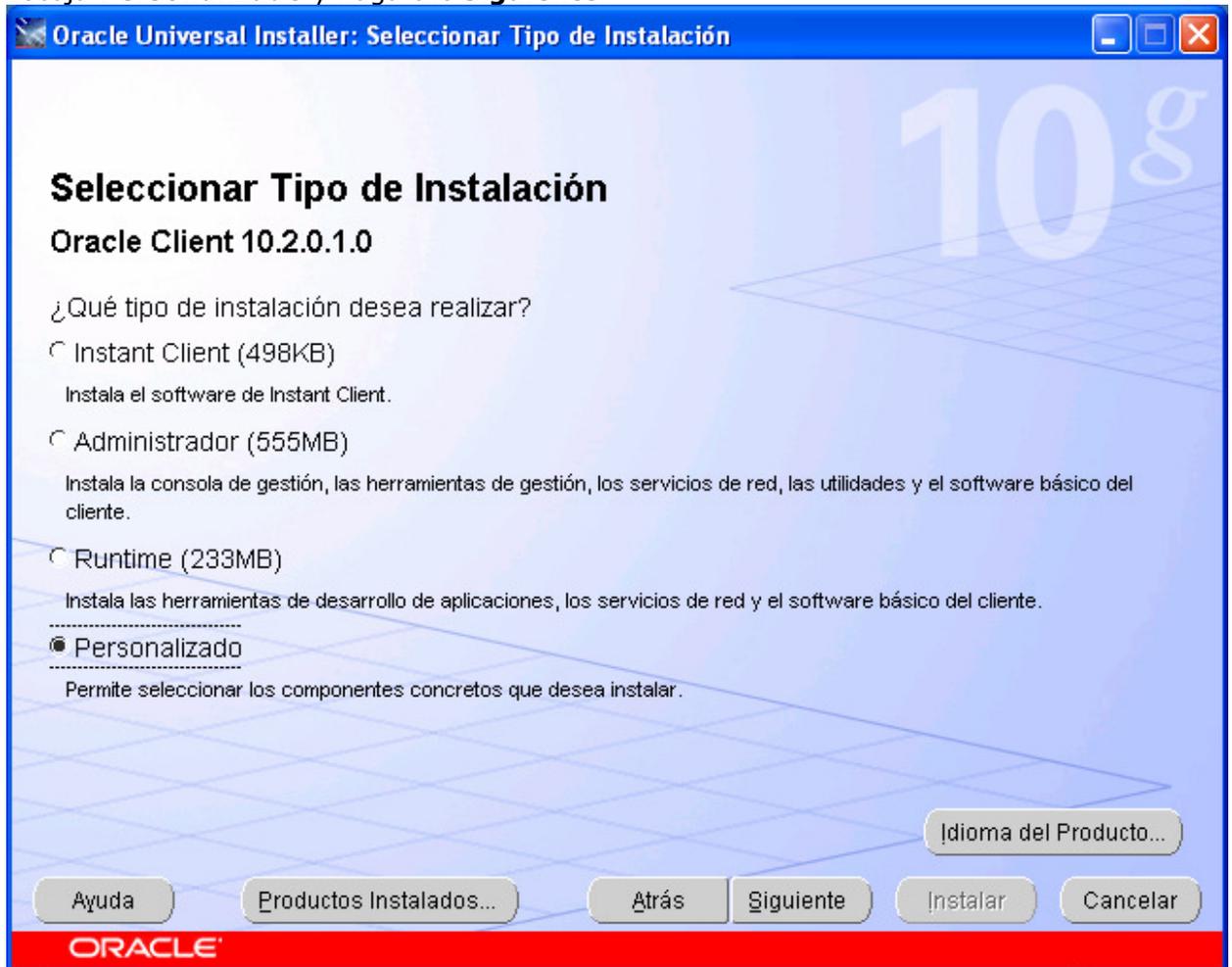


- c. En la ventana *Comprobaciones de Requisitos Específicos del Producto*, verifique que todas las comprobaciones de requisitos están **Correcto** y haga clic **Siguiente**. Siga en paso 5.

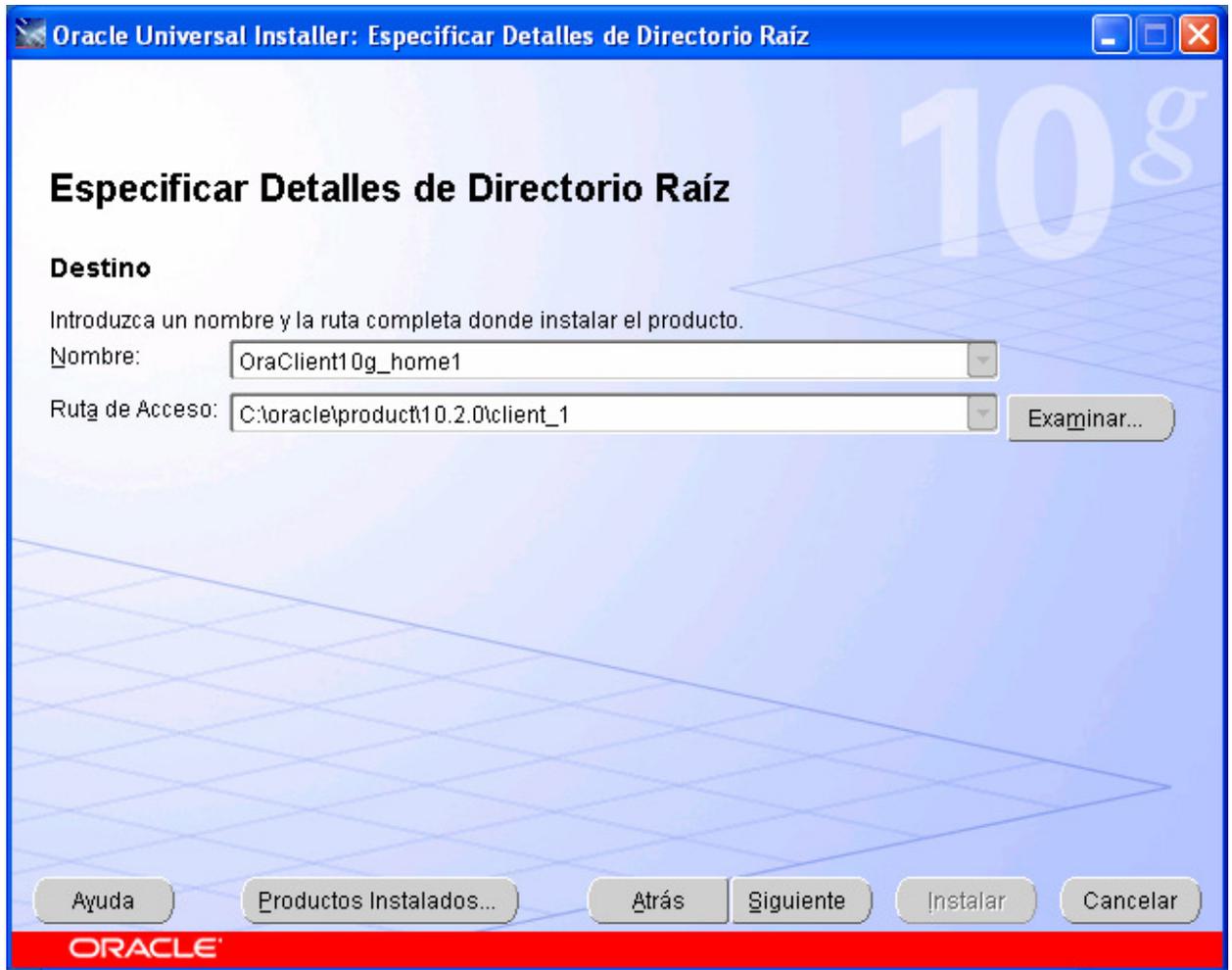


5. En la ventana *Seleccionar Tipo de Instalación*, si el cliente **no** va a tener privilegios para administrar Oracle:

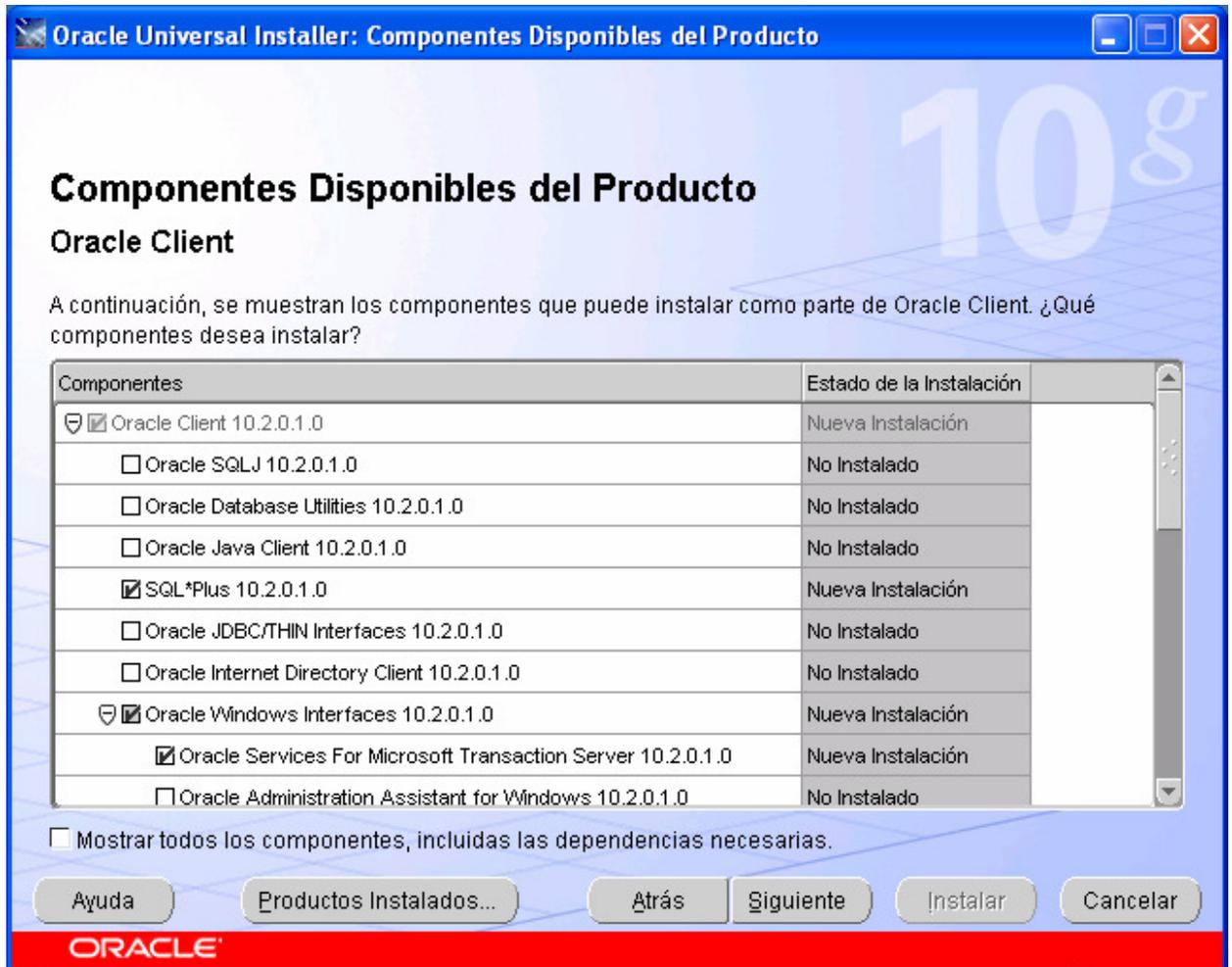
- d. Escoja **Personalizado** y haga clic **Siguiente**.

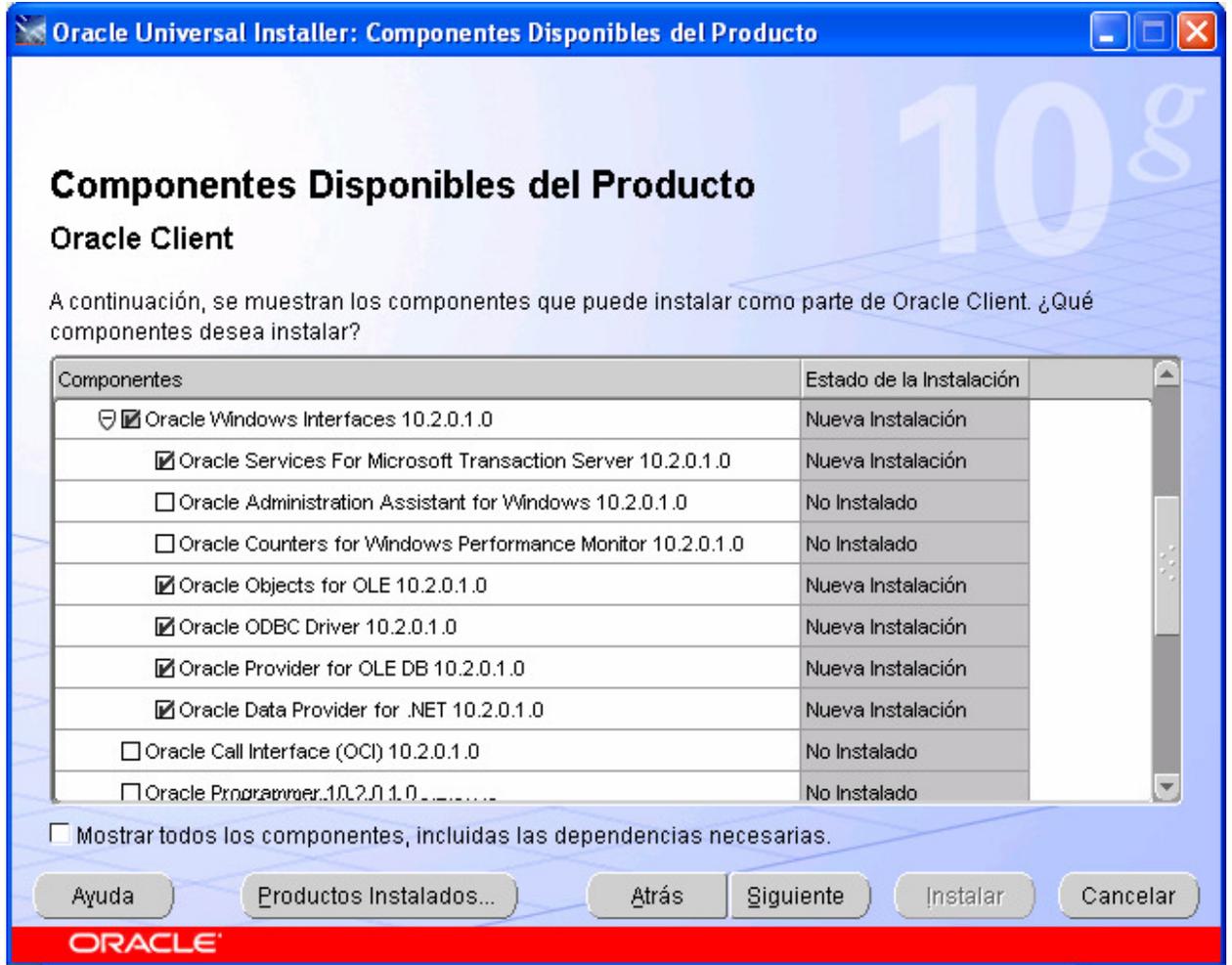


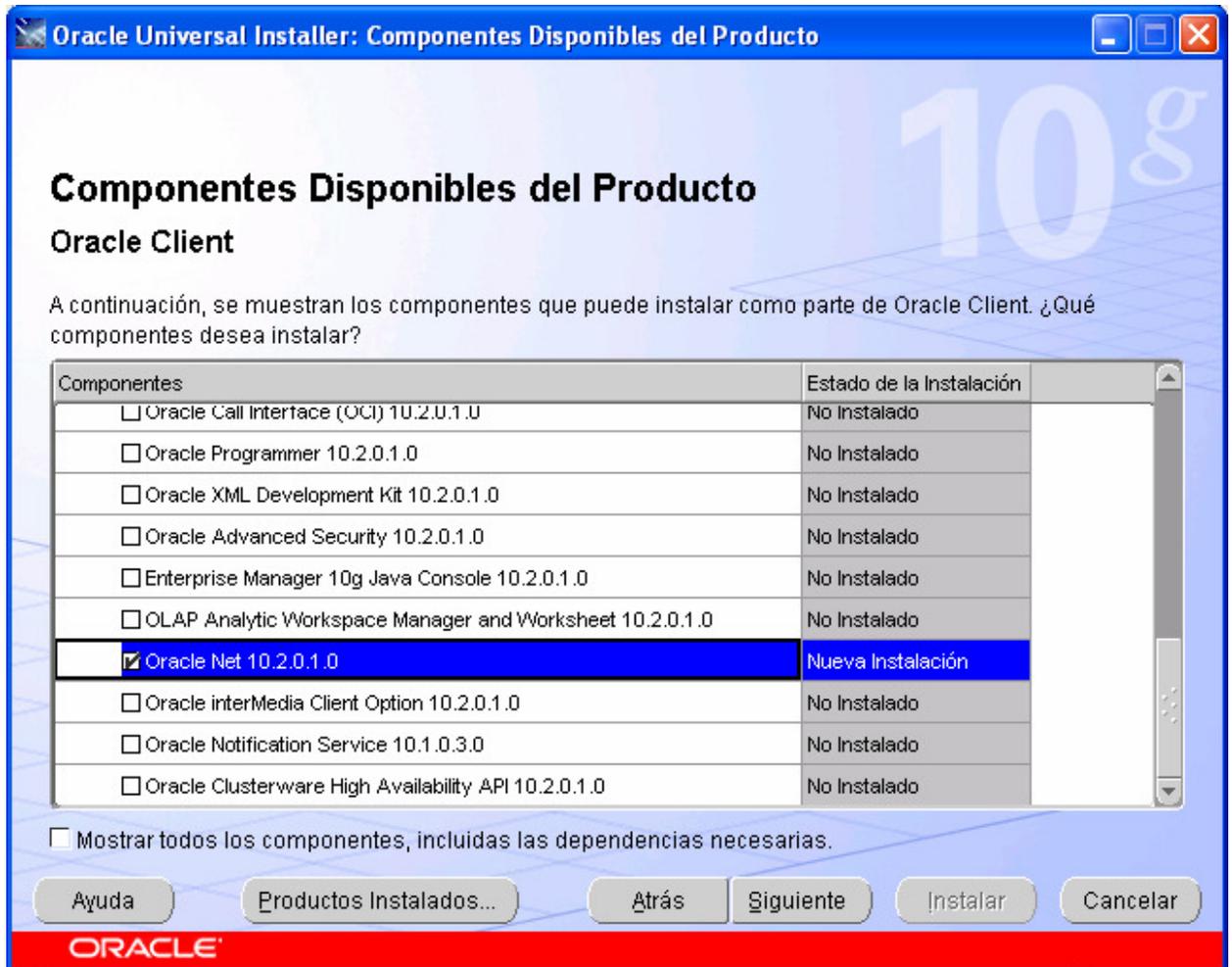
- e. En la ventana *Especificar Detalles de Directorio Raíz*, especifique la Ruta de Acceso – le recomendaría instalar en la carpeta de: C:\oracle\product\10.2.0\client_1. Haga clic **Siguiente**.



- f. En esta ventana, se necesita escoger algunas componentes, incluyendo: **SQL*Plus 10.2.0.1.0**, **Oracle Windows Interfaces 10.2.0.1.0** (otras componentes va a estar indicado por defecto cuando se indica Oracle Windows Interfaces – las dejan indicadas), **Oracle Services for Microsoft Transaction Server 10.2.0.1.0**, y **Oracle Net 10.2.0.1.0** - como mostrado en las pantallas siguientes.



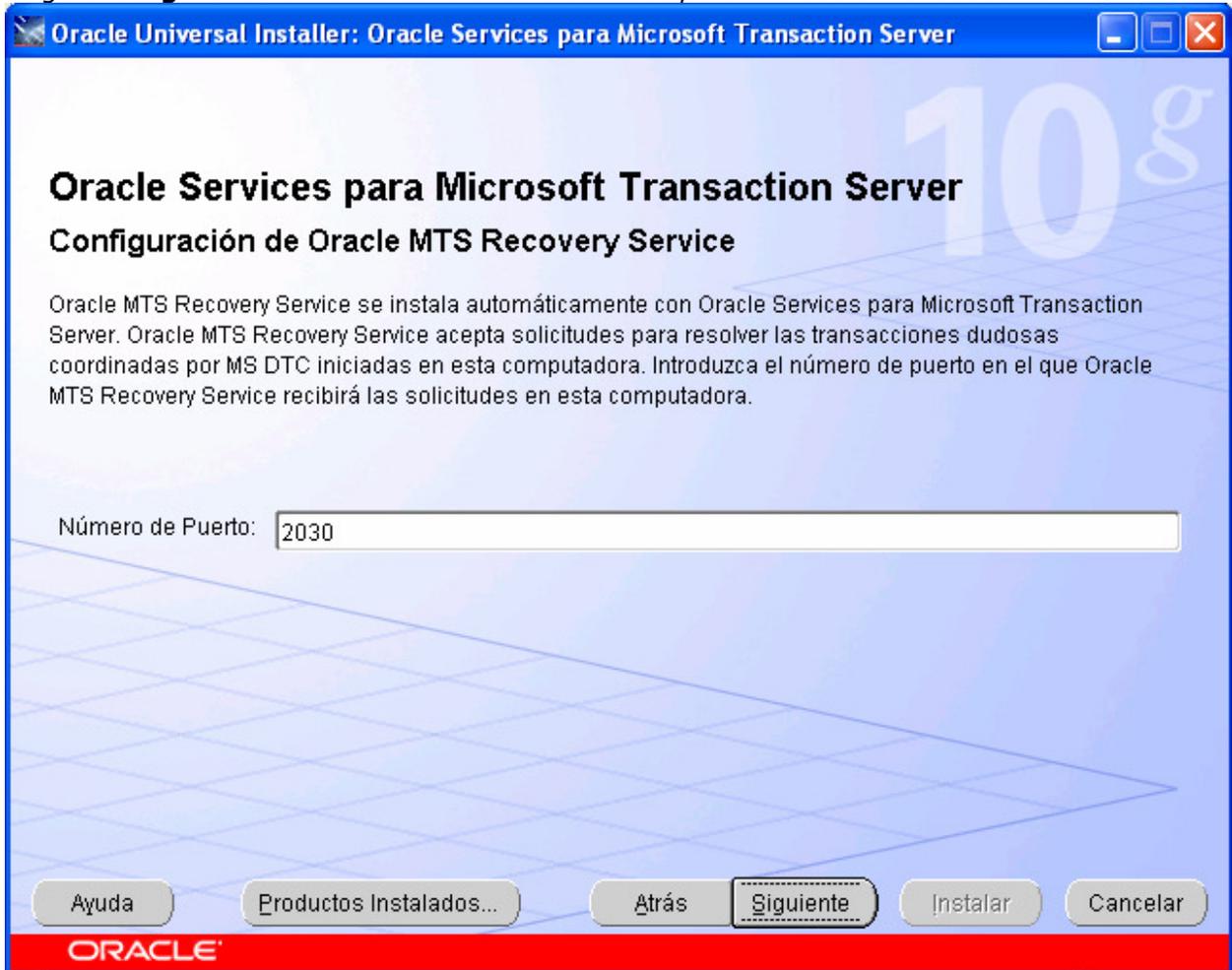




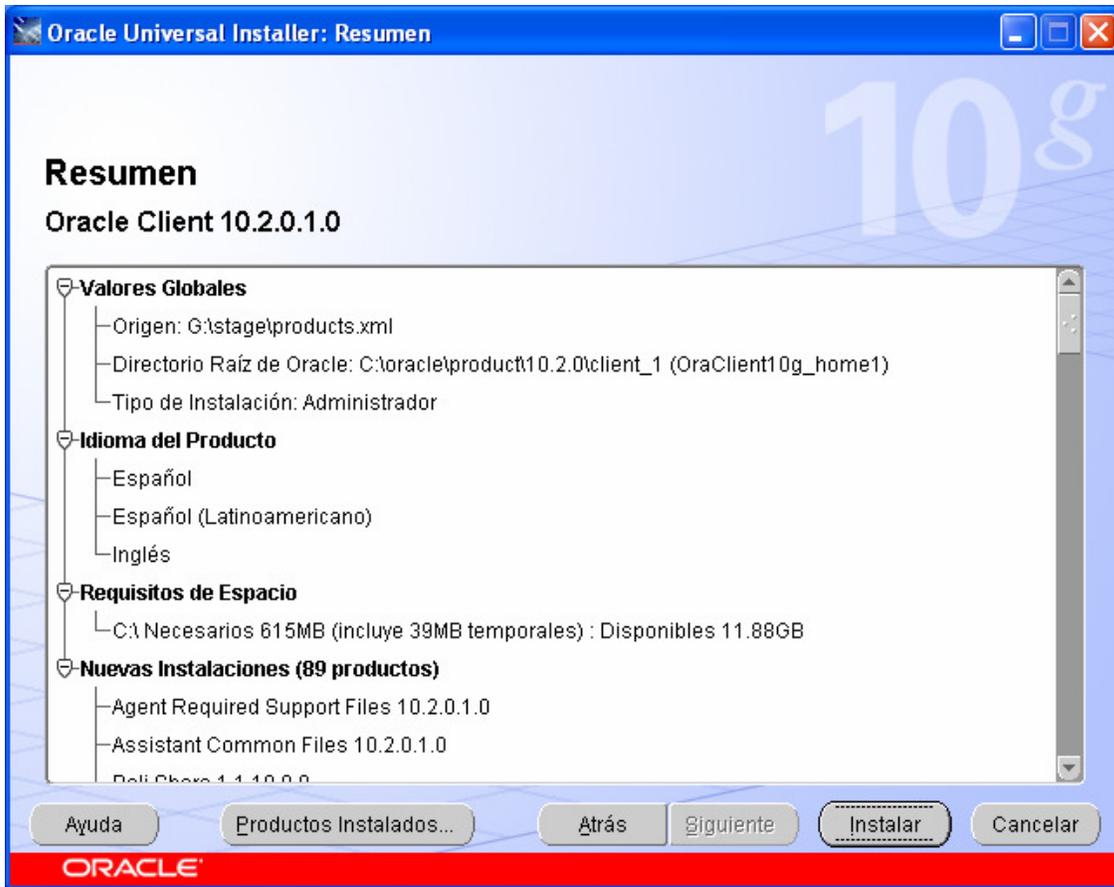
- g. En la ventana *Comprobaciones de Requisitos Específicos del Producto*, verifique que todas las comprobaciones de requisitos están **Correcto** y haga clic **Siguiente**.



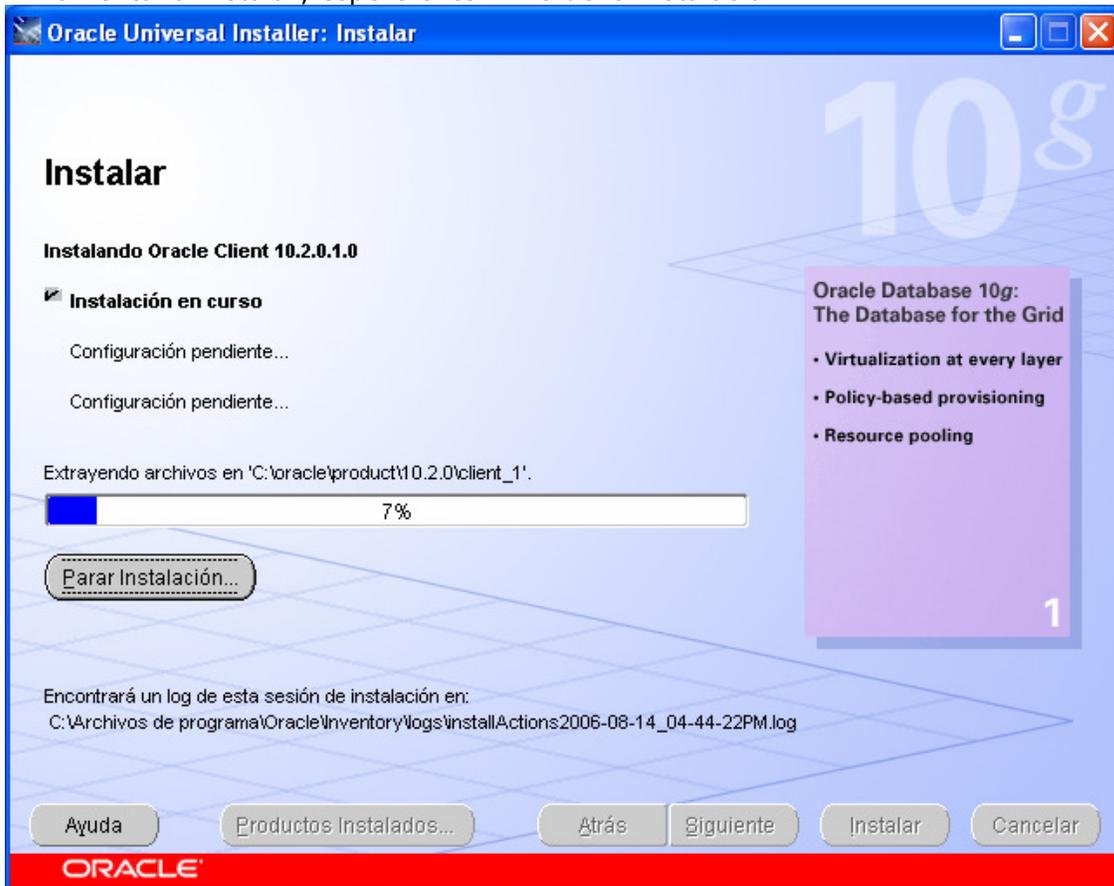
6. Haga clic **Siguiente** en la ventana *Oracle Services para Microsoft Transaction Server*.



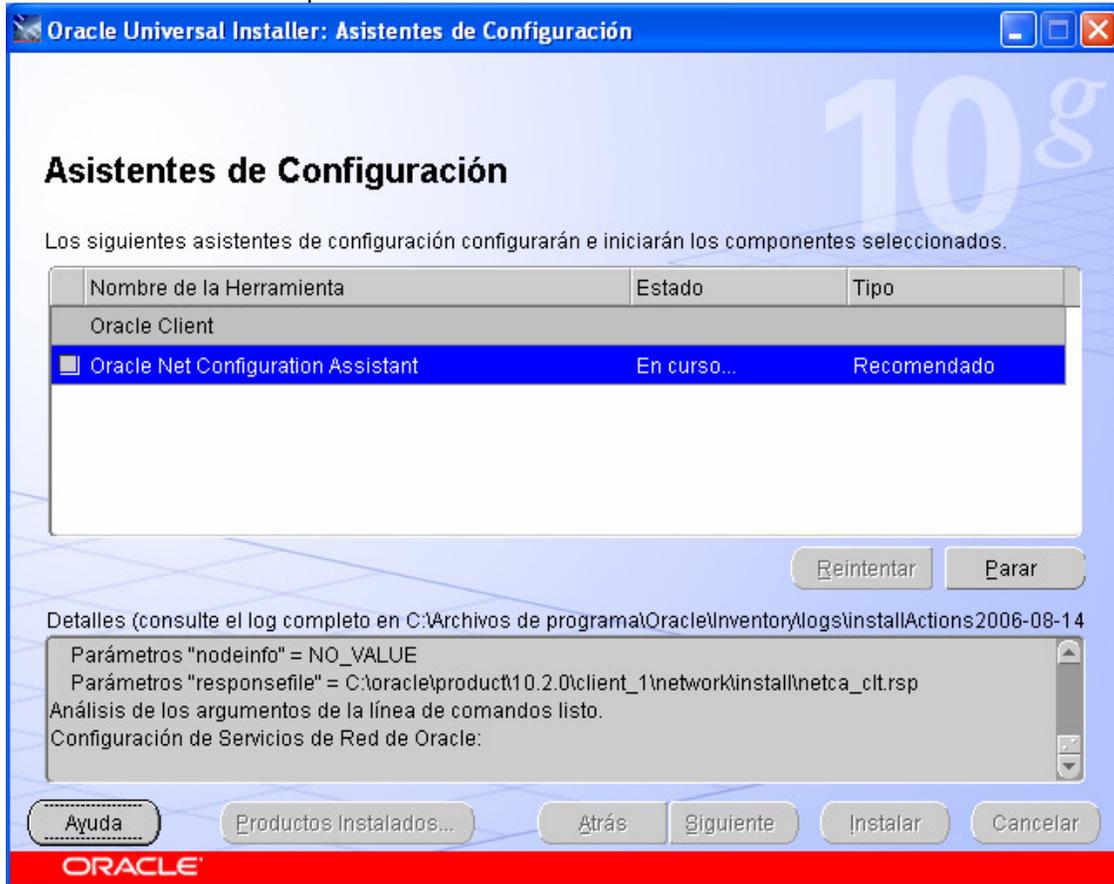
7. Haga clic **Instalar** en la ventana *Resumen*



8. En la ventana *Instalar*, espere el termino de la instalación.



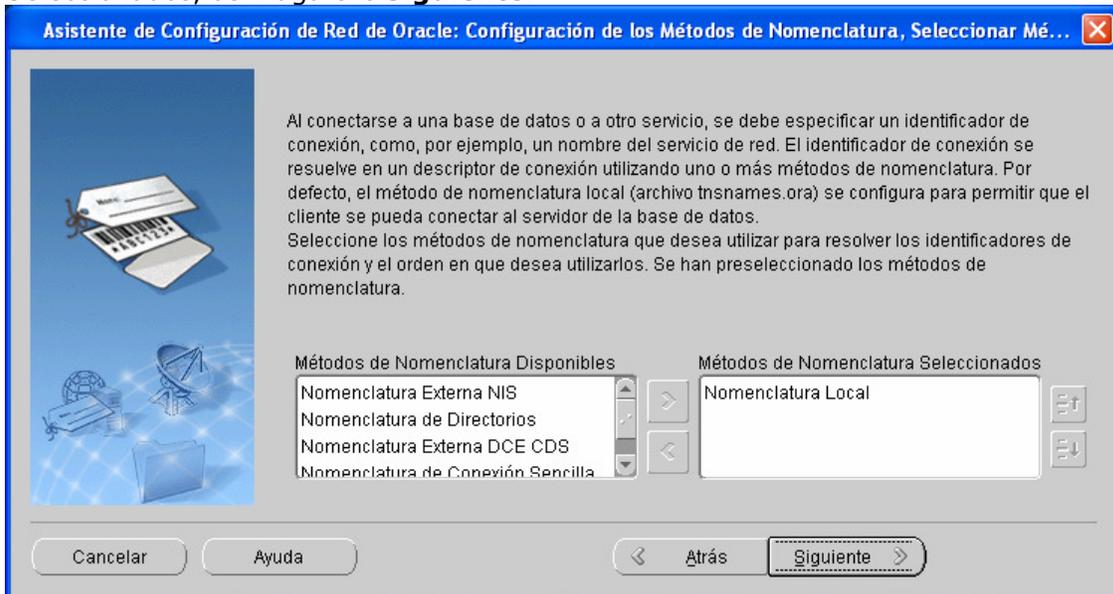
9. No se necesita hacer nada en la ventana *Asistentes de Configuración*, como va a seguir automáticamente a la próxima ventana.



10. En la ventana *Bienvenido* de la Asistente de Configuración, haga clic **Siguiente**.



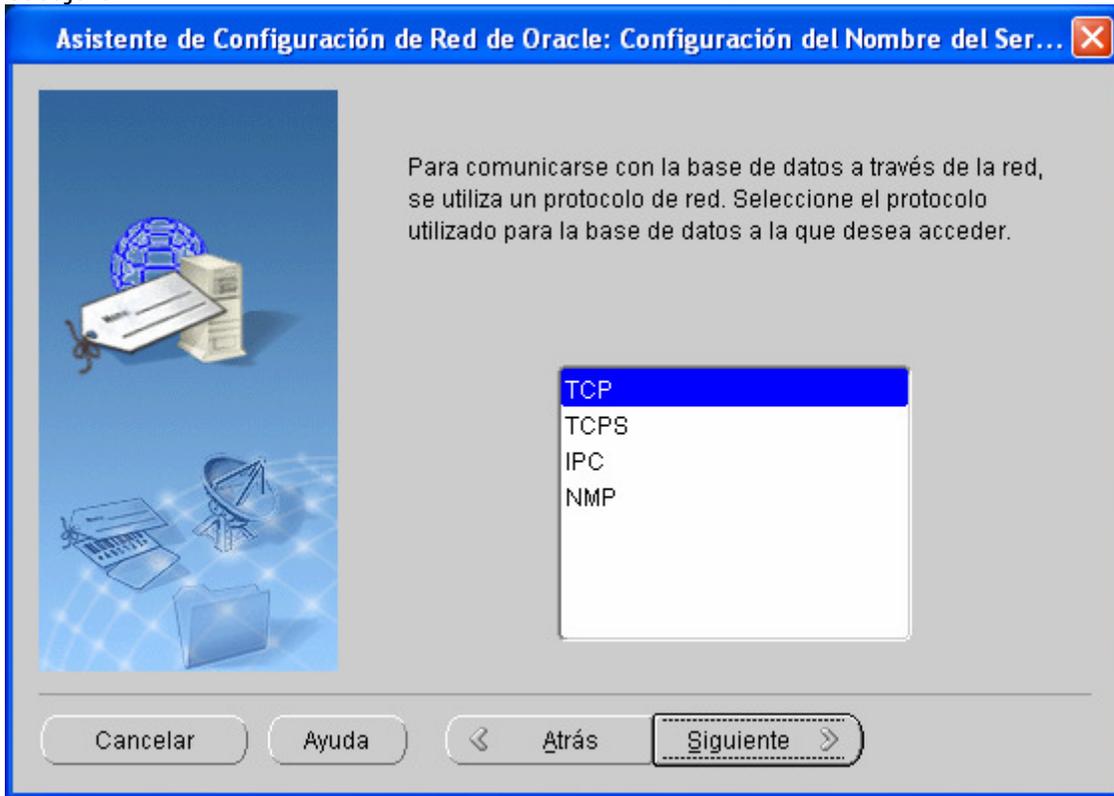
11. En la ventana *Configuración de los Métodos de Nomenclatura,...* por defecto ya debe tener **Nomenclatura Local** añadido a la sección de Métodos de Nomenclatura Seleccionados, así haga clic **Siguiente**.



12. Ingrese el **Nombre de Servicio** en la caja de texto y después haga clic **Siguiente**.



13. En la ventana *Configuración del Nombre del Ser...* elija el protocolo de red para usar. El protocolo predeterminado es **TCP**, así, haga clic siguiente. Si tiene otro protocolo, escójalos.



14. Ingresa el nombre del host de la computadora que contiene la base de datos (nombre de servidor en lo que la aplicación servidor de Oracle ha estado instalado) y el número del puerto. El predeterminado número de puerto es **1521**. Acéptelo a menos que el administrador del sistema le avisa entrar algo diferente.



The screenshot shows a dialog box titled "Asistente de Configuración de Red de Oracle: Configuración del Nombre del Ser...". On the left is a graphic with a globe, a server tower, and a folder. The main text reads: "Para comunicarse con la base de datos utilizando el protocolo TCP/IP, es necesario el nombre de host de la computadora de la base de datos. Introduzca el nombre de host de la computadora en la que está ubicada la base de datos." Below this, there is a text field labeled "Nombre del Host:" containing the word "servidor". Further down, it says "También es necesario especificar el número de puerto" and provides two radio button options: "Usar el número de puerto estándar 1521" (which is selected) and "Usar otro número de puerto:" followed by a text field containing "1521". At the bottom are buttons for "Cancelar", "Ayuda", "Atrás", and "Siguiente".

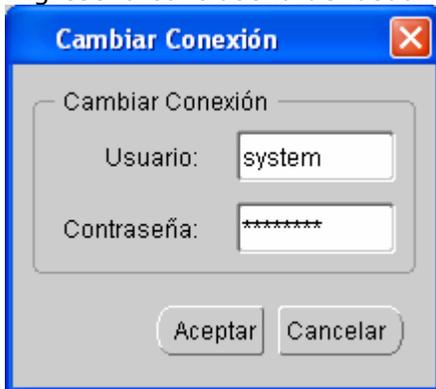
15. Sí, haga una prueba de la conectividad a la base de datos.



16. Antes de haga clic en **Cambiar Conexión** para poner la contraseña del usuario **system** va a aparecer esta ventana. Haga clic en **Cambiar Conexión** para hacer la prueba.



17. Ingrese la contraseña del usuario **system** y haga clic en **Aceptar**.



18. Si la prueba tiene éxito, la siguiente ventana aparecerá. Haga clic **Siguiente**. Si no, ha puesto mal valores en las ventanas previas y necesita ir atrás para cambiar los valores.



19. Llene el nombre del servicio para dar entrada a la base de datos desde el cliente. Si está usando lo recomendado por NatureServe, este debe ser **oracle_server**. Haga clic en **Siguiente**.



20. En la ventana siguiente, seleccione **No** y clic **Siguiente**.



21. La próxima ventana le avisa que la configuración del nombre de servicio de red terminó con éxito. Haga clic en **Siguiente**.



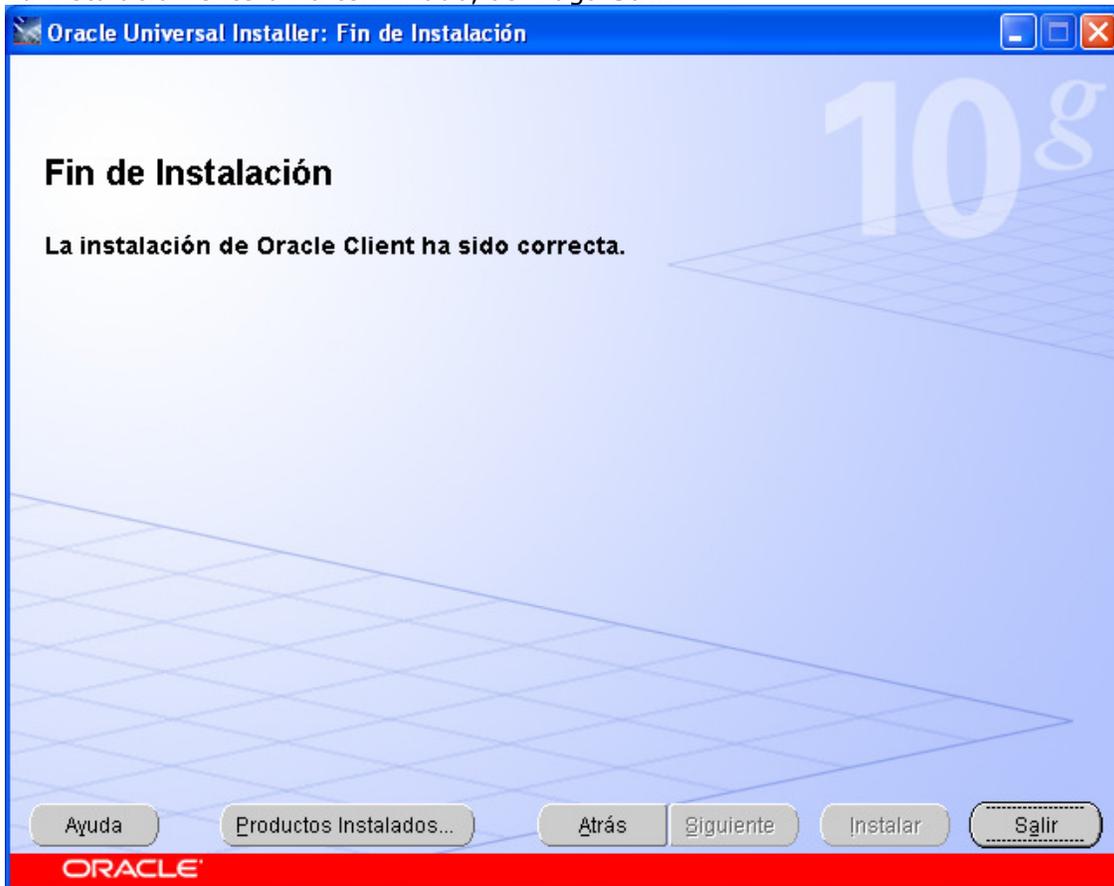
22. La próxima ventana le avisa que la configuración de Métodos de Nomenclatura terminó con éxito. Haga clic en **Siguiente**.



23. La próxima ventana le avisa que la configuración de Red de Oracle terminó con éxito. Haga clic en **Terminar**.

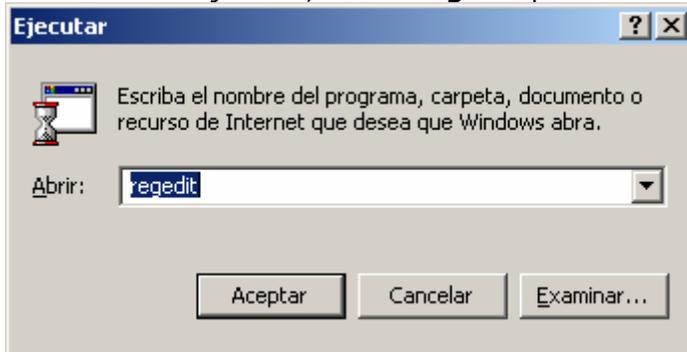


24. La instalación entera ha terminado, así haga **Salir**.



Cambiar Datos de Idioma

5. Desde el menú Inicio, escoja **Ejecutar**.
6. En la ventana *Ejecutar*, teclee **regedit** para abrir el **Editor del Registro**.



7. En la ventana *Editor del Registro*, abra la carpeta **HKEY_LOCAL_MACHINE** y **SOFTWARE** y **ORACLE**.
8. Seleccione la carpeta **KEY_OraDb10g_home1** y en la sección a la derecha y haga doble clic en la llave **NLS_LANG**.
9. En la ventana *Editar cadena*, ponga el valor siguiente: AMERICAN_AMERICA.WE8MSWIN1252. Este cambio al idioma solo afecta los datos dentro de Oracle y es necesario.

Biotics 4 Oracle 10.2.0 and MTS Installation and Configuration

The screenshot shows the Windows Registry Editor (Editor del Registro) with the following registry values listed:

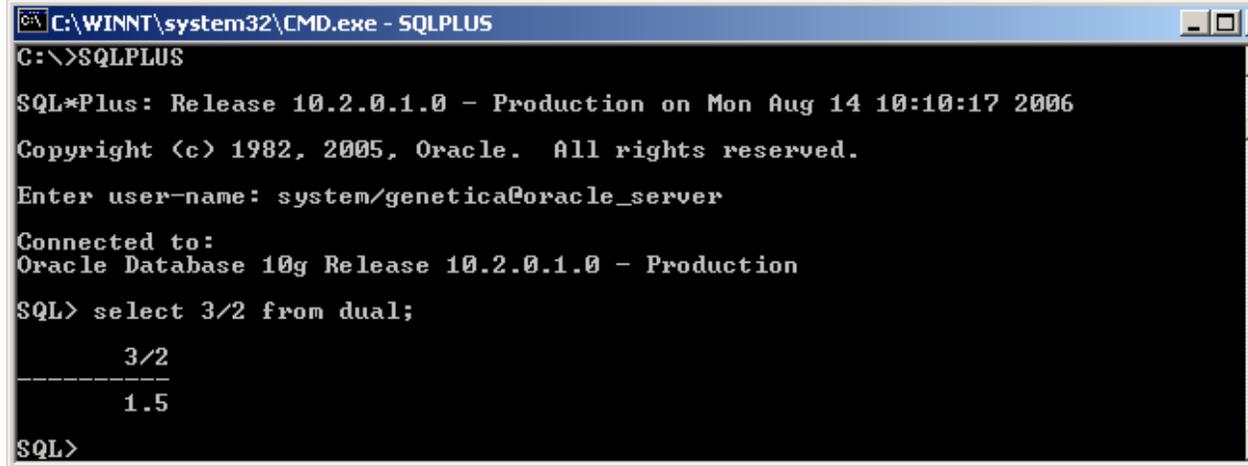
Nombre	Tipo	Datos
(Predeterminado)	REG_SZ	(valor no establecido)
MSHELP_TOOLS	REG_SZ	C:\oracle\product\10.2.0\db_1\MSHELP
NLS_LANG	REG_SZ	SPANISH_SPAIN.WE8MSWIN1252
OLEDB	REG_SZ	C:\oracle\product\10.2.0\db_1\oledb\mesg
OO4O	REG_SZ	C:\oracle\product\10.2.0\db_1\oo4o\mesg
ORA_BIOTICS_AUTOSTART	REG_EXPAND_SZ	TRUE
ORA_BIOTICS_SHUTDOWN	REG_EXPAND_SZ	TRUE
ORA_BIOTICS_SHUTDOWN...	REG_EXPAND_SZ	90
ORA_BIOTICS_SHUTDOWN...	REG_EXPAND_SZ	immediate
ORACLE_BASE	REG_SZ	C:\oracle\product\10.2.0
ORACLE_BUNDLE_NAME	REG_SZ	Standard
ORACLE_GROUP_NAME	REG_SZ	Oracle - OraDb10g_home1
ORACLE_HOME	REG_SZ	C:\oracle\product\10.2.0\db_1
ORACLE_HOME_KEY	REG_SZ	SOFTWARE\ORACLE\KEY_OraDb10g_home1
ORACLE_HOME_NAME	REG_SZ	OraDb10g_home1
ORACLE_SID	REG_SZ	biotics
RDBMS_ARCHIVE	REG_SZ	C:\oracle\product\10.2.0\db_1\DATABASE\ARCHIVE
RDBMS_CONTROL	REG_SZ	C:\oracle\product\10.2.0\db_1\DATABASE
SQLPATH	REG_SZ	C:\oracle\product\10.2.0\db_1\dfs
StatementCacheSize	REG_SZ	0
StmtCacheSize	REG_SZ	0

The 'Editar cadena' dialog box is open, showing the following details:

- Nombre de valor: NLS_LANG
- Información del valor: AMERICAN_AMERICA.WE8MSWIN1252

The taskbar at the bottom shows the following applications: Inicio, Instalacion_de_oracl..., ADMIN, excede - Diccionario..., Dibujo - Paint, Editor del Registro, and the system clock shows 10:08 a.m.

10. Verifique que ha cambiado el idioma correctamente:
- Desde el menú Inicio, escoja **Ejecutar**.
 - En la ventana *Ejecutar*, teclee **cmd** para abrir DOS
 - En la ventana de DOS, teclee **sqlplus**.
 - Teclee el nombre de usuario **system**/contraseña de este usuario@**oracle_server**, como mostrado abajo.
 - Teclee **select 3/2 from dual;**
 - Si la respuesta es **1.5** (no 1,5), ha cambiado correctamente. Si no, necesita hacerlo otra vez.



```
C:\WINNT\system32\CMD.exe - SQLPLUS
C:\>SQLPLUS
SQL*Plus: Release 10.2.0.1.0 - Production on Mon Aug 14 10:10:17 2006
Copyright (c) 1982, 2005, Oracle. All rights reserved.
Enter user-name: system/genetica@oracle_server
Connected to:
Oracle Database 10g Release 10.2.0.1.0 - Production
SQL> select 3/2 from dual;
      3/2
-----
      1.5
SQL>
```

Actualizar desde Oracle 8i o 9i

Si necesita actualizar a Oracle 10g, NatureServe le recomendaría desinstalar Oracle 8i o 9i, seguido por la instalación de Oracle 10g. El programa informático de Oracle 8i y 9i MTS chocará con el programa informático de Oracle 10g MTS.

Desinstalación de Oracle es un proceso difícil comparado con otros programas informáticos. Pasos perdidos pueden causar una base de datos que no funciona. Se necesita tener cuidado cuándo siguiendo los pasos dados en los artículos de Metalink.

Un administrador de bases de datos puede tener distintos métodos para actualizar una base de datos de Oracle, sin embargo, solo hemos probado una desinstalación entera de Oracle 8i y 9i, seguido por una nueva instalación de Oracle 10g, using archivos de descargar/cargar para convertir los datos. No intentamos a probar otros métodos actualmente.

Por favor prestar atención:

Oracle 10g necesita equipos informáticos más rápido que versiones antiguas; vea las especificaciones del servidor en la documentación de Oracle 10g. Las especificaciones mínimas de los equipos informáticos para Oracle no será adecuadas para más que uso muy infrecuente. Les recomendaría un mínimo de 2 Gb de RAM.

No cambiar los nombres de los usuarios ni los de espacios de tablas (*tablespaces*).

Cuando importando los esquemas de biotics_user y biotics_del, se necesita importar el esquema de biotics_del primero, como el esquema de biotics_user necesita dar privilegios a las tablas dentro del esquema de bioics_del. Se necesita recopilar objetos en los dos esquemas después de importar los esquemas. Un script e instrucciones para recopilar los objetos son ubicados en artículo 563 de la Base de Conocimiento (*Knowledge Base* – se puede accederla por el sitio de web: <http://www.natureserve.org/prodServices/biotics.jsp>).

Desinstalar el cliente previo y instalar el cliente de 10g en el servidor de MTS si el servidor de MTS no es lo mismo que lo de Oracle. Prestar atención: no necesita instalar o crear el gerente de Oracle para Microsoft Transaction en 10g.

No hay un parche de Oracle MTS para 10g como lo de Oracle 9i.

Solo hemos probado el grupo de caracteres WE8MSWIN1252 (para Windows) y WE8ISO8859P1 (para Unix/Linux o Windows) con grupo de caracteres nacionales de AL16UTF16 en Oracle 10g. Prestar atención: Ni el grupo de caracteres nacionales UTF8 no lo de WE8ISO8859P9 funcionará con Biotics.

Si se utiliza el grupo de caracteres WE8ISO8859P1 en 9i, se necesitará verificar que la configuración de la variable de NLS_LANG es configurada como AMERICAN_AMERICA.WE8ISO8859P1 en las maquinas de los clientes. Se puede encontrar esta variable dentro del script de iniciar para Unix Oracle startup y en Windows, la variable de registro \HKEY_LOCAL_MACHINE\SOFTWARE\HOME0\NLS_LANG. Si no es configurado así, recibirá un error que dice "exporting questionable statistics", durante la exportación de los datos.